

Documento complementario del *Código de buenas prácticas de transparencia en las políticas monetarias y financieras*

Parte 2 – Buenas prácticas de transparencia en la política monetaria de los bancos centrales

(Aprobado por el Directorio Ejecutivo el 24 de julio de 2000)



Departamento de Asuntos Monetarios y Cambiarios

FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

Julio de 2000

CONTENIDO

Parte 2. Buenas prácticas de transparencia en la política monetaria de los bancos centrales

I.	Claridad de las funciones, responsabilidades y objetivos de los bancos centrales en materia de política monetaria	3
II.	Transparencia del proceso de formulación y divulgación de las decisiones de política monetaria	28
III.	Acceso del público a la información sobre la política monetaria	51
IV.	Rendición de cuentas y garantías de integridad del banco central.....	75

Recuadros

Recuadro 2-1	El esquema de metas explícitas de inflación y la transparencia	29
Recuadro 2-2	Antecedentes sobre la creación y evolución de las NEDD	52
Recuadro 2-3	Función y experiencia del SGDD	53
Recuadro 2-4	Principios sobre la contabilidad del banco central	57
Recuadro 2-5	Administración y auditoría interna del banco central: Resumen de los principales elementos	80
Recuadro 2-6	Código de conducta para funcionarios públicos.....	86

BUENAS PRÁCTICAS DE TRANSPARENCIA EN LA POLÍTICA MONETARIA DE LOS BANCOS CENTRALES

I. CLARIDAD DE LAS FUNCIONES, RESPONSABILIDADES Y OBJETIVOS DE LOS BANCOS CENTRALES EN MATERIA DE POLÍTICA MONETARIA

<p>1.1 El objetivo u objetivos fundamentales y el marco institucional de la política monetaria deben estar claramente definidos en las leyes o reglamentos pertinentes, incluida, según corresponda, la carta orgánica del banco central.</p>
--

Explicación y fundamento

Los objetivos fundamentales de la política monetaria abarcan toda meta importante como, por ejemplo, la estabilidad de los precios o un crecimiento económico no inflacionario, que pueda alcanzarse a largo plazo mediante la política monetaria. El marco institucional de la política monetaria se refiere a la estructura conceptual básica que rige a las instituciones que participan en la formulación y ejecución de la política monetaria, así como las relaciones entre estas instituciones.

Cuando los objetivos fundamentales y el marco institucional de la política monetaria se dan a conocer claramente se identifica el mandato del banco central. Al definirse estos elementos clave en la legislación (en la carta orgánica del banco central) o en el reglamento (mediante una norma o decreto que establece las prácticas y los procedimientos que deben seguir las unidades de gobierno como el banco central) adquieren especial importancia. Además, ello permite evitar cambios frecuentes y específicos de las prioridades básicas del banco central. Asimismo, cuando las bases jurídicas de los objetivos de política monetaria son claras y rigurosas se fomenta la transparencia, porque los resultados pueden compararse con las metas que se establezcan. Asimismo, al definirse el marco institucional en las leyes y los reglamentos, se puede responsabilizar a las personas encargadas de cumplir los objetivos.

Es conveniente por varias razones establecer los objetivos y el marco institucional del banco central en una ley separada. La carta orgánica del banco central ocupa un lugar destacado en la legislación en razón de que el banco central es una de las instituciones fundamentales en la formulación de la política económica y financiera. La carta orgánica ofrece un punto de referencia común en el que se resumen y se clasifican en un solo documento las diversas tareas y funciones del banco central. Ello puede aumentar la transparencia al ofrecer mayor claridad y acceso al público que en el caso en que el cometido y las funciones básicas del banco central se definen en diferentes leyes, que por consiguiente resultan más difíciles de consultar y de interpretar.

1.1.1 El objetivo u objetivos fundamentales de la política monetaria deben definirse en las leyes y darse a conocer y explicarse al público.

Explicación y fundamento

Al establecerse los objetivos en la legislación, los objetivos fundamentales de la política monetaria pasan a formar parte del marco jurídico y del conjunto de leyes vigentes en el país. La divulgación al público de los objetivos de política monetaria otorga a todas las partes interesadas fácil acceso a la información disponible. Para que puedan explicarse los objetivos fundamentales debe proporcionarse información detallada en un formato y una presentación que sea fácil de comprender para el público en general.

Los objetivos del banco central pueden ser *cualitativos*, de carácter general e indeterminado, o *cuantitativos*, basados en metas numéricas específicas para alguna variable determinada que el banco central desee alcanzar o controlar. Un ejemplo de meta *cualitativa* sería la estabilidad de los precios o la estabilidad financiera, en tanto que un objetivo *cuantitativo* puede ser la tasa de variación de un índice de precios específico durante un período determinado.

La divulgación de los objetivos fundamentales en publicaciones y declaraciones públicas, en que se explican dichos objetivos al público, fomenta la conciencia y la comprensión del proceso de formulación de la política monetaria. Asimismo, la divulgación ayuda al público a tener expectativas más exactas con respecto a las operaciones de política monetaria, y a evaluar los resultados de la institución en la consecución de sus objetivos.

Aplicación

En casi todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta, los objetivos fundamentales se enumeran en la carta orgánica. En muchos países, la legislación del banco central menciona varios objetivos generales (como la estabilidad de la moneda o de los precios, o la estabilidad financiera) sin que se establezcan prioridades y, en los últimos años, algunos países han estipulado que la estabilidad de los precios es el objetivo primario¹. En la mayoría de los países, los objetivos del banco central se divulgan en el informe anual de la institución y, en general, las autoridades explican en qué consisten estos objetivos en informes periódicos, publicaciones oficiales y presentaciones públicas de los funcionarios del banco central. Algunos bancos centrales emiten una declaración de misión (p. ej., el Banco Central del Caribe Oriental, la Autoridad Monetaria de Hong Kong, el Banco Central de Swazilandia y el Banco Nacional de Reserva de Tonga publican esta declaración en el informe anual) a fin de facilitar la comprensión de los objetivos por parte del público.

¹Véase Robert Pringle y Neil Courtis, *Objectives, Governance and Profits of Central Banks* (London Central Banking Publications, Londres), 1999, en que se presenta una reseña general de los objetivos de los bancos centrales en los países de la OCDE.

En el marco del Eurosistema², el tratado que estableció la Comunidad Europea y los estatutos del Sistema Europeo de Bancos Centrales (SEBC) y del Banco Central Europeo (BCE) dispone que el objetivo fundamental del SEBC es mantener la estabilidad de los precios³. Dicho objetivo también se explica en el boletín mensual, el informe anual y en las declaraciones a los medios de comunicación.

De conformidad con la carta orgánica del Banco de Japón, los objetivos del Banco son emitir billetes y realizar operaciones de control cambiario y monetario.... y velar por la ordenada liquidación de los pagos de los bancos y otras instituciones financieras, contribuyendo así al mantenimiento de un sistema financiero ordenado. Asimismo, la carta orgánica estipula que el control cambiario y monetario tiene como finalidad, mediante la consecución del objetivo de estabilizar los precios, contribuir a un sólido desarrollo económico⁴. En declaraciones públicas y discursos, los funcionarios del Banco de Japón clarifican y explican estos objetivos. Asimismo, los objetivos se divulgan en una serie de publicaciones, muchas de las cuales pueden consultarse en el sitio del Banco en Internet.

El objetivo del Banco de México, conforme a lo estipulado en la legislación de ese país, es proveer de moneda nacional a la economía del país. En la consecución de esta finalidad tendrá como objetivo prioritario procurar la estabilidad del poder adquisitivo de dicha moneda⁵. El Banco de México divulga y explica sus objetivos en una declaración anual sobre política monetaria, en la que se explican los principales objetivos del programa monetario en términos cuantitativos más específicos. Asimismo, el Banco de México divulga sus objetivos mediante informes por escrito que se presentan a la legislatura y a través de sus publicaciones.

El objetivo del Banco de Reserva de Nueva Zelanda, conforme a lo estipulado en el artículo 8 de su carta orgánica⁶, es formular e implementar la política monetaria para cumplir el objetivo económico de lograr y mantener la estabilidad del nivel general de los precios. El Banco de Reserva divulga y explica sus objetivos en diversas publicaciones incluidas hojas informativas, folletos, el informe anual, comunicados de prensa, artículos en el boletín

²El Sistema Europeo de Bancos Centrales (SEBC) está integrado por el Banco Central Europeo (BCE) y los bancos centrales nacionales (BCN) de los 15 países miembros de la UE. El Eurosistema comprende el BCE y los BCN de los 11 países miembros que adoptaron el euro como moneda única en la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria (UEM).

³Véase el capítulo 2, artículo 2, del tratado en www.ecb.int/about/statescb.htm

⁴Véase www.boj.or.jp/en/about/bojlaw1.htm

⁵Véase www.banxico.org.mx/siteBanxicoINGLES/aAcercaBanxico/RegimenJuridico/LeyBancoMexico/leyBancoMexico.html

⁶Véase www.rangi.knowledge-basket.co.nz/gpacts/public/text/1989/an/157.html

mensual, los “Acuerdos sobre metas de política” entre el Gobernador del Banco de Reserva y el Tesorero, en documentos que pueden consultarse en Internet⁷, y en comunicaciones y presentaciones públicas de los funcionarios del banco.

Consideraciones relativas a la aplicación

La definición de los objetivos en la legislación supone encontrar un cierto equilibrio entre la permanencia y la flexibilidad. Puesto que las leyes no siempre pueden modificarse rápidamente y los objetivos del banco central pueden ir evolucionando con el tiempo, puede resultar prudente otorgar al banco central cierta flexibilidad para hacer frente a las distintas circunstancias que puedan presentarse. Una legislación que se modifica con excesiva frecuencia puede ser contraproducente si no hay una continuidad que permita al público comprender el proceso de formulación de la política monetaria. En cambio, la enmienda periódica de la legislación y los procedimientos de modificación de las leyes vigentes para tener en cuenta la evolución del entorno económico puede fomentar la transparencia mediante un debate público sobre los méritos de los aspectos en cuestión. Al definirse los objetivos de política monetaria en un tratado (el Sistema Europeo de Bancos Centrales) o en la constitución (Brasil) es más difícil cambiar los objetivos, porque las enmiendas de este tipo de legislación exigen un mayor consenso.

A veces la legislación establece objetivos múltiples para el banco central. A medida que evoluciona el marco analítico y operativo del banco, la importancia que asigna a los distintos objetivos puede ir variando. Cuando hay más de un objetivo, es fundamental que el banco divulgue y explique cada objetivo, para que el público pueda formarse una idea de los méritos y las desventajas de las distintas finalidades. La transparencia se fomenta cuando se aclaran las prioridades relativas de los distintos objetivos.

1.1.2 Las responsabilidades del banco central deben definirse en las leyes.

Explicación y fundamento

Las responsabilidades del banco central abarcan las tareas y funciones específicas que realiza y con respecto a las cuales debe rendir cuentas. Por ejemplo, el banco central puede tener encomendada la tarea de emitir moneda o administrar las reservas de divisas, además de su función en la instrumentación de la política monetaria. Las responsabilidades del banco central incluyen las tareas generales que lleva a cabo como parte integrante del sistema financiero. Por ejemplo, a menudo los bancos centrales tienen el cometido de proteger la estabilidad del sistema financiero mediante la supervisión y la regulación de los bancos o la fiscalización del sistema de pagos.

⁷Véase www.rbnz.govt.nz/pubs.htm

Al especificarse las responsabilidades del banco central en la legislación, el público puede formarse una idea del mandato del banco central y del alcance de sus operaciones, así como de la relación entre la institución y el resto del sistema monetario y financiero. Es necesario que el público comprenda claramente las funciones y responsabilidades del banco central para evaluar los resultados, conocer los límites de sus facultades y responsabilizarse de sus acciones.

Aplicación

Las responsabilidades del banco central se especifican generalmente en la legislación que dispone la creación del banco, aunque también pueden enunciarse en otras leyes. Las responsabilidades que se establecen en la carta orgánica suelen ser bastante amplias y pueden incluir funciones y actividades que el banco central no realiza en forma regular.

Prácticamente todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicaron que sus responsabilidades se definen en la carta orgánica; una significativa mayoría divulga sus responsabilidades en el informe anual, y otros divulgan sus responsabilidades mediante informes que se presentan a la legislatura.

Consideraciones relativas a la aplicación

Pueden surgir circunstancias en que el banco central se vea obligado a asumir nuevas funciones que no forman parte del ámbito de sus actividades regulares o que van más allá del mandato establecido en la carta orgánica. En estas circunstancias, se puede enmendar la carta orgánica incluyendo esa nueva función, o promulgarse legislación aparte. (Véanse las consideraciones relativas a la aplicación de la práctica 1.1.1.) Si esta nueva función es de carácter temporal, es compatible con las leyes vigentes, y no interfiere con la misión primaria del banco central, no siempre es necesario que se especifique la nueva responsabilidad en la legislación. En estos casos, sin embargo, el banco central debe señalar que ha asumido una nueva función, y los motivos que lo justifican, en las publicaciones e informes que da a conocer al público.

1.1.3 Las leyes que disponen la creación del banco central deben autorizar a éste a emplear los instrumentos de política monetaria necesarios para el logro de su(s) objetivo(s) de política.

Explicación y fundamento

Los instrumentos de política monetaria abarcan los diversos mecanismos con que cuenta el banco central para ejercer influencia en las condiciones de liquidez y alcanzar los objetivos monetarios. La legislación que dispone la creación del banco central (generalmente la carta orgánica) faculta al banco central para emplear instrumentos de política, con la condición de que especifique la amplia gama de instrumentos a su alcance y establezca claramente que está facultado para emplearlos.

Al conferirse al banco central un mandato legislativo para emplear instrumentos monetarios se le otorga la jurisdicción necesaria para instrumentar la política monetaria y se garantiza que las responsabilidades de la implementación estén claramente delimitadas. Ello promueve la transparencia, ya que el control de los instrumentos de política y la responsabilidad final de la implementación quedan claramente establecidos.

Aplicación

Casi todos los bancos centrales están facultados para emplear los instrumentos monetarios descritos en la legislación que los regula. Una significativa mayoría da a conocer esta autoridad en su informe anual, en tanto que muchos bancos centrales lo hacen en el boletín oficial, informes presentados a la legislatura, el diario oficial o en sus sitios en Internet.

La carta orgánica del Banco de Japón⁸ estipula que debe respetarse la autonomía del Banco de Japón para ejercer el control cambiario y monetario. La carta establece una amplia gama de operaciones que el banco puede realizar para alcanzar sus objetivos, incluidas las de comprar y vender bonos y letras, conceder crédito y captar depósitos. Asigna al Consejo de políticas la responsabilidad de tomar las decisiones de política monetaria, y de establecer las directrices y el marco de las operaciones de mercado.

La carta orgánica del Banco de Corea⁹ enumera en forma detallada los diversos instrumentos monetarios de que dispone el banco para la implementación de las políticas monetarias y crediticias.

Consideraciones relativas a la aplicación

La especificación de los instrumentos de política monetaria en la legislación puede engendrar dificultades para el banco central si las definiciones son poco flexibles o demasiado rígidas. A medida que los sistemas financieros evolucionan, los bancos centrales recurren a instrumentos diferentes de los utilizados cuando se redactó y se promulgó la carta orgánica. Si la legislación define los instrumentos que puede emplear el banco en forma rígida, ello podría impedir al banco utilizar más adelante un instrumento más eficaz. A fin de otorgar flexibilidad al banco central en la selección de los instrumentos de política, la legislación debe ser lo suficientemente amplia como para abarcar toda la gama de instrumentos que pueda utilizar el banco central.

⁸Véase www.boj.or.jp/en/about/bojlaw1.htm

⁹Véase www.bok.or.kr/bokis/bokis/html_view?i_current=00000483

1.1.4 Debe darse a conocer al público la responsabilidad institucional en materia de política cambiaria.

Explicación y fundamento

La divulgación de la responsabilidad institucional en materia de política cambiaria supone dar a conocer al público cuál es la institución que está a cargo de formular la política cambiaria. Las decisiones de política incluyen la selección del régimen cambiario (de tipo fijo, flotante o vinculado), las metas específicas (si las hubiera) para el tipo de cambio, y las operaciones propias del régimen cambiario elegido (la intervención).

El tipo de cambio es una señal muy visible e importante de los precios de la economía, y tiene importantes repercusiones en la instrumentación y la eficacia de la política monetaria. Dada la vinculación entre las políticas monetarias y cambiarias, debe identificarse claramente qué institución es la responsable de la política cambiaria, de modo que los mercados y el público puedan apreciar el proceso de toma de decisiones y saber quiénes son los responsables de estas decisiones.

Aplicación

Prácticamente todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicaron que la responsabilidad institucional en materia de política cambiaria se define en la carta orgánica. Una mayoría significativa las da a conocer en el informe anual, en tanto que muchos bancos centrales lo hacen en informes que se presentan a la legislatura o en algún tipo de publicación, diario o boletín oficial.

La carta orgánica del Banco Nacional Checo¹⁰ establece que el Banco está facultado para establecer el tipo de cambio de la moneda nacional y administrar las reservas de oro y de divisas.

El Tratado de la CE y los estatutos del SEBC asignan al Eurosistema la tarea básica de realizar las operaciones en divisas, de conformidad con las disposiciones del artículo 111¹¹. El artículo 111.1 del Tratado estipula que el Consejo de Ministros, actuando en forma unánime sobre la base de una recomendación del BCE o de la Comisión Europea, y tras consultar al BCE a fin de llegar a un consenso compatible con el objetivo de lograr la estabilidad de los precios, y consultar además al Parlamento Europeo, podrá suscribir acuerdos oficiales sobre el régimen cambiario del euro frente a las monedas ajenas a la Comunidad.

La carta orgánica del Banco de Corea¹² establece que el Banco ejercerá una función asesora en la formulación de la política de las autoridades con respecto al tipo de cambio, los

¹⁰Véase www.cnb.cz/en/legislativa/zakony/cnb_act_rev.pdf

¹¹Véase www.ecb.int/pub/pdf/legalcomp99en.pdf

¹²Véase www.bok.or.kr/bokis/bokis/html_view?i_current=00000483

préstamos y los depósitos en divisas de las instituciones bancarias, y la fijación de los límites de las posiciones de divisas sobrecompradas y sobrevendidas.

Los estatutos del Banco de Uganda facultan al Banco, en consulta con el Ministro de Hacienda, a establecer el marco para determinar el valor externo del chelín. En el discurso sobre el presupuesto, la política cambiaria del Banco se anuncia como parte del programa monetario anual.

En Estados Unidos, el Secretario del Tesoro determina la política cambiaria de conformidad con la ley de la Reserva Federal, la ley de 1934 sobre las reservas de oro y los acuerdos de Bretton Woods, y la Reserva Federal participa activamente en la formulación y puesta en práctica de dicha política. Estos mecanismos se analizan en la publicación de la Reserva Federal titulada *Purposes and Functions* y en los informes trimestrales presentados al Congreso relativos a las operaciones en divisas de la Tesorería y la Reserva Federal (*Treasury and Federal Reserve Foreign Exchange Operations*), así como en el boletín de la Reserva Federal y en el informe anual¹³.

Consideraciones relativas a la aplicación

Algunos bancos centrales no están oficialmente facultados (por ejemplo, mediante mandato legislativo) para formular la política cambiaria, pero tradicionalmente han desempeñado esa función (en Sudáfrica). En estos casos, la divulgación de la responsabilidad institucional puede verse dificultada por el carácter oficioso de la función. No obstante, si el banco central ha asumido tal responsabilidad por tradición, debe dar a conocer estas atribuciones en sus declaraciones y publicaciones.

1.1.5 Deben definirse en las leyes las modalidades generales de rendición de cuentas con respecto a la aplicación de la política monetaria y las demás funciones que se asignen al banco central.

Explicación y fundamento

La expresión “modalidades de rendición de cuentas” se refiere a los medios, métodos y procedimientos que el banco central utiliza para justificar sus operaciones e informar sobre sus actividades. Al definirse estas modalidades en la legislación, el banco central debe, por

¹³Veáse el texto de *Purposes and Functions* en www.bog.frb.fed.us/pf/pf.htm, el texto del informe anual en www.bog.frb.fed.us/boarddocs/RptCongress y los artículos del boletín (*Bulletin*) en www.bog.frb.fed.us/pubs/bulletin/default.htm

ley, proporcionar información al público sobre sus actividades en materia de política monetaria y otras responsabilidades¹⁴.

La divulgación en la legislación de las modalidades de rendición de cuentas establece una norma de divulgación que el banco central debe cumplir regularmente. Al crearse una obligación legal se garantiza que el banco central divulgue información en forma regular y sistemática, se establece el principio de rendición de cuentas al público y se inicia una tradición de información que puede promover una práctica continua de transparencia en la formulación de políticas.

Aplicación

En casi todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta, las modalidades generales de rendición de cuentas se definen en la carta orgánica. Dichas modalidades abarcan el material que se publica en el informe anual, los informes por escrito que se presentan a la legislatura, los informes que se publican en algún tipo de diario oficial, y las presentaciones públicas de los funcionarios ante la legislatura.

La carta orgánica del Banco Nacional de Bulgaria (artículos 49–51)¹⁵ dispone que el Banco debe presentar un informe a la Asamblea Nacional dos veces por año, en el que se analicen y se evalúen las actividades del banco durante el período, además de presentar sus estados financieros para su publicación en el diario oficial.

La carta orgánica del Banco Nacional Checo¹⁶ establece que el Banco debe presentar al Parlamento, por lo menos dos veces al año, un informe sobre la evolución monetaria ... [e] informar al público en general sobre la evolución monetaria, por lo menos cada tres meses.

Los estatutos del SEBC¹⁷ exigen que el BCE publique informes sobre las actividades del Eurosistema por lo menos trimestralmente. Asimismo, los estatutos disponen la publicación de un estado financiero, consolidado semanalmente, sobre el Eurosistema, y un informe anual sobre sus actividades que debe presentarse al Parlamento Europeo, al Consejo y la Comisión, y el Consejo Europeo. Las disposiciones establecen que todos los informes y estados financieros mencionados en el estatuto deben proporcionarse gratuitamente a las partes interesadas.

¹⁴Véase la sección IV del presente documento en que se analizan las prácticas de transparencia en relación con la rendición de cuentas de los bancos centrales.

¹⁵Véase www.62.200.195.13/bnb.nsf/pages/Legalframework-summary

¹⁶Véase www.cnb.cz/en/legislativa/zakony/cnb_act_rev.pdf

¹⁷Véase www.ecb.int/about/statescb.htm

El decreto sobre pleno empleo y crecimiento equilibrado de 1978¹⁸ (*Full Employment and Balanced Growth Act*) establece que la Reserva Federal de Estados Unidos debe transmitir dos veces por año comunicaciones escritas a ambas cámaras del Congreso. Asimismo, el decreto dispone que la Junta deberá consultar a los comités legislativos pertinentes sobre los informes y que cada comité deberá presentar sus opiniones y recomendaciones al Congreso.

1.1.6 Si, en circunstancias excepcionales, el gobierno está autorizado a revocar las decisiones de política del banco central, deben especificarse en las leyes las condiciones en las que se puede invocar esta facultad y la forma en que se dará a conocer al público.

Explicación y fundamento

La facultad de revocación se refiere al caso en que el gobierno está facultado para revocar o modificar una decisión del banco central. Si el gobierno tiene esta facultad, deben definirse en la ley la forma de ejercerla (en qué circunstancias excepcionales se justifica), así como la forma en que se comunicará al público.

Con frecuencia, los gobiernos confieren a los bancos centrales un alto grado de autonomía institucional para aislar la formulación de la política monetaria de las presiones políticas a corto plazo. Sin embargo, la política monetaria rara vez se instrumenta aisladamente. En la formulación de la política monetaria generalmente se tienen en cuenta las políticas macroeconómicas que aplican las autoridades, a fin de lograr una política macroeconómica coherente y lógica. En circunstancias excepcionales, cuando surgen desacuerdos entre el gobierno y el banco central, las autoridades pueden revocar una determinada decisión de política monetaria. La transparencia de este proceso se incrementa si las normas que rigen las condiciones y la forma en que pueden revocarse las decisiones se definen claramente y se divulgan al público. Ello puede mejorar la rendición de cuentas de las autoridades y del banco central. La legislación es una forma eficaz de establecer normas y procedimientos para estas situaciones y sobre la forma en que debe informarse al público. Asimismo, la divulgación de las situaciones en que puede invocarse la facultad de revocación, y de la forma en que la revocación se comunica, proporcionan al público seguridades de que existen procedimientos para hacer frente a esta eventualidad muy poco común.

Aplicación

Sólo alrededor de un tercio de los bancos centrales que respondieron a la encuesta tienen algún tipo de disposición de revocación. En algunos países, la legislación prohíbe explícitamente que el gobierno interfiera en el proceso de formulación de políticas del banco central. Por ejemplo, el artículo 3 de la carta orgánica del Banco Central de la República

¹⁸Véase thomas.loc.gov/cgi-bin/bdquery/z?d095:HR00050:@@L

Argentina¹⁹ dispone que en la formulación y ejecución de la política monetaria y financiera el Banco Central no estará sujeto a órdenes, indicaciones o instrucciones del Poder Ejecutivo Nacional.

En una mayoría significativa de los países en que se ha establecido una disposición de este tipo, las condiciones en que esta facultad puede invocarse se definen en la carta orgánica del banco central. En la mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta y que cuentan con una disposición de este tipo, la ley también define la forma en que se dará a conocer la invocación de esa facultad.

En la carta orgánica del Banco de Canadá se incluye una directiva en que se enumeran las condiciones en que el ministro de Hacienda puede dar al banco central la orden de adoptar una política determinada. En la carta orgánica se estipula que el ministro de Hacienda, tras consultar al gobernador y sujeto a la aprobación del Gobernador en Consejo, puede presentar a éste una orden por escrito con respecto a la política monetaria, definida en condiciones específicas y aplicable durante un periodo determinado. El ministro deberá dar a conocer en el diario oficial y presentar al parlamento toda orden de este tipo, dentro de un plazo de 15 días después de presentada la orden, o, si el parlamento no estuviera en sesión, dentro de un plazo de 15 días una vez que esté en sesión cualquiera de las cámaras del parlamento²⁰. No se han presentado casos en que haya sido invocada esta orden.

En la carta orgánica del Banco Central de Noruega²¹ se dispone que el Consejo de Estado puede adoptar resoluciones con respecto a las operaciones del Banco. Dichas resoluciones pueden asumir la forma de normas o instrucciones generales para casos específicos. Al Banco se le dará la oportunidad de expresar su opinión antes de adoptarse estas resoluciones. El *Storting* (parlamento) deberá ser notificado de estas resoluciones lo antes posible. No se han presentado casos en que hayan sido invocadas estas resoluciones.

En casos de disensión entre el Gobierno y el Banco de Uganda, el ministro de planificación económica podrá, sujeto a la aprobación del gabinete, y mediante una directiva por escrito, ordenar que el banco adopte una política específica, presentando dicha directiva al parlamento dentro de un plazo determinado.

Consideraciones relativas a la aplicación

Cuando el gobierno no esté facultado para revocar las decisiones del banco central, una opción es destituir al gobernador o a la junta encargada de la política monetaria. Este tema se describe más adelante en la sección sobre la práctica 1.1.7. En algunos países, uno de los

¹⁹Véase www.bcra.gov.ar/pdfs/marco/icarta.PDF

²⁰Véase la sección 14 de esta ley en www.canada.justice.gc.ca/FTP/EN/Laws/Chap/B/B-2.txt

²¹Véase www.norges-bank.no/english/nb/act.html

integrantes del órgano directivo del banco central es funcionario del ministerio de Hacienda. Por ejemplo, es posible que el ministro de Hacienda o su suplente sea miembro de la junta del banco central. Por consiguiente, es posible que las autoridades puedan influir en la política a nivel del banco central sin que exista una disposición de revocación. Para que pueda alcanzarse el objetivo de transparencia que persigue esta práctica, debe darse a conocer al público el hecho de que las autoridades están facultadas para destituir al gobernador o la junta encargada de la política monetaria, así como la función del ministerio de Hacienda en esta junta.

1.1.7 Deben especificarse en las leyes los procedimientos para el nombramiento del presidente y los miembros del órgano directivo del banco central, así como el período de duración de sus cargos y los criterios generales para su remoción.

Explicación y fundamento

Los procedimientos de nombramiento se refieren al proceso mediante el cual se selecciona y se nombra a una persona para ejercer un determinado cargo, y abarcan las atribuciones o las condiciones que deberá reunir el funcionario que ocupe el cargo. Estos procedimientos abarcan, por ejemplo, el proceso de ratificación u otros trámites que deben realizarse antes de que una persona pueda ser nombrada. El mandato de los funcionarios se refiere a la permanencia en el cargo, que puede ser de plazo determinado o sujeto a discreción de otro funcionario, así como las restricciones que existan para el nombramiento o la renovación del mandato. Los criterios de remoción se refieren a hechos que puedan dar lugar a la destitución del cargo. La expresión “presidente y los miembros del órgano directivo del banco central” se refiere a los cargos ejecutivos del banco central, como los del gobernador u otros integrantes designados de la junta directiva del banco central o del órgano que supervisa las operaciones de la institución. Estos aspectos del proceso de nombramiento deben especificarse en la legislación.

Al especificarse en las leyes las disposiciones sobre el nombramiento, la permanencia en los cargos y la destitución, el público tiene una clara visión del proceso que rige la selección de los funcionarios que desempeñan un papel clave en la toma de decisiones del banco central. La información sobre las restricciones y los incentivos de los encargados de formular la política permite que el público tenga una idea clara del mecanismo mediante el cual se adoptan las decisiones de política monetaria, lo cual promueve la transparencia del proceso. Asimismo, la divulgación en la legislación de los procedimientos de nombramiento contribuye a que el público sepa quiénes son los principales encargados de formular las políticas. Cuando el público está enterado de los motivos que pueden dar lugar a la destitución de directivos y funcionarios designados de la junta directiva, el público y los mercados están en mejores condiciones de evaluar la finalidad de las decisiones de política monetaria, si hay desacuerdo entre el banco central y otras dependencias del gobierno.

Los requisitos legales pueden incrementar la transparencia del proceso de nombramiento ya que suelen establecer en forma específica y verificable los procedimientos que deben seguir

los funcionarios de alto nivel del gobierno. Por ejemplo, las disposiciones legales que rigen muchos nombramientos exigen que un ministro o un integrante del gabinete notifique al parlamento las decisiones de nombramiento, y que los detalles del mismo se divulguen en el diario oficial u otra publicación oficial. En ciertos casos, el nombramiento debe ser ratificado por la legislatura. Por consiguiente, la inclusión de estos procedimientos en las leyes activa otros mecanismos y prácticas de divulgación.

Aplicación

En casi todos los países, los nombramientos al órgano directivo del banco central están sujetos a normas legales. En muchos países, los candidatos nombrados deben ser ciudadanos del país y tener calificaciones y experiencia adecuadas. Asimismo, algunos países prohíben que los miembros de la junta directiva ocupen cargos fuera de la institución o que tengan afiliaciones políticas. En casi todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta, los nombramientos y la destitución de funcionarios están sujetos a normas que se definen en la carta orgánica del banco central. En muchos países se establecen periodos máximos de permanencia en el cargo, normas sobre la renovación del mandato, y límites sobre el número de períodos que puede ejercerse en el cargo. En la mayoría de ellos, la carta orgánica establece el período máximo del mandato.

En muchos países, los integrantes de la junta directiva del banco central pueden ser destituidos (o declarados no aptos para ocupar cargos públicos) si son encontrados culpables de mala conducta o condenados por un delito grave, si se han declarado en quiebra, si han quedado incapacitados o no pueden cumplir las funciones del cargo, si no asisten a varias reuniones consecutivas de la junta directiva o si aceptan empleo o son elegidos miembros del parlamento. En general, estas condiciones se especifican en la legislación que dispone la creación del banco central. Además de estas causas de destitución, en algunos casos la legislación estipula la posibilidad de remoción del gobernador por otras razones. El gobernador del Banco Nacional de Moldova²² sólo puede ser destituido por el parlamento con dos tercios de los votos de los diputados. En Nueva Zelanda²³ el ministro de Hacienda puede formular una recomendación al gobernador general para que el gobernador del Banco de Reserva de Nueva Zelanda sea removido de su puesto si, por ejemplo, considera que el banco no está cumpliendo sus funciones en forma satisfactoria; que el gobernador no está ejerciendo sus atribuciones adecuadamente; que el gobernador ha obstaculizado, dificultado o impedido la consecución de los objetivos de la junta directiva prescritos en la carta orgánica, o que el gobernador no ha velado adecuadamente por el logro de las metas de política del banco.

²²Véase www.bnm.org/english/2_Page/Sublevel/law_nbm_index.htm

²³Véase www.rangi.knowledge-basket.co.nz/gpacts/public/text/1989/an/157.html

Consideraciones relativas a la aplicación

Los enfoques adoptados para establecer los motivos que dan lugar a la remoción de directivos o integrantes de la junta directiva pueden ser dos: generales o específicos. Cuanto más específicos sean los criterios de remoción, menor será la posibilidad de errores de interpretación o de comprensión en la aplicación de dichos criterios²⁴. Sin embargo, el establecimiento de criterios específicos puede excluir motivos válidos que justificarían la remoción. Una discreción excesiva en las decisiones no es compatible con la transparencia. Por otra parte, se promueve la transparencia si se exige que otras entidades que participan en el proceso de nombramiento confirmen toda decisión relativa a la destitución.

<p>1.2 Debe definirse claramente la relación institucional entre las operaciones monetarias y fiscales²⁵.</p>

I.1 Explicación y fundamento

Las operaciones monetarias abarcan todas las medidas que el banco central adopte para instrumentar la política monetaria, como son, las que tienen por objeto ejercer influencia en la situación general de crédito en la economía. Las operaciones fiscales comprenden todas las medidas que adoptan las autoridades para implementar la política presupuestaria; por ejemplo, las medidas de ingreso y de gasto, la emisión de instrumentos de deuda pública y la gestión de la deuda pública. La relación institucional se refiere a la demarcación de funciones entre las entidades encargadas de las operaciones monetarias y las operaciones fiscales. La relación institucional queda claramente definida si el público tiene una sólida comprensión de la distinción entre las operaciones monetarias y fiscales, y entre las responsabilidades de las respectivas autoridades.

²⁴Los criterios que rigen la remoción de los miembros de la junta directiva del Banco de Reserva de Australia, por ejemplo, son relativamente específicos. El gobernador general dará por terminados los servicios de todo integrante de la junta que: haya quedado permanentemente incapacitado para ejecutar sus funciones; se declare en quiebra, recurra a cualquier ley para condonar las obligaciones de deudores insolventes o en bancarrota, llegue a un acuerdo con sus acreedores o les asigne fondos de su remuneración; presente su renuncia mediante una comunicación escrita al gobernador general; esté ausente, sin licencia, de todas las reuniones de la junta durante dos meses consecutivos o tres meses durante un período de 12 meses, o no cumpla sus obligaciones conforme a las disposiciones de la ley de 1997 (Commonwealth Authorities and Companies Act).

²⁵Las prácticas de transparencia con respecto a las operaciones fiscales deben ser compatibles con los principios del *Código de buenas prácticas de transparencia fiscal* del Fondo Monetario Internacional. Véase www.imf.org/external/np/fad/trans/index.htm

Con frecuencia, se observa una considerable superposición en las operaciones monetarias y fiscales. Por ejemplo, la emisión de deuda pública o la monetización del déficit presupuestario pueden incidir significativamente en las condiciones globales de crédito en la economía. Análogamente, la absorción de un gran volumen de liquidez puede tener un elevado costo presupuestario para el gobierno. Por lo tanto, las operaciones fiscales pueden tener importantes consecuencias monetarias, y viceversa.

En la mayoría de los casos, la legislación delega las funciones de política monetaria al banco central para aprovechar los conocimientos especializados con que cuenta esa entidad e impedir que en las deliberaciones sobre la política monetaria se tengan en cuenta consideraciones políticas y presupuestarias. Sin embargo, con frecuencia las autoridades recurren al asesoramiento financiero especializado del banco central para ejecutar diversas operaciones fiscales. Estas operaciones fiscales pueden ir más allá del mandato monetario estricto del banco central. Para garantizar que las funciones y los objetivos del banco central estén claramente definidos, es fundamental que haya una rigurosa distinción entre las operaciones monetarias y las operaciones fiscales. De este modo, se logra que las instituciones pertinentes se responsabilicen por sus actos y que las políticas se implementen con la mayor eficacia posible.

<p>1.2.1 Si el banco central está autorizado a otorgar créditos, anticipos o sobregiros al gobierno, deben darse a conocer al público las condiciones en que pueden utilizarse y los correspondientes límites.</p>

Explicación y fundamento

El crédito, los anticipos y los sobregiros del banco central al gobierno son todos mecanismos mediante los cuales el banco central otorga préstamos al Estado. Las autoridades o el banco central pueden estar sujetos a normas o restricciones preestablecidas que limitan la magnitud del endeudamiento público del banco central. Las condiciones en que se otorgan estos préstamos, y los límites a que están sujetos, pueden incluir restricciones sobre las circunstancias en que pueden concederse y sobre su magnitud, monto y plazo.

Al especificarse en la legislación las condiciones en que el banco central puede otorgar préstamos al Estado, se establece un conjunto de normas claras que orientan las operaciones monetarias y fiscales. De este modo, se logra que el marco de las operaciones monetarias y fiscales no esté sujeto a frecuentes cambios o modificaciones ad hoc que puedan dificultar la comprensión del público acerca de las funciones de estas dos unidades de gobierno.

El banco central puede prestar recursos a las autoridades en el marco de las operaciones fiscales que realiza en nombre del Estado o del financiamiento del déficit público. Para garantizar que las responsabilidades y la rendición de cuentas estén claramente definidas, el banco central debe divulgar las restricciones a que están sujetos estos créditos. Ello permite al público evaluar en qué medida los recursos del banco central se están utilizando en forma apropiada y comprender el alcance de las restricciones sobre el uso de esos recursos.

Aplicación

En muchos países, el banco central no está autorizado a conceder crédito al gobierno. Una mayoría significativa de los bancos centrales que respondieron a la encuesta, facultados para conceder este crédito, deben satisfacer los requisitos estipulados en la legislación. Algunos países (Eslovenia, Líbano, Malasia, México, Turquía y los países de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental) permiten al banco central otorgar crédito hasta un límite predeterminado, fijado en función del ingreso público medio o el capital del banco central. Este límite se divulga en la legislación y en las publicaciones del banco central.

La carta orgánica del Banco Nacional de Moldova²⁶ dispone que todos los préstamos deberán formalizarse mediante un acuerdo de préstamo convenido entre las autoridades, representadas por el Ministerio de Hacienda y el Banco Nacional. En dicho acuerdo deberá indicarse claramente el monto del préstamo, su vencimiento y las correspondientes tasas de interés y otros cargos.

1.2.2 Deben darse a conocer al público los montos y condiciones de los créditos, anticipos o sobregiros del banco central al gobierno y de los depósitos del gobierno en el banco central.

Explicación y fundamento

Los montos y condiciones de los créditos, anticipos y sobregiros proporcionan información detallada sobre el crédito que el banco central otorga al gobierno. Estos datos abarcan, por ejemplo, los montos totales pendientes de reembolso, la tasa de interés y el plazo de reembolso o vencimiento de los préstamos. Los montos y las condiciones de los depósitos incluyen el monto de los recursos públicos depositados en el banco central, la tasa de interés que se aplica a dichos recursos, y su duración o plazo.

Los términos y condiciones a que están sujetos los préstamos y depósitos son factores importantes que rigen las relaciones entre las autoridades y el banco central. Esta información proporciona al público los detalles que necesita para comprender la forma en que los recursos del gobierno y del banco central se utilizan en las operaciones fiscales y monetarias. La responsabilización del banco central y del gobierno aumenta cuando el público comprende las particularidades que rigen sus relaciones financieras.

Aplicación

En algunos países, la carta orgánica del banco central establece algunas de las condiciones a que están sujetos los préstamos de banco central al gobierno y los depósitos del Estado (véase el ejemplo de Moldova en la sección 1.2.1). La mayoría de los bancos centrales que

²⁶Véase www.bnm.org/english/2_Page/Sublevel/law_nbm_index.htm

respondieron a la encuesta, que están facultados para conceder crédito, anticipos o sobregiros al gobierno, divulgan información pormenorizada sobre los préstamos y los depósitos en el informe anual, y muchos de ellos publican informes en un boletín oficial. En la mayoría de los países, el monto de los préstamos concedidos al gobierno y el monto de los depósitos públicos mantenidos en la institución se indican en los estados financieros del banco central. Algunos países (Brasil, Marruecos y Zimbabwe) proporcionan en sus balances información suplementaria sobre las tasas de interés y los plazos correspondientes. Otros (Colombia, Georgia y Nigeria) también proveen comunicaciones e información más completa al público sobre el crédito concedido al gobierno en informes estadísticos, el informe anual y las presentaciones de funcionarios ante la legislatura.

El Banco Nacional de Suiza no otorga crédito al gobierno, pero en su informe anual divulga información sobre la tasa de interés que aplica a los depósitos del gobierno²⁷.

Consideraciones relativas a la aplicación

En algunos casos, el crédito del banco central al Estado y los depósitos del gobierno en el banco central se divulgan en el balance de la institución. Sin embargo, los balances no siempre proporcionan una visión completa y significativa de las relaciones financieras entre el banco central y el gobierno si no se divulgan en forma adecuada todas las condiciones, o no se lo hace en forma oportuna. La divulgación de toda la información pertinente exige datos más detallados de los que habitualmente figuran en el balance del banco central.

<p>1.2.3 Deben darse a conocer al público los procedimientos para la participación directa del banco central en los mercados primarios de títulos del Estado, de permitirse esta participación, así como en los mercados secundarios.</p>
--

Explicación y fundamento

Si el banco central está facultado para adquirir títulos del Estado cuando éstos se emiten (es decir, en el mercado primario), o comprar y vender deuda pública de terceros después de emitirse los títulos correspondientes (es decir, en el mercado secundario), deben darse a conocer al público las normas o procedimientos que rigen estas transacciones. Estos procedimientos pueden abarcar la forma en que se determina el precio, el monto de la deuda que el banco central puede asumir o vender, y toda norma que limite las ventas y las compras del banco central.

Con frecuencia, los bancos centrales desempeñan una función en la emisión y la gestión de la deuda pública, y utilizan instrumentos de deuda pública o títulos del Estado para realizar operaciones monetarias. A fin de garantizar que estas distintas funciones estén claramente demarcadas, es importante que el banco central y el gobierno den a conocer al público las

²⁷Véase www.snb.ch/e/publikationen/publi.html

normas y los procedimientos que rigen las operaciones de deuda. Asimismo, es importante que los participantes del mercado comprendan el grado de participación del Estado en los mercados de deuda para poder determinar eficientemente el precio de los títulos del Estado.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta no están facultados para participar en la emisión de títulos del Estado en el mercado primario, pero muchos están autorizados a participar en el mercado secundario. Algunos bancos centrales están sujetos a normas y reglamentos internos que rigen su actividad en los mercados de deuda pública, y divulgan estas reglas a los participantes del mercado en sus circulares, artículos en boletines, comunicados de prensa y declaraciones públicas.

Las normas y procedimientos que rigen las subastas de títulos del Estado que realiza el Banco de Canadá se describen en la documentación que figura en el sitio de dicho banco en Internet²⁸.

1.2.4 La intervención del banco central en el resto de la economía (por ejemplo, mediante la propiedad de participaciones de capital, la representación en juntas directivas, la realización de compras o la prestación de servicios remunerados) debe realizarse en forma abierta y pública con arreglo a principios y procedimientos claros.

Explicación y fundamento

En sus operaciones, el banco central interacciona con numerosas empresas y firmas privadas e instituciones públicas. A veces contrata los servicios de empresas privadas para imprimir papel moneda y, en algunos países, los funcionarios del banco son miembros de las juntas directivas de otras instituciones. Para que el público pueda tener la certeza de que la participación del banco central en el resto de la economía es compatible con las principales atribuciones del banco y que no lo desvía de sus objetivos, las actividades que realiza con otras empresas e instituciones se limitan generalmente a las que forman parte de su cometido básico de implementar la política monetaria. Los bancos centrales establecen normas y procedimientos internos que rigen sus operaciones. Dichas normas y procedimientos deben incluir disposiciones sobre la divulgación del grado de participación del banco central en la economía.

Aplicación

La mayor parte de los bancos centrales que respondieron a la encuesta siguen los principios y procedimientos que las leyes y los reglamentos disponen sobre su participación en el resto de la economía. La carta orgánica de ciertos bancos centrales les prohíbe tener participaciones

²⁸Véase www.bank-banque-canada.ca/english/auct.htm

de capital en empresas privadas. Otros bancos centrales contratan servicios externos mediante licitación pública. Muchos bancos centrales indican en su informe anual la magnitud de su participación en empresas privadas, y divulgan las medidas que aplican para garantizar que estas transacciones sean apropiadas.

En algunos países, los funcionarios del banco central ocupan altos puestos en otras instituciones. En muchos países, se exige al banco central divulgar en sus comunicaciones los convenios que permiten que sus funcionarios ocupen cargos en otras instituciones. El gobernador del Banco de Reserva de Australia es también presidente de la junta que supervisa el sistema de pagos (Payments System Board) y es miembro de la junta sobre normas prudenciales (Australian Prudential Regulation Authority). Asimismo, los integrantes de la Junta del Banco de Reserva también ocupan cargos en las juntas directivas de empresas privadas. Los convenios que autorizan esta polivalencia se divulgan en la carta orgánica del Banco²⁹, el informe anual³⁰, los comunicados de prensa y en el sitio del Banco en Internet³¹. El Banco de Reserva de Australia es también propietario de la imprenta que produce el papel moneda; las operaciones de esta empresa se describen en detalle en el informe anual.

<p>1.2.5 Debe darse a conocer al público la forma en que se distribuyen las utilidades del banco central y cómo se mantiene su capital.</p>
--

Explicación y fundamento

Las utilidades del banco central corresponden a la diferencia entre los ingresos generados y los gastos y otras deducciones. Los bancos centrales distribuyen sus utilidades mediante la transferencia de fondos al gobierno (deducidos los gastos de explotación y los fondos necesarios para reconstituir reservas) o incrementando sus reservas. El capital del banco central equivale al monto de fondos aportados directamente por los inversionistas (generalmente el gobierno) más el saldo acumulado de ingresos retenidos, menos las pérdidas³². Los niveles de capital que mantiene el banco central se ajustan mediante procedimientos y normas que tienen por objeto garantizar que el banco cuente con suficiente capital o reservas para atender sus obligaciones y alcanzar sus objetivos. Por ejemplo,

²⁹Véase la carta orgánica del Banco de Reserva de Australia que establece que el gobernador deberá ser miembro de la junta del sistema de pagos en: www.scaleplus.law.gov.au/html/pasteact/0/310/top.htm

³⁰Véase www.rba.gov.au/report/annual_report_99.html

³¹Véase www.rba.gov.au/media/mr_other.html

³²Véase Peter Stella, “Do central banks need capital?”, documento de trabajo WP/97/83 (Washington: Fondo Monetario Internacional, 1997), en que se analiza la importancia del capital del banco central, www.imf.org/external/pubs/ft/wp/wp9783.pdf

algunos bancos centrales retienen parte de sus utilidades para poder mantener un nivel fijo de capital, y transfieren al gobierno el saldo residual.

El banco central es una institución pública que goza de un alto grado de autonomía. Las utilidades que genera son el resultado de su posición privilegiada en el sistema financiero. En general, estas utilidades son el producto del poder monopolístico que tiene sobre la emisión de moneda, las operaciones que realiza en el mercado abierto, o sus transacciones en divisas. Como los activos y los ingresos del banco central forman parte de los activos del país, es importante que el banco central rinda cuentas sobre la distribución de sus utilidades y la forma en que mantiene sus niveles de capital.

En ciertos casos, las pérdidas del banco central pueden reducir su capital. Si el banco central no cuenta con suficiente capital, puede verse comprometida su capacidad para instrumentar la política monetaria. Es necesario dar a conocer al público los niveles de las utilidades y el capital, y su distribución, para salvaguardar la confianza del público en la viabilidad de las operaciones que realiza la institución. En caso de pérdidas, la divulgación de datos detallados sobre la distribución de las utilidades también permite al público entender mejor las razones por que el banco no es rentable.

Aplicación

En la mayoría de los países, la legislación dispone que todas las utilidades del banco central deben transferirse al Tesoro nacional, una vez efectuadas las deducciones por concepto de reservas y las asignaciones necesarias para mantener un determinado nivel fijo de capital. En una mayoría significativa de los bancos centrales que respondieron a la encuesta, la legislación establece la forma en que deben distribuirse las utilidades del banco. Generalmente esta información se da a conocer al público en el informe anual, en los archivos públicos, o en los estados financieros del banco central que se presentan al parlamento o la legislatura. Esta información también se divulga mediante la declaración de las cuentas correspondientes en el informe anual, comunicados de prensa o en Internet.

En la carta orgánica del Banco de Japón³³ se dispone la forma en que deben distribuirse las utilidades, y se exige que el Banco presente un estado de pérdidas y ganancias que debe ser aprobado por el ministro de Hacienda cada seis meses, en un plazo de dos meses después del final de cada semestre. La ley establece que el Banco debe facilitar al público acceso a los estados financieros en la sede y sus sucursales. Asimismo, el Banco divulga sus cuentas en su sitio en Internet y en el informe anual³⁴.

³³Véase www.boj.or.jp/en/about/bojlaw1.htm

³⁴Véase www.boj.or.jp/en/siryo/siryo_f.htm

La carta orgánica del **Banco de Suecia**³⁵ dispone que el estado de pérdidas y ganancias y el balance deben ser aprobados por el parlamento, el cual determina la distribución de las utilidades. El Banco publica información detallada sobre la distribución de las utilidades en su informe anual.

El **Banco Nacional de Suiza** y las autoridades de ese país divulgan un memorando de entendimiento sobre las utilidades del banco. En dicho memorando se explica el cálculo de las utilidades, su distribución y el monto de la transferencia anual al gobierno. El memorando se actualiza periódicamente, generalmente cada cinco años.

<p>1.3 Deben definirse claramente las funciones de agente del gobierno que desempeñe el banco central.</p>

Explicación y fundamento³⁶

Las funciones de agente se refieren a las diversas tareas que el banco central realiza por cuenta del gobierno, pero que no se relacionan directamente con el papel de la institución en la formulación de la política monetaria. En el desempeño de estas funciones, el banco central actúa como representante del gobierno y no adopta decisiones de política en forma independiente. El banco central ejecuta las decisiones y directivas del gobierno y se limita a los detalles prácticos de la implementación. Las funciones de agente incluyen la gestión de las reservas externas o de la deuda pública, o la provisión de servicios bancarios al gobierno. Las funciones de agente quedan claramente definidas si las atribuciones del banco central no relacionadas con la política monetaria se enumeran explícitamente en un documento público y si se establece claramente que el banco central sólo ejecuta las decisiones que adoptan las autoridades.

Las funciones de agente deben definirse claramente para que el público comprenda el alcance del papel del banco central en la formulación de políticas, y para que el banco y el gobierno se responsabilicen de sus acciones. El gobierno puede delegar algunas tareas al banco central pero, en última instancia, las autoridades son las responsables de estas actividades. Cuando las funciones de agente se definen claramente se evitan confusiones con respecto a la responsabilización en la formulación e implementación de las medidas de política. Asimismo, el establecimiento de pautas claras sobre las atribuciones no monetarias del banco central como agente del gobierno permite al público evaluar en qué medida estas atribuciones interfieren con el mandato del banco central en materia de política monetaria.

³⁵Véase www.riksbank.com/SinglePage/SinglePage.asp?ItemID=3148

³⁶Las prácticas de transparencia en ésta y las dos prácticas siguientes relativas a la función del banco central como agente del gobierno, y el papel que desempeña en la gestión de la deuda deben ser compatibles con el *Código de buenas prácticas de transparencia fiscal* del FMI. Véase www.imf.org/external/np/fad/trans/index.htm

1.3.1 Deben darse a conocer al público las funciones que desempeñe el banco central: i) en la gestión de la deuda pública interna y externa y las reservas de divisas, ii) como banco del gobierno, iii) como agente fiscal del gobierno y iv) como asesor en materia de política económica y financiera y en el ámbito de la cooperación internacional.

Explicación y fundamento

El banco central puede desempeñar varias funciones para el gobierno vinculadas con sus conocimientos especializados de gestión monetaria. Con frecuencia, el banco central actúa como gestor de la deuda interna y/o externa o de las reservas en divisas, y como agente fiscal, recaudando fondos y efectuando pagos por cuenta del gobierno. Asimismo, el banco central puede brindar asesoramiento al gobierno en materia de políticas y se encarga de las relaciones con organismos internacionales como el FMI y el Banco Mundial.

Cuando el banco central desempeña una función de agente del gobierno, como la gestión de la deuda y las reservas, o actúa como asesor o agente fiscal, se debe dar a conocer al público el alcance de estas actividades. Los datos que se divulguen sobre la función de agente pueden abarcar información sobre los mecanismos de reembolso que permiten al banco central recuperar los costos incurridos en el cumplimiento de su función como agente del gobierno. De este modo, el público se entera de la forma en que se están administrando los recursos estatales y quiénes los administran. Asimismo, la divulgación de estas funciones permite al público tener una mejor idea de la labor que cumple el banco central.

Aplicación

Muchos bancos centrales proporcionan al público información sobre la función de agente que ejercen por cuenta del gobierno. Esta información se divulga en comunicados de prensa, publicaciones dirigidas al público general, artículos en el boletín y el informe anual del banco, y mediante presentaciones y declaraciones públicas de sus funcionarios.

El Banco de Reserva de Nueva Zelandia publica datos detallados sobre sus funciones de agente en su boletín³⁷ e informe anual³⁸. Asimismo, el Banco de Reserva publica hojas informativas breves, redactadas en un lenguaje sencillo para el público general, en las que se explica la función del Banco en la gestión de la deuda y de las reservas de divisas³⁹.

³⁷Véase www.rbnz.govt.nz/bulletin/contents.htm

³⁸Véase www.rbnz.govt.nz/annrepor/title.htm

³⁹Véase www.rbnz.govt.nz/pamphlet/thisis.htm

1.3.2 Debe darse a conocer al público la división de funciones entre el banco central, el ministerio de Hacienda o un organismo público independiente, con respecto a las emisiones primarias de deuda, la organización del mercado secundario, los servicios de depositaría y los mecanismos de compensación y liquidación para la negociación de títulos del Estado.

Explicación y fundamento

Las emisiones primarias de deuda son el mecanismo inicial mediante el cual el gobierno coloca deuda con el público. Mediante los mecanismos del mercado secundario se establecen las normas y procedimientos que rigen la posterior venta y adquisición de los títulos de deuda del Estado. Los servicios de depositaría establecen los procedimientos para mantener títulos de deuda estatal, ya sea en forma electrónica o en papel. Los mecanismos de compensación y liquidación son los procedimientos y prácticas para registrar y finiquitar las operaciones de compra o venta de deuda pública y la transferencia del título de propiedad.

El financiamiento del gasto público incide en la liquidez del sector privado y, por lo tanto, en la eficacia de la política monetaria. Además, las condiciones monetarias afectan el costo de emitir títulos de deuda pública y de atender al servicio de dichos títulos. Las deficiencias en la coordinación de la política de gestión de la deuda pueden dar lugar a inestabilidad financiera y a una mayor incertidumbre, frenando la creación de mercados de deuda líquidos y elevando el costo del financiamiento para el gobierno. Por lo tanto, la coordinación de las políticas, de los instrumentos y de la información que el banco central comparte con la entidad encargada de emitir títulos de deuda pública es esencial para la estabilidad de la gestión macroeconómica.

Los mercados de títulos del Estado suelen ser los mercados de deuda más desarrollados y más líquidos, y una amplia gama de instituciones recurren a ellos para la gestión de su liquidez. Muchos bancos centrales emplean instrumentos de deuda pública para implementar la política monetaria. En consecuencia, el marco operativo que rige los mercados de títulos estatales es fundamental para el eficaz funcionamiento del sistema financiero.

La divulgación de la división de funciones entre el banco central y el ministerio de Hacienda en lo que respecta a la gestión de la deuda refuerza la rendición de cuentas de la entidad responsable, y permite establecer una clara demarcación de las distintas funciones del banco central y el gobierno. La clara distinción de funciones puede facilitar la coordinación de las políticas del banco central y la entidad encargada de la gestión de la deuda. Asimismo, proporciona al público una visión más acertada de los mercados de deuda e infunde mayor confianza en las operaciones que se realizan en dicho mercados, lo cual fomenta el desarrollo, la competencia y la eficiencia de los mercados de títulos del Estado.

Aplicación

El Banco de Canadá describe sus actividades de gestión de la deuda en documentos que pueden consultarse en Internet⁴⁰ y en su informe anual⁴¹. En estos documentos se explican los servicios que presta el Banco al gobierno canadiense, incluido el asesoramiento en materia de empréstitos, la gestión de nuevas emisiones de deuda y del servicio de la deuda pendiente de reembolso.

El Banco Nacional de Dinamarca publica un informe anual sobre la gestión de la deuda⁴² en el que se proporciona información pormenorizada sobre la división de las funciones del Banco y el gobierno, se explican los principios en que se basa la gestión de la deuda, y se resume la evolución de los empréstitos y el endeudamiento público del último año.

La carta orgánica del Banco de Corea confiere a este banco la función de emitir deuda pública y de prestar servicios de depositaria en los mercados de estos títulos⁴³. A través de su sitio en Internet⁴⁴ y su informe anual⁴⁵, el Banco de Corea proporciona información sobre su función de agente del gobierno en los mercados de deuda pública, explica los procedimientos que aplica para la emisión, la venta o el rescate de títulos, y da a conocer datos sobre la magnitud de las operaciones que realiza en los mercados de títulos estatales.

La división de funciones del Tesoro y el Sistema de la Reserva Federal de Estados Unidos en lo que respecta a las operaciones en títulos del Estado se describe en detalle en los artículos que aparecen periódicamente en el Boletín de la Reserva Federal (*Federal Reserve Bulletin*), y en el documento sobre los fines y las atribuciones de esta institución (*Purposes and Functions*)⁴⁶.

Consideraciones relativas a la aplicación

La medida en que se coordinan las políticas entre el banco central y la entidad encargada de la gestión de la deuda pública varía de un país a otro, y en función del grado de desarrollo

⁴⁰Véase www.bank-banque-canada.ca/english/debtmanag.htm

⁴¹Véase www.bank-banque-canada.ca/english/annual/ar98.htm

⁴²Véase www.nationalbanken.dk/nb/nb.nsf/alldocs/Fdebt_management

⁴³Véase www.bok.or.kr/bokis/bokis/html_view?i_current=00000483

⁴⁴Véase www.bok.or.kr/bokis/bokis/html_view?i_current=00000176#4

⁴⁵Véase www.bok.or.kr/bokis/bokis/bbs_list?i_current=00000179

⁴⁶ Véase www.bog.frb.fed.us/pubs/bulletin/1999/1299lead.pdf y el capítulo 7 de *Purposes and Functions* en www.bog.frb.fed.us/pf/pf.htm

financiero⁴⁷. La necesidad de dar a conocer al público información sobre las funciones es igualmente importante en todas las fases del desarrollo financiero. En la fase inicial, la estabilización y el desarrollo de los mercados exige que las políticas se coordinen estrechamente. Las funciones deben divulgarse para fomentar la confianza en las operaciones de los mercados y promover una mejor comprensión de estas actividades por parte del público. En sistemas financieros más avanzados, las fuerzas de mercado permiten una mejor coordinación de las políticas en razón de las mayores posibilidades que ofrecen para implementar políticas monetarias, fiscales y de gestión de la deuda en forma independiente.

⁴⁷Véase V. Sundararajan; Peter Dattels, y Hans J. Blommestein, encargados de la edición, *Coordinating Public Debt and Monetary Management* (Washington: Fondo Monetario Internacional, 1997), en que se analiza la coordinación de la gestión de la deuda pública y de la política monetaria.

II. TRANSPARENCIA DEL PROCESO DE FORMULACIÓN Y DIVULGACIÓN DE LAS DECISIONES DE POLÍTICA MONETARIA

2.1 Deben darse a conocer y explicarse al público el marco, los instrumentos y las metas que se emplean en la consecución de los objetivos de política monetaria.

Explicación y fundamento

El marco que se emplea en la consecución de las metas de política monetaria se refiere a la estructura conceptual e institucional en que se basan la formulación e implementación de la política monetaria. Los instrumentos de política monetaria son los que la autoridad monetaria utiliza para implementar las decisiones de política como, por ejemplo, las operaciones de mercado abierto. Puesto que la vinculación entre la utilización de instrumentos y los objetivos fundamentales de la política monetaria (como la estabilidad de los precios) no es directa, con frecuencia las autoridades monetarias establecen “variables meta” como las tasas de interés a corto plazo, las reservas bancarias agregadas, los agregados monetarios o el tipo de cambio. El banco central y sus funcionarios deben dar a conocer y explicar al público el marco, los instrumentos y las metas utilizadas para alcanzar los objetivos de política monetaria.

Esta disposición es fundamental para lograr la transparencia porque tiene por objeto explicar cómo se instrumenta la política monetaria y los principios en que se basa. Al divulgarse esta información, se proporcionan los antecedentes necesarios para poder comprender la política monetaria y seguir su evolución. La eficacia de las políticas monetarias puede fortalecerse si el marco de política y los instrumentos monetarios son conocidos y comprendidos por el público. Además, cuando el marco de políticas se explica al público se crean incentivos para que el banco central procure alcanzar las metas anunciadas.

Aplicación

En la mayoría de los países, el marco, los instrumentos y las metas de política monetaria se definen en las leyes y los reglamentos, y se promulgan y se explican mediante informes a la legislatura, presentaciones de funcionarios públicos durante sesiones parlamentarias y comunicados que se divulgan a los medios de comunicación. Una mayoría significativa de los bancos centrales que respondieron a la encuesta da a conocer el marco de política monetaria al público en la legislación y complementan esa información con los estados financieros que presentan en sus informes anuales.

Para algunos bancos centrales, el principal medio (y en algunos casos la única forma) de divulgar el marco y los instrumentos monetarios al público es definiendo esos aspectos en las leyes, las cuales son de dominio público. Los bancos centrales que persiguen metas monetarias específicas y, sobre todo, los que utilizan metas de inflación, tienden a emitir una serie de declaraciones públicas a fin de establecer su credibilidad (véase el recuadro 1). En general, estos bancos revelan y explican sus metas en bastante detalle en sus publicaciones, declaraciones públicas, discursos, y los informes especiales sobre inflación que aparecen en forma regular (trimestral, semestral o

anualmente). Además de establecer una meta numérica de inflación para un horizonte temporal determinado, en estas declaraciones públicas a veces se explican la meta —que puede abarcar una gama de valores o plazos—, el índice de precios que será utilizado, los modelos en que se basa la selección de la meta, y si se han previsto disposiciones (cláusulas de excepción) que otorguen flexibilidad para hacer frente a perturbaciones económicas⁴⁸.

Recuadro 2-1. El esquema de metas explícitas de inflación y la transparencia

En los últimos años ha aumentado considerablemente el número de países que ha adoptado, o que está considerando adoptar, el esquema de metas explícitas de inflación como marco de política monetaria. Dicho marco presupone que se anunciarán al público metas numéricas de inflación y que el banco central se comprometerá a alcanzar dichas metas. El esquema proporciona una referencia para evaluar la rendición de cuentas de los bancos centrales y ayuda a orientar las expectativas inflacionarias. La transparencia, que es una característica esencial del esquema de metas de inflación, desempeña una función clave para fomentar la rendición de cuentas y centrar las expectativas inflacionarias. Dados los desfases que se producen entre la adopción de medidas de política y la inflación, y la gama de factores que inciden en la inflación, los efectos de las medidas de política son a menudo difíciles de determinar. La transparencia del banco central es, por lo tanto, un requisito previo para poder vigilar la implementación del esquema de metas de inflación.

Al adoptarse este esquema es especialmente importante que se observen las siguientes disposiciones del *Código de buenas prácticas de transparencia en las políticas monetarias y financieras*:

- Es esencial que la responsabilidad del banco central en la adopción del esquema de metas de inflación y su independencia operativa para alcanzar las metas de inflación estén claramente definidas en las leyes o reglamentos pertinentes (1.1).
- Es posible que el banco central tenga que intensificar sus esfuerzos por comunicar y clarificar al público su objetivo y marco de política monetaria (2.1).
- La decisión de ajustar la meta de inflación debe anunciarse de manera pública, y explicarse oportunamente (2.3). A su vez, la decisión del banco central de no cumplir la meta de inflación y no adoptar una política compensadora debe explicarse claramente y en forma oportuna.
- La mayoría de los bancos centrales que adoptan el esquema de metas de inflación satisfacen la disposición 2.4 mediante declaraciones públicas periódicas sobre los avances en la consecución de los objetivos monetarios e informes regulares sobre política monetaria en que se presentan las perspectivas de alcanzar dichos objetivos. Algunos de estos informes incluyen, además de proyecciones de inflación, las proyecciones macroeconómicas del banco central (2.4.1 y 2.4.2).
- La presentación y divulgación de datos por parte del banco central, y la creación de un servicio de información, contribuyen a promover la transparencia
- (3.1 y 3.3) y la eficacia del esquema de metas de inflación.
- La implementación del esquema de metas de inflación se facilita si los funcionarios del banco central se presentan ante las autoridades públicas designadas, para proporcionar información sobre la política monetaria y explicar su aplicación (4.1). A fin de que la comunicación con el público pueda ser eficaz, es aconsejable que las autoridades adopten un enfoque sistemático y organizado en la declaración de esta información.

⁴⁸Eduardo Aninat, Subdirector Gerente del FMI, señaló recientemente que mejorar la transparencia y la rendición de cuentas del banco central es una parte integral de la adopción del esquema de metas de inflación. Véase el discurso de clausura de Aninat, Seminario del FMI sobre el establecimiento de metas de inflación (“Implementing Inflation Targets”),
(continúa)

En Australia, el marco y los instrumentos de política monetaria se definen en la legislación, y las metas que se establecen para alcanzar los objetivos de política monetaria se indican en los informes por escrito presentados a la legislatura, y mediante las presentaciones de funcionarios del banco central ante la misma. El marco y las metas se promulgan en la declaración semestral sobre la conducción de la política monetaria que emiten conjuntamente el Gobernador del Banco de Reserva de Australia y el Tesorero (Ministro de Hacienda). El objetivo de la política monetaria, conforme a lo estipulado en esa declaración, es mantener la tasa de inflación dentro de un nivel del 2% al 3% durante el ciclo económico⁴⁹.

Las normas que rigen el mecanismo de caja de conversión que sirve de marco de política monetaria en Bulgaria se definen clara y rigurosamente en la carta orgánica del banco central. El encaje legal se establece en la Regulación número 21 del Banco Nacional de Bulgaria; y la función de prestamista de última instancia, incluidas las disposiciones que rigen su activación, se explican en la Regulación número 6⁵⁰.

La carta orgánica del Banco de Canadá (sección 18) faculta al Banco a otorgar anticipos, efectuar pagos de intereses y establecer las tasas correspondientes. En el Documento de análisis No. 1 del Banco de Canadá (23 de noviembre de 1995)⁵¹ se explica la forma en que se utiliza la tasa de un día para otro como instrumento de política monetaria. El Banco de Canadá y el Departamento de Hacienda anuncian conjuntamente la meta de inflación del país. También se emite un comunicado de prensa en que se indica la meta y se proporcionan comentarios explicativos sobre la meta. El Banco publica un informe semestral sobre política monetaria (“Inflation Report”), que se actualiza trimestralmente en la *Bank Of Canada Review*. La posición del Banco con respecto al mecanismo de transmisión de la política monetaria (los canales a través de los cuales los instrumentos monetarios que el Banco utiliza en la consecución de los objetivos fundamentales de política monetaria afectan los resultados económicos) se explica al público en general en la publicación “The Transmisión Of Monetary Policy in Canada” que puede consultarse en el sitio del Banco en Internet⁵².

El marco y los instrumentos de política monetaria del Banco del Líbano se definen y se dan a conocer al público en la legislación; los objetivos monetarios, que abarcan la estabilidad cambiaria y el logro de una baja inflación, se dan a conocer al público y se explican en

Washington, 21 de marzo de 2000.

Véase www.imf.org/external/np/speeches/2000/032100.htm

⁴⁹Véase www.rba.gov.au/about/ab_scmp.html

⁵⁰Véanse la carta orgánica del Banco Nacional de Bulgaria y las regulaciones no. 6 y no. 21 en www.62.200.195.13/bnb.nsf/pages/Legalframework-summary

⁵¹Véase www.bank-banque-canada.ca/english/dp1.htm

⁵²Véase www.bank-banque-canada.ca/english/pdf/hermes.pdf

informes, el boletín oficial y el informe anual, y mediante declaraciones públicas a los medios de comunicación y en el sitio del Banco en Internet.

El marco que utiliza el Banco de México en la consecución de los objetivos de política monetaria, así como los instrumentos y los objetivos monetarios, se dan a conocer al público en la legislación, en la declaración de objetivos, en informes que se presentan al poder legislativo, en la reseña e informe anual del Banco, en declaraciones a los medios de comunicación y en el sitio del Banco en Internet. Además, el Banco divulga la trayectoria diaria de la base monetaria que es compatible con el marco macroeconómico proyectado. También divulga las metas trimestrales para la tasa mínima de acumulación de activos externos netos y la tasa máxima de crecimiento del crédito interno neto.

En Nueva Zelanda, el marco utilizado en la consecución de los objetivos de política monetaria se da a conocer al público, y se explica en un memorando de entendimiento que preparan el ministro de Hacienda y el gobernador del Banco de Reserva de Nueva Zelanda, en las publicaciones oficiales, incluidos la declaración trimestral sobre política monetaria (“Inflation report”)⁵³, y en el boletín oficial del Banco Central⁵⁴, el informe anual⁵⁵, y en comunicados de prensa y por medio del sitio del Banco en Internet. La meta de inflación se da a conocer en el memorando de entendimiento⁵⁶ que publica el ministro de Hacienda y el gobernador del Banco de Reserva, y se explica en los informes presentados a la legislatura, y por medio de las presentaciones de los funcionarios ante el parlamento, los informes que figuran en el boletín oficial del banco central (“Review”), y en el informe anual y mediante declaraciones a los medios de comunicación y en Internet.

Recientemente, el Banco Nacional de Polonia (BNP) adoptó un nuevo marco operativo anunciado y explicado en detalle en el Informe anual de 1998⁵⁷. Los fundamentos del nuevo marco se establecieron mediante la promulgación en agosto de 1997 de una nueva carta orgánica para el BNP⁵⁸ y una nueva ley de banca. En la carta orgánica del BNP se estipula que el objetivo central del Banco es mantener la estabilidad de los precios y paralelamente respaldar la política económica de las autoridades, siempre y cuando ello no obstaculice el logro del objetivo básico.

⁵³Véase www.rbnz.govt.nz/monetary/mar00.pdf

⁵⁴Véase www.rbnz.govt.nz/bulletin/title.htm

⁵⁵Véase www.rbnz.govt.nz/annrepor/99ar.pdf

⁵⁶Véase www.rbnz.govt.nz/pta.htm

⁵⁷Véase www.nbp.pl/publikacje/pdf/rocz_ang98.pdf (sobre todo las págs. 13–17).

⁵⁸Véase www.nbp.pl/en/aktyprawne/dwn/ustawaa.doc

En el Reino Unido, el marco, los instrumentos y las metas de política monetaria se dan a conocer de diversas formas. Se explican en la legislación, mediante informes, presentaciones ante el parlamento, su publicación en el boletín oficial, el informe anual⁵⁹ y comunicados de prensa, y por medio del sitio del banco en Internet y discursos oficiales de las autoridades. Concretamente, el Banco de Inglaterra (BDI) publica un informe trimestral sobre inflación (“Inflation Report”)⁶⁰. El ministro de Hacienda, que desempeña una función central en la divulgación de los fundamentos en que se basa el objetivo de política, establece la política monetaria. El objetivo de política monetaria se comunica al Comité de Política Monetaria del BDI en el documento que se presenta al Comité de Política Monetaria (“Annual Remit”). El objetivo también se analiza en este documento y en el informe trimestral sobre inflación.

2.1.1 Deben darse a conocer y explicarse al público los procedimientos y las prácticas que rigen los instrumentos y las operaciones de política monetaria.

Explicaciones y fundamento

Los procedimientos y las prácticas que rigen los instrumentos de política monetaria establecen cuáles son los instrumentos y cómo se aplican. Abarcan, por ejemplo, normas sobre el acceso a la ventanilla de descuento y los requisitos con respecto a las garantías. Estas normas deben explicarse al público. Análogamente, las instituciones encargadas de la política cambiaria, incluidas las que no dependen del banco central, deben definir y explicar los procedimientos y las prácticas que rigen los instrumentos y las operaciones de política cambiaria.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta dan a conocer y explican los procedimientos y las prácticas que rigen los instrumentos y las operaciones de política monetaria. Aproximadamente la mitad lo hace a través de las leyes y reglamentos. La mayoría publica esta información en el informe anual y el boletín oficial, y mediante comunicados de prensa.

2.1.2 Deben darse a conocer al público las normas y los procedimientos que rigen las relaciones y las transacciones del banco central con sus contrapartes en lo que se refiere a las operaciones monetarias y a los mercados en que éste opera.

Explicación y fundamento

La autoridad monetaria debe dar a conocer las normas y los procedimientos que rigen las relaciones con sus contrapartes, tales como los agentes primarios o los bancos comerciales,

⁵⁹Véase www.bankofengland.co.uk/annualreport/2000report.pdf

⁶⁰Véase www.bankofengland.co.uk/inflationreport/ir00may.pdf

como parte del proceso de implementación de la política monetaria y cambiaria, o en el cumplimiento de su función de agente fiscal. Las normas y los procedimientos en este ámbito incluyen los requisitos que deben cumplir las contrapartes para realizar operaciones monetarias y las respectivas obligaciones del banco central y las contrapartes en sus relaciones y transacciones. También deben incluirse normas sobre las relaciones del banco central con las contrapartes en el mercado cambiario. A veces también se establecen normas y procedimientos relativos a los requisitos de confidencialidad de las contrapartes y del banco central.

Esta información es especialmente valiosa para las empresas que realizan operaciones con la autoridad monetaria como, por ejemplo, los compradores o vendedores de letras de tesorería en el mercado abierto, o contrapartes que realizan operaciones en el mercado de divisas. Además, esta información ayuda a infundir confianza en el público y las empresas rivales de que sus relaciones se basan en criterios objetivos y que, por lo tanto, son justas e imparciales.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicaron que dan a conocer al público, generalmente en la legislación y reglamentos, las normas y procedimientos que rigen las relaciones con las contrapartes. Los métodos comúnmente citados para divulgar esta información incluyen los informes anuales (aproximadamente la mitad de los bancos) y los medios de comunicación (también aproximadamente la mitad). La publicación de códigos de conducta para los agentes y de documentos sobre las relaciones con el banco central permite aclarar los requisitos que deben reunir las contrapartes y garantizar que las transacciones se realicen en los mercados en un plano de igualdad.

Muchos bancos centrales divulgan los nombres de los agentes primarios con que realizan operaciones de mercado abierto. Por ejemplo, el Banco de la Reserva Federal de Nueva York mantiene en su sitio en Internet una lista actualizada de agentes primarios que realizan operaciones con títulos del Estado⁶¹. Análogamente, el Banco de Canadá⁶² y el Banco de Noruega⁶³ publican en sus sitios en Internet listas de agentes primarios y de distribuidores de valores del Estado. El Banco de Japón publica en su sitio en Internet (en

⁶¹Véase www.ny.frb.org/pihome/news/announce/1999/an990923.html

Para poder realizar operaciones, los agentes primarios deben observar y cumplir las normas del memorando del Banco de la Reserva Federal de Nueva York del 22 de enero de 1992.

Véase www.ny.frb.org/bankinginfo/regrept/primary.html

⁶²Véase www.bank-banque-canada.ca/english/auct.htm

⁶³Véase www.norges-bank.no/english/marketinformation/index.html#Primarydealers
[Norwegian government bonds](http://www.norges-bank.no/english/marketinformation/index.html#Primarydealers)

japonés) las condiciones que los agentes primarios deben reunir para realizar operaciones. El Banco de Brasil da a conocer al público las normas y procedimientos que rigen sus relaciones y transacciones con contrapartes, principalmente mediante circulares y cartas circulares, y a través de su sistema de información (SISBACEN).

2.2 En los casos en que un órgano permanente encargado de la formulación de la política monetaria se reúna para evaluar la evolución económica básica, hacer un seguimiento del avance en la consecución del o de los objetivos de política monetaria y formular la política para el futuro, debe darse a conocer al público la información sobre la composición, estructura y funciones de ese órgano.

Explicación y fundamento

En la mayoría de los países, existe un órgano que ejerce una importante función en la formulación de la política monetaria del banco central. En algunos países, este órgano se constituye como junta o comité formal, integrado por miembros nombrados, cuyas decisiones se adoptan mediante el voto. En países que cuentan con un órgano de formulación de política de este tipo, se establecen ciertos requisitos de transparencia que deben ser de dominio público; concretamente: quiénes son los miembros, cómo se seleccionan, cómo funciona esta entidad y cuál es el papel que desempeña en la formulación de la política monetaria. En otros países, el grupo encargado de formular la política es un órgano interno del banco central y tiene carácter más informal, funciona como entidad deliberante, establece la política monetaria en forma colectiva, o asesora al gobernador en la toma de decisiones, aunque éste tiene la autoridad final en las decisiones sobre política monetaria.

La divulgación de información acerca del órgano encargado de formular la política ayuda al público y, sobre todo, a la comunidad financiera, a comprender cómo funciona esta entidad y quiénes la integran. Cuando se da a conocer si el ministerio de Hacienda u otra unidad gubernamental están representados en este órgano, y si estos representantes tienen poder de voto o calidad de observadores, es conveniente determinar la influencia que ejercen los integrantes que no son del banco central. Esta información obliga al órgano encargado de la formulación de políticas a responsabilizarse por sus políticas. En el caso del órgano interno, el hecho de que se dé a conocer la composición del mismo permite al público saber quiénes intervienen en la formulación de la política monetaria y cómo se toman las decisiones de política. Sin embargo, ya que el gobernador tiene la responsabilidad final de la toma de decisiones, la información que se divulgue sobre este grupo interno es menos esencial a los efectos de la transparencia y la rendición de cuentas que en el caso de un grupo oficialmente designado para formular la política monetaria.

Aplicación

Prácticamente todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta cuentan con algún tipo de órgano encargado de formular la política monetaria; sin embargo, en algunos casos, dicho órgano es un grupo interno del banco y asesora al gobernador y participa en el proceso

de formulación de la política. Entre los bancos centrales que cuentan con un órgano formal encargado de formular la política monetaria (por ejemplo, Argelia, Australia, Brasil, Chile, el Banco Central Europeo, Estados Unidos, Japón, Líbano, México, Polonia, Reino Unido y Suiza), la composición y las funciones de dicho órgano generalmente se divulgan en la legislación y en mayor detalle en el informe anual. La composición y las atribuciones del Consejo de Política Monetaria de Polonia, que inició sus actividades en 1998, se describen en el informe anual del Banco Nacional de Polonia (1998, pág. 14). Entre los países en que la formulación de la política monetaria está a cargo de un órgano de carácter más informal (por ejemplo, Botswana, Canadá e Israel), es menos común que se divulgue información sobre la composición y las funciones del órgano correspondiente, pero a veces estos datos se publican en el informe anual.

2.2.1 Si el órgano encargado de formular la política celebra reuniones periódicas conforme a un calendario regular para evaluar la evolución económica básica, hacer un seguimiento del avance en la consecución del o de los objetivos de política monetaria y formular la política para el futuro, debe darse a conocer al público anticipadamente el calendario de reuniones.

Explicación y fundamento

La divulgación por anticipado del calendario de reuniones del grupo encargado de formular la política monetaria permite informar regularmente a las partes interesadas de los acontecimientos significativos en materia de política monetaria. Esta información puede incidir en las decisiones que se adopten en los mercados financieros y, por lo tanto, puede facilitar un ajuste gradual del mercado.

Aplicación

Entre los países que cuentan con órganos encargados de formular la política monetaria, una mayoría significativa no anuncia el calendario de reuniones en forma anticipada, aunque la mayoría programa reuniones regulares. De los órganos que publican el calendario de reuniones, una mayoría significativa lo hace a través de los medios de comunicación, y un grupo más pequeño mediante Internet.

El órgano de política monetaria del Banco de Reserva de Australia celebra reuniones regulares, y el calendario de dichas reuniones se publica por anticipado en el Informe anual del banco. Por consiguiente, hace años que se sabe que la junta directiva del banco se reúne el primer martes de cada mes (salvo en enero).

El órgano de política monetaria del Banco Central de Brasil celebra reuniones regulares y divulga el calendario de reuniones por anticipado a los medios de comunicación. Las reuniones están programadas hasta noviembre de 2000 inclusive.

El máximo órgano decisorio del Banco Central Europeo (el Consejo de Gobierno) celebra reuniones regulares que se programan con un año de anticipación, y el calendario se divulga en los medios de comunicación y en el sitio del Banco en Internet⁶⁴.

De conformidad con la carta orgánica del Banco de Corea, el Comité de Política Monetaria debe reunirse los días jueves de la primera y tercera semana de cada mes.

La Junta de Gobernadores del Banco de México se reúne regularmente, y el calendario de reuniones se divulga por anticipado. Asimismo, la junta se reúne todos los días para evaluar la evolución de los mercados financieros internos e internacionales, y puede ajustar la orientación de la política monetaria diariamente. Es de conocimiento público que la Junta se reúne todos los días.

El Banco Estatal de Pakistán anuncia el calendario de reuniones del órgano encargado de formular la política monetaria en el boletín oficial y los medios de comunicación, con aproximadamente dos semanas de anticipación.

Al final de cada año, el Banco de Inglaterra divulga oficialmente y en Internet⁶⁵ el calendario de reuniones del Comité de Política Monetaria para el próximo año.

En Estados Unidos, al final de cada año, se emite el calendario de reuniones del Comité de Operaciones de Mercado Abierto de la Reserva Federal; este calendario se divulga a los medios de comunicación, se publica en el sitio de la Reserva Federal en Internet⁶⁶ y también en el diario oficial (“Federal Register”).

Consideraciones relativas a la aplicación

En algunos casos —poco frecuentes— puede no resultar apropiado ni factible que el grupo encargado de la formulación de la política monetaria anuncie una reunión si se trata, por ejemplo, de una situación de emergencia.

2.3 Deben anunciarse de manera pública, y explicarse oportunamente, los cambios en los parámetros de los instrumentos de política monetaria (fuera de las medidas de “afinación”).

Explicación y fundamento

Cuando la autoridad monetaria modifica la política monetaria, debe anunciarlo y explicar en

⁶⁴Véase www.ecb.int/about/schedules.htm

⁶⁵Véase www.bankofengland.co.uk/pr99078.htm

⁶⁶Véase www.bog.frb.fed.us/fomc/#2000

qué consiste la modificación, ya sea en ese mismo momento o poco después. Por ejemplo, si se modifica la meta operativa de una determinada tasa de interés a corto plazo, este cambio debe anunciarse y explicarse en forma oportuna.

La eficacia de la política monetaria se incrementa si las modificaciones de los instrumentos de política se dan a conocer al público y se explican oportunamente. De este modo, se garantiza un acceso equitativo a la información sobre las decisiones de política monetaria. Al explicarse las modificaciones de política, se facilita la formación de las expectativas, lo cual incrementa la eficacia de las políticas y promueve la responsabilización por las opciones de política.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales da a conocer al público y explica las decisiones de modificar la política monetaria, y una significativa mayoría de ellos explica estas modificaciones inmediatamente después de adoptarse la decisión pertinente. En su mayor parte lo hacen mediante comunicados a los medios de difusión, y posteriormente proporcionan explicaciones suplementarias en declaraciones públicas de los funcionarios y en publicaciones oficiales tales como el boletín y el informe anual del banco central.

Inmediatamente después de que decide cambiar los parámetros de los instrumentos de política monetaria, el Banco de Reserva de Australia da a conocer al público la decisión y proporciona explicaciones mediante comunicados a los medios de difusión (divulgadas en línea en forma instantánea) y su sitio en Internet. Los cambios de política se anuncian el mismo día en que entra en vigor la decisión correspondiente, generalmente a las 9:30 de la mañana, hora en que el Banco de Reserva anuncia las operaciones de ese día. Posteriormente, en el boletín y el informe anual del Banco se explican y se analizan en mayor detalle los cambios efectuados.

Los cambios de política monetaria que efectúa el Banco Central de Brasil se anuncian y se explican inmediatamente después de la decisión correspondiente en declaraciones a los medios de comunicación y el diario oficial, y por medio de SISBACEN, el principal sistema de información y base de datos del Banco.

Cuando el Banco de Estonia decide cambiar los parámetros de los instrumentos de política monetaria anuncia y da a conocer al público la decisión correspondiente poco después de que ésta se adopta. Generalmente, estas modificaciones se anuncian a los medios de comunicación el siguiente día hábil. De conformidad con la carta orgánica del Banco de Estonia, toda decisión de la Junta del Banco que dé lugar al establecimiento de normas debe divulgarse en la publicación oficial del Parlamento (“Riigi Teataja”). También deben darse a conocer en esta publicación las decisiones de la Junta, y los decretos y la reglamentación de carácter normativo que emita el gobernador.

Después de cada reunión del Consejo de Gobierno, el Banco Central Europeo (BCE) emite un comunicado de prensa. Además, después de la primera reunión de cada mes se celebra

una conferencia de prensa, en el marco de la cual se organiza una sesión para responder a las preguntas de los periodistas. Si se adopta una decisión de política monetaria, el presidente del BCE la anuncia y la explica durante esta conferencia. Si durante una reunión que no sea la primera de cada mes se adopta una decisión que afecte la tasa de interés, dicha decisión se anuncia en un comunicado de prensa.

Las modificaciones de la política monetaria que efectúa el Banco de México se dan a conocer y se explican inmediatamente a la prensa, por medio del sitio del Banco en Internet y posteriormente en el informe anual. Concretamente, el Banco de México anuncia la meta diaria para el saldo total de los fondos en las cuentas corrientes de las instituciones de crédito, y toda modificación de la meta se da a conocer al público cuando se adopta la decisión correspondiente.

El Banco de Inglaterra anuncia y explica los cambios en los parámetros de los instrumentos de política monetaria inmediatamente después de adoptarse la decisión pertinente, en una declaración a los medios de comunicación y en el sitio del banco en Internet. Asimismo, estas modificaciones se analizan cuando los funcionarios del banco se presentan ante el parlamento, y se publican en el informe trimestral sobre inflación (“Inflation Report”) y en el informe anual. Las normas que rigen la divulgación de las decisiones de política monetaria se estipulan en la sección 14 (1)-(5) de la carta orgánica del Banco de Inglaterra de 1998.

En Estados Unidos, la Junta de la Reserva Federal o el Comité de Operaciones de Mercado Abierto de la Reserva Federal anuncian y explican los cambios en la política monetaria, inmediatamente después de adoptarse la decisión pertinente, en un comunicado que se emite a la prensa y en Internet, generalmente con información explicativa, y en el Boletín de la Reserva Federal (“Federal Reserve Bulletin”) y el Informe anual⁶⁷.

Las actas de las reuniones del Comité, en las que se presenta material de referencia y el análisis en que se basan las decisiones, se divulgan al público y pueden consultarse en el sitio

⁶⁷Recientemente, el Comité de Operaciones de Mercado Abierto de la Reserva Federal anunció varias modificaciones de sus procedimientos de divulgación (véase el comunicado de prensa del 19 de enero de 2000 en www.bog.frb.fed.us/BoardDocs/Press/General/2000/20000119/default.htm). En primer lugar, el Comité emitirá una declaración al público inmediatamente después de cada reunión que celebre. Anteriormente, sólo emitía una declaración si se había adoptado una medida de política o si el Comité había cambiado radicalmente su postura con respecto a la evolución futura. Segundo, el Comité ha efectuado cambios en el lenguaje que utiliza para describir las perspectivas futuras. De ahora en adelante, las evaluaciones escritas explicarán el consenso del Comité sobre los riesgos a que está expuesta la consecución de los objetivos a largo plazo, y servirán de base para las declaraciones que se emitan después de cada reunión. Anteriormente, la opinión del Comité con respecto al siguiente período se expresaba en función de la probabilidad relativa de un aumento o disminución de la tasa prevista de los fondos federales.

de la Reserva Federal en Internet poco después de la siguiente reunión del Comité; las actas también se publican en el Boletín de la Reserva Federal y el informe anual.

Consideraciones relativas a la aplicación

Los aspectos clave son: qué es una divulgación “oportuna”, cuál debe ser el grado de detalle de la información y en qué momento debe divulgarse. También es importante que la información se divulgue a todos los interesados y en forma imparcial y uniforme. Si la información se divulga primero a ciertas personas, es posible que la utilicen con fines de lucro personal.

Otro aspecto que debe tenerse en cuenta es la conveniencia de emitir una declaración al concluir una reunión programada para explicar que no se ha efectuado ningún cambio de política. Esa es la práctica que siguen, por ejemplo, el Banco Nacional Checo y el Banco Nacional de Polonia cuando no se adopte ninguna decisión que afecte la política monetaria.

2.3.1 El banco central debe dar a conocer al público, con un desfase máximo previamente anunciado, las principales consideraciones en que se basan sus decisiones de política monetaria.

Explicación

Las principales consideraciones en que se basan las modificaciones de la política monetaria pueden exponerse en distinto grado de detalle, dependiendo de la tradición y el contexto. El momento en que se proporcionan estas explicaciones debe establecerse por anticipado, de modo que la autoridad monetaria pueda cumplir los plazos y el público pueda adoptar una actitud vigilante y confiar en que la información se divulgará en forma regular. También es fundamental que esta información se divulgue puntualmente. En algunas circunstancias — por ejemplo, si se han efectuado repetidas modificaciones en el mismo sentido o por las mismas razones—, estas explicaciones o evaluaciones pueden ser relativamente breves o resumidas.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta divulga las principales consideraciones en que basa sus decisiones de política con un desfase que se anuncia por anticipado. De los bancos que divulgan esta información, muchos lo hacen con un desfase de dos semanas, o proporcionan la información antes de que se celebre la próxima reunión prevista del comité encargado de formular la política monetaria del banco central.

Comúnmente esta información se divulga en declaraciones a los medios de comunicación y el boletín oficial, en que se explican las principales consideraciones en que se basan las decisiones de política monetaria del banco central. Una mayoría significativa de los bancos que divulgan esta información lo hacen presentando un resumen de las consideraciones más importantes. Otros bancos proporcionan información más pormenorizada mediante

comunicados de prensa en que se presentan las actas o las deliberaciones del comité de formulación de política.

El Banco Central de Brasil divulga las principales consideraciones en que basa sus decisiones de política monetaria dentro de un plazo de dos semanas a partir de la fecha en que se adopta la decisión pertinente. Un resumen de los aspectos considerados en las reuniones de política se divulga a los medios de comunicación y por medio de SISBACEN (el sistema de información y la base de datos que mantiene el banco central, a los que el mercado tiene acceso). Desde enero de 2000, las actas de las reuniones del comité de política monetaria (COPOM) se han publicado con un desfase de siete días. Hasta junio de 1999, las actas de las reuniones se divulgaban con un desfase de 4 a 5 meses (antes de darse a conocer las actas de una reunión determinada se celebraban tres reuniones más), y entre junio de 1999 y enero de 2000, las actas se divulgaron con un desfase de 15 días.

Los principales mecanismos mediante los cuales el Banco Central Europeo divulga sus decisiones de política monetaria son las conferencias de prensa que celebran mensualmente el presidente y el vicepresidente, y la publicación del boletín mensual. Durante la conferencia de prensa, el presidente presenta primero una declaración en la que resume las deliberaciones y las conclusiones del Consejo de Gobierno y luego contesta las preguntas de los periodistas. Contra este telón de fondo, las decisiones de política monetaria y las principales consideraciones básicas se divulgan inmediatamente después de adoptarse una decisión. Además, los integrantes del Consejo de Gobierno conceden entrevistas en que explican las decisiones de política monetaria, que se adoptan desde una óptica del conjunto de la zona del euro, tanto en el contexto del euro como a nivel nacional.

El Banco de Japón divulga las principales consideraciones en que basa toda modificación de su política monetaria en un comunicado de prensa que también se publica en el sitio del Banco en Internet el mismo día que se efectúan los cambios. De conformidad con el artículo 20 de la carta orgánica del Banco, el presidente de la junta de política debe dar a conocer un documento en el que se presenten las deliberaciones de las reuniones de la junta, el recuento de los votos disidentes, así como las transcripciones de dichas reuniones⁶⁸. Las actas de las reuniones de política sobre aspectos relacionados con la política monetaria se publican tres días hábiles después de las dos reuniones siguientes de política celebradas por la junta, mientras que la transcripción de la reunión de política se publica con un desfase de diez años.

Inmediatamente después de concluirse la reunión mensual del Comité de Política Monetaria, el gobernador del Banco de Corea ofrece una conferencia de prensa en que divulga las principales consideraciones en que se basan las decisiones de política. Asimismo, el Banco prepara comunicaciones escritas y sus funcionarios se presentan a la Asamblea Nacional para ofrecer aclaraciones. La información se divulga por medio de declaraciones resumidas y las actas de las reuniones de formulación de política.

⁶⁸Véase www.boj.or.jp/en/seisaku/00/seisak_f.htm

El Banco Central de Libia publica un resumen de los aspectos considerados en la reunión de formulación de política antes de la próxima reunión programada. Este resumen se presenta a la legislatura y en las publicaciones oficiales del banco central y el informe anual.

El Banco de México da a conocer al público un resumen de las principales consideraciones en que basa sus decisiones de política monetaria antes de la siguiente reunión programada del comité de política mediante declaraciones a los medios de comunicación y en el sitio del Banco en Internet; en el boletín oficial y en el informe anual se presenta un análisis más detallado de las decisiones adoptadas.

El Banco del Estado de Pakistán divulga generalmente las principales consideraciones en que basa sus decisiones de política monetaria, a través de circulares e informes publicados en el boletín oficial, y mediante comunicados a los medios de difusión. En general, las explicaciones se incluyen en las circulares en que se anuncian las decisiones de política, y éstas se divulgan inmediatamente después de adoptarse la decisión de política pertinente.

Inmediatamente después de que el Comité de Política Monetaria adopta una decisión sobre las tasas de interés, el Banco de Inglaterra emite un comunicado de prensa/notificación de mercado, proporciona información detallada sobre la decisión y, en algunos casos, señala los principales motivos por los que se adoptó. Las principales consideraciones en que se basan las decisiones del Comité se divulgan dos semanas después de las reuniones. El principal mecanismo de divulgación es la publicación de las actas del comité. De conformidad con la carta orgánica del Banco de Inglaterra de 1998 (segunda parte, cláusula 15), las actas de las reuniones del Comité de Política Monetaria deben publicarse dentro de un plazo de seis semanas después de las reuniones, indicándose el recuento de votos disidentes. A partir de octubre de 1998, el desfase de publicación de las actas, originalmente de seis semanas, se redujo a dos semanas. La información divulgada se complementa con presentaciones de los integrantes del comité ante los comités parlamentarios y la publicación del informe trimestral sobre inflación.

En Estados Unidos, las principales consideraciones en que se basan las modificaciones de la política monetaria del Comité de Operaciones de Mercado Abierto de la Reserva Federal se divulgan en un comunicado de prensa, y se publican en el sitio de la Reserva Federal en Internet en la fecha en que se adoptan las decisiones de política (véase 2.3). Varios días después de la conclusión de la siguiente reunión, esta información se complementa con la divulgación de las actas de las reuniones del Comité, indicándose los votos emitidos sobre temas de política, los votos disidentes y los fundamentos en que se basan. Los funcionarios de la Reserva Federal se presentan ante el Congreso y efectúan declaraciones públicas en las que analizan y explican sus decisiones. Las actas de las reuniones del Comité se divulgan con un desfase de cinco años.

Consideraciones relativas a la aplicación

Uno de los aspectos prácticos que debe aclararse es el grado de detalle que se desea conferir al análisis de las principales consideraciones. Tres bancos centrales —el Banco de Inglaterra,

el Banco de Japón y el Comité de Operaciones de Mercado Abierto de la Reserva Federal de Estados Unidos— indican el recuento de votos disidentes, así como los argumentos presentados por los miembros que emitieron dichos votos. Algunos bancos centrales, como los de Japón y Estados Unidos, publican las actas después de varios años. El grado de divulgación de las discusiones es un aspecto central porque si se divulga demasiada información, revelándose el punto de vista y la posición de los integrantes de la junta de políticas, algunos de ellos pueden ser renuentes a ser cándidos en sus declaraciones⁶⁹. En países como el Reino Unido, en que cada integrante del Comité de Política Monetaria del Banco de Inglaterra debe rendir cuentas, la plena divulgación es esencial.

Si las principales consideraciones se proporcionan con un gran desfase, su utilidad es limitada. Además, la divulgación no autorizada puede favorecer indebidamente a quienes tienen acceso a esa información. Si el grado de detalle es excesivo, es más difícil para el público formarse una visión de conjunto. Por último, si los temas tratados durante las reuniones son delicados por los efectos que puedan tener en los mercados (y si se divulgan cuando aún pueden afectar el mercado), los mercados financieros pueden ser objeto de una excesiva o indebida volatilidad⁷⁰.

Otro aspecto que se plantea es la transparencia más apropiada con respecto a la divulgación de las opiniones que formulan los encargados de política sobre el mecanismo de transmisión de la política monetaria. Dados los conocimientos actuales en materia macroeconómica, los encargados de la política económica generalmente no divulgan las razones por las que una modificación tiene una determinada magnitud.

2.4.1 El banco central debe formular declaraciones públicas periódicas sobre los avances en la consecución de su(s) objetivo(s) de política monetaria y sobre las perspectivas de alcanzarlos. Los mecanismos podrían variar según el marco de política monetaria, incluido el régimen cambiario.

Explicación y fundamento

La autoridad monetaria debe proporcionar algún tipo de evaluación de la política monetaria a más largo plazo, en particular sobre la medida en que los principales objetivos o metas están

⁶⁹Véanse los comentarios de Alan Greenspan en F. Capie, C. Goodhart, S. Fischer y N. Schnadt (compiladores), *The Future of Central Banking: The Tercentenary Symposium of the Bank of England* (Cambridge: Cambridge University Press), 1994, pág. 253.

⁷⁰Véase el análisis más detallado que presentan Willem Buiters y Otmar Issing en Willem Buiters, “Alice in Euroland”, *Journal of Common Market Studies* (volumen 37, número 2), junio de 1999, págs. 181–209; y Otmar Issing, “The Eurosystem: Transparent and Accountable or ‘Willem in Euroland’”, *Journal of Common Market Studies* (volumen 37, número 3), septiembre de 1999, págs. 503–519.

alcanzándose. Estas evaluaciones resultan especialmente valiosas cuando se basan en la evolución futura y se indican las perspectivas de alcanzar los objetivos de política monetaria. El tipo de evaluación, y la frecuencia con que se prepara, depende a veces del marco de política monetaria. Por ejemplo, en países que adoptan el esquema de metas explícitas de inflación suelen prepararse informes bastante completos sobre la inflación (véase 2.1), en tanto que en países que adoptan regímenes de tipo de cambio fijo estas evaluaciones suelen ser más breves y menos frecuentes.

Es importante que la información que se divulgue al público sobre la política monetaria se base en una evaluación rigurosa de los avances y los problemas de política monetaria y de las perspectivas de que se alcancen los objetivos. Además, una evaluación de este tipo ofrece al público los medios necesarios para juzgar los resultados que obtienen los encargados de formular la política económica, y promueve la responsabilización del banco central.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales formulan periódicamente declaraciones públicas sobre los avances en la consecución de los objetivos de política monetaria y las perspectivas de alcanzarlos. En general, proporcionan esta información trimestral o anualmente, en muchos casos a través de declaraciones a los medios de comunicación y el informe anual.

El Banco de Reserva de Australia publica trimestralmente informes en los que se evalúa la situación de la economía del país y los avances en la consecución de los objetivos de política monetaria. Desde 1997, se han publicado dos informes semestrales sobre política monetaria (“Inflation Reports”) cuya divulgación coincide con la fecha en que el gobernador se presenta ante el comité parlamentario. Estos documentos, que de conformidad con la declaración sobre la instrumentación de la política monetaria deben incluir información sobre las perspectivas de inflación, se publican primero como documento separado y posteriormente en el Boletín del Banco de la Reserva y en el sitio del Banco en Internet.

El Banco Central de Chile emite periódicamente declaraciones públicas sobre los avances en la consecución de sus objetivos de política monetaria. De conformidad con las secciones 78-80 de la carta orgánica (denominada la Ley Orgánica Constitucional), el Banco presenta dos informes anuales, uno al ministerio de Hacienda y otro al Senado. El primer informe, en el que se analizan los programas y las medidas adoptadas durante el último ejercicio, debe presentarse (y divulgarse al público) a más tardar en el mes de abril. El segundo informe debe presentarse a más tardar en septiembre y describe los resultados obtenidos por las políticas y los programas, así como las perspectivas económicas para el resto del año calendario y el año siguiente. Este segundo informe se presenta al Senado en una sesión pública, en que el presidente del Banco Central pronuncia un discurso. Ambos informes se divulgan a los medios de comunicación indicándose los requisitos legales que exigen su publicación.

El Banco Central Europeo (BCE) divulga en su sitio en Internet una declaración introductoria en nombre del presidente tras celebrarse la conferencia de prensa mensual y publica

evaluaciones periódicas en el boletín mensual. Una vez concluida la primera reunión de cada mes, el presidente del BCE celebra una conferencia de prensa y presenta la evaluación del Consejo de Gobierno sobre la situación económica, monetaria y financiera, así como las proyecciones sobre los precios y los riesgos para la estabilidad de los precios.

Dos veces por año, el Banco de Israel publica en su boletín, y divulga a los medios de comunicación, los informes sobre los avances en la consecución de los objetivos monetarios. Desde 1998, el Banco ha publicado semestralmente un informe sobre inflación en el que se explica la evolución monetaria y las medidas de política necesarias para alcanzar la meta de inflación, que es el objetivo final de la política monetaria.

El Banco de Corea presenta el informe sobre política monetaria a la Asamblea Nacional dos veces por año.

De conformidad con la carta orgánica de 1989 del Banco de Reserva de Nueva Zelanda, el Banco debe publicar cada seis meses, como mínimo, un informe exhaustivo en el que se analizan las decisiones de política monetaria, los factores que la afectan, los resultados obtenidos y la eficacia de las políticas. En la práctica, el Banco de Reserva publica estos informes en forma trimestral.

El Banco Nacional de Polonia formula periódicamente declaraciones públicas sobre los avances en la consecución de sus objetivos de política monetaria, mediante los comunicados de prensa que se emiten después de las reuniones del Consejo de Política Monetaria, y a través del informe anual y de los informes trimestrales sobre inflación.

El Banco de Inglaterra publica trimestralmente un informe sobre los avances en la consecución de sus objetivos monetarios (“Inflation Report”). En particular, se transmite por televisión la conferencia de prensa que se celebra el día que se publica dicho informe. Además, los integrantes del Comité de Política Monetaria se presentan regularmente ante los comités parlamentarios, y los discursos y los informes se divulgan en el boletín oficial y en el informe anual, en declaraciones a los medios de comunicación y en el sitio del banco en Internet.

En Estados Unidos, la legislación exige que el Sistema de la Reserva Federal presente semestralmente al Congreso una comunicación escrita sobre sus objetivos de política monetaria, que debe complementarse con presentaciones de funcionarios del Banco ante ese órgano. Asimismo, los informes se publican en el Boletín de la Reserva Federal y por medio de Internet.

Consideraciones relativas a la aplicación

Actualmente, algunos bancos centrales están analizando la conveniencia de divulgar al público un análisis de las perspectivas de que se alcancen ciertos objetivos de política económica. En algunos aspectos, los bancos centrales están examinando de qué forma la transparencia podría facilitar la instrumentación de la política monetaria, particularmente en

lo que se refiere a las opiniones que se divulgan sobre la trayectoria futura de las variables monetarias. La transparencia de las medidas de política se dificulta por el hecho de que estos comentarios están condicionados y se dirigen a dos grupos diferentes —el mercado y el público en general— y a veces la misma declaración puede ser interpretada de distinta manera por estos dos grupos.

2.4.1 El banco central debe presentar periódicamente al público sus objetivos de política monetaria, especificando, entre otras cosas, los fundamentos, las metas cuantitativas y los instrumentos, según corresponda, así como los supuestos básicos clave.

Explicación y fundamento

Esta disposición establece algunos de los principales aspectos que deben abarcarse en la evaluación periódica de la política monetaria. En la presentación del banco central se deben señalar los motivos en que se sustenta la orientación de la política monetaria, así como los supuestos básicos y, según corresponda, las metas cuantitativas.

La eficacia de la política monetaria puede promoverse si los objetivos de política y los fundamentos en que se basa se dan a conocer, y si las autoridades asumen un compromiso creíble de alcanzar dichos objetivos. Cuando proceda, la divulgación de información cuantitativa permite al público y a la legislatura evaluar los resultados de la política monetaria, y facilita la rendición de cuentas del banco central. Además, la divulgación de los supuestos básicos facilita la evaluación de la viabilidad de las metas y los objetivos de política monetaria.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta da a conocer periódicamente sus objetivos de política monetaria, así como los fundamentos y los supuestos clave en que se basan. Aproximadamente las dos terceras partes de los bancos divulgan esta información anualmente, en tanto que el otro tercio lo hace en forma trimestral.

Desde que adoptó el esquema de metas explícitas de inflación, el Banco de Reserva de Nueva Zelanda ha hecho esfuerzos considerables por promover entre el público una mayor comprensión de la política monetaria, las metas de inflación, la importancia de la estabilidad de los precios y otros temas relacionados. A tal efecto, ha focalizado sus esfuerzos, preparando y divulgando información de acuerdo con las necesidades particulares de los distintos segmentos del público. Entre las iniciativas encaradas para mejorar las comunicaciones se incluyen discursos, los artículos que aparecen en el boletín, la publicación de folletos, material informativo, material didáctico para los colegios, el informe anual, artículos en la prensa, entrevistas en los medios de comunicación y conferencias de prensa.

En el Reino Unido, el ministro de Hacienda, que presenta los fundamentos en que se basa el objetivo de política, establece la política monetaria. Dicho objetivo se comunica al Banco de Inglaterra por medio del documento que somete a la consideración del Comité de Política Monetaria (“Annual Remit”) y que se divulga a los medios de comunicación y al público.

Consideraciones relativas a la aplicación

Un aspecto clave es el grado de detalle de la información, y si debe divulgarse el pronóstico del banco central y los principales supuestos en que ésta se basa⁷¹. Además, el banco central puede preferir adoptar una postura activa para promover la comprensión por parte del público de los objetivos de política monetaria y de temas relacionados, incluida la necesidad de adaptar la información en función del segmento del público a que va dirigida, su nivel de comprensión, sus conocimientos de cuestiones económicas y probables ámbitos de interés. En este sentido, si no se complementa con medidas para informar al público de los problemas que puedan surgir, la transparencia puede resultar ineficaz y, por consiguiente, es posible que el banco central tenga que realizar considerables esfuerzos para determinar las necesidades del público, el formato que debe tener la información y las técnicas que se emplearán para divulgarla.

2.4.2 El banco central debe presentar al público, de acuerdo con un calendario preestablecido, un informe sobre la evolución de la situación macroeconómica y sus repercusiones en su(s) objetivo(s) de política monetaria.

Explicación y fundamento

Las características clave de la situación macroeconómica incluyen, entre otras, los indicadores de inflación, los indicadores de la inflación futura, la balanza de pagos, los déficit fiscales, el desempleo y otros indicadores agregados del producto o potencial económicos, incluido el PIB.

Los cambios en la situación macroeconómica tienen repercusiones para la instrumentación de la política monetaria y pueden ser indicativos de la medida en que pueden alcanzarse los objetivos de política. En ciertos casos, los objetivos de política monetaria no pueden cumplirse si el grado de desequilibrio macroeconómico es significativo. La información macroeconómica proporciona al público los antecedentes necesarios para comprender el contexto económico en el que se adoptan las decisiones de política monetaria y facilita la comprensión de esta política. Por lo tanto, es importante para la rendición de cuentas de las autoridades monetarias que el banco central divulgue su evaluación de la macroeconomía y de sus repercusiones en materia de política monetaria.

⁷¹Véase Juha Tarkka y David Mayes, “The Value of Publishing Official Central Bank Forecasts”, Bank of Finland Discussion Papers, 22/99 (31 de diciembre de 1999), www.bof.fi/env/fin/ju/dp1999/dp22_99e.stm

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales publican informes sobre la evolución de la situación macroeconómica de acuerdo con un calendario preestablecido. Por lo general, estos informes se publican trimestral o anualmente. Asimismo, los bancos centrales preparan informes macroeconómicos que se divulgan a los medios de comunicación y en Internet.

Consideraciones relativas a la aplicación

Uno de los aspectos que debe considerarse en la aplicación de esta práctica es el grado de detalle y el alcance específico o cuantitativo de la información que se dará a conocer sobre las perspectivas económicas nacionales e internacionales. En este sentido, algunos bancos centrales, como el Banco de Reserva de Nueva Zelandia y el Banco de Noruega, divulgan proyecciones elaboradas por sus funcionarios que son bastante precisas. El Banco de Suecia y el Banco de Inglaterra publican pronósticos que han sido aprobados por los respectivos órganos de formulación de políticas, y no sólo por el personal, lo cual constituye otra forma de fomentar la transparencia⁷². Otros bancos centrales se limitan a divulgar información más general con respecto a la evolución de la situación económica.

2.5 En lo que se refiere a las propuestas para introducir cambios técnicos de fondo en las normas monetarias, debería preverse como principio que se realizarán consultas públicas, dentro de un plazo apropiado.

Explicación y fundamento

Los cambios técnicos y de fondo en las normas monetarias abarcan todas las modificaciones que se efectúen a la estructura de disposiciones que rigen la instrumentación de la política del banco central. Estos cambios pueden afectar los encajes legales, los procedimientos de subasta de las letras de tesorería o del banco central, las condiciones que deben reunir las contrapartes con las que el banco central realiza operaciones de mercado abierto, así como las normas y procedimientos que deben seguir, y los requisitos de garantía para recurrir al servicio de redescuento. Los cambios técnicos de este tipo que se efectúen deben basarse en la presunción de que se realizarán consultas públicas. Dichas consultas varían desde audiencias públicas (con o sin la intervención del público), el establecimiento de un período para presentar comentarios por escrito y la publicación de información en Internet, hasta reuniones con las partes más directamente afectadas por los cambios⁷³. Para ser significativas, estas consultas deben anunciarse con suficiente anticipación.

⁷²El Banco de Reserva de Nueva Zelandia publica sus pronósticos cuatro veces por año en las declaraciones sobre política monetaria; el Banco de Noruega, el Banco de Suecia y el Banco de Inglaterra divulgan sus pronósticos cuatro veces por año en los informes sobre inflación.

⁷³Véase el recuadro 3-7 en 6.4, en la parte 3 del *Documento complementario* en la que se presentan modalidades para las consultas públicas.

Las consultas públicas sobre propuestas para efectuar cambios técnicos de fondo en la estructura de las normas monetarias dentro de un período apropiado permite a las instituciones financieras, y a los otros participantes del mercado financiero más directamente afectados por dichos cambios, conocer de antemano las modificaciones que se están estudiando en el entorno en que realizan sus operaciones, lo cual reduce para las instituciones financieras el costo de tener que modificar sus operaciones y procedimientos dentro de un plazo reducido. Estas consultas también ofrecen al público la oportunidad de proponer cambios, presentar sus reservas y exponer de antemano los problemas que prevén. Además, ayudan a promover el respaldo público a dichos cambios. Por último, las consultas públicas sobre los cambios técnicos de fondo de la estructura de las normas monetarias contribuyen a mejorar la gestión pública, ya que las consultas públicas, sobre todo las que se realizan con las partes afectadas, pueden enriquecer el diálogo y, por lo tanto, traducirse en políticas más eficaces.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicó que aceptaban como principio que los cambios técnicos de fondo de la estructura de las normas monetarias serían objeto de consultas públicas. Las modalidades más comunes de estas consultas son la presentación de comunicaciones escritas y las consultas que se celebran con los organismos pertinentes.

Las modificaciones de la estructura de las normas monetarias que propone el Banco Central de Brasil se someten a una evaluación pública, una vez que la Junta de Directores del Banco llega a un acuerdo con respecto a la propuesta. Posteriormente, la propuesta se anuncia en 1) el diario oficial de la Unión en forma de edicto, 2) el SISBACEN (el sistema de información y de base de datos del banco central) y 3) en el sitio del banco en Internet⁷⁴. Las consultas públicas se realizan por medio de comunicaciones escritas, consultas con organismos y asociaciones pertinentes, y audiencias públicas.

El Banco del Líbano prevé como principio que los cambios propuestos de la estructura de las normas monetarias serán objeto de consultas públicas. El período de consultas varía en función de las características de los cambios contemplados. Las modalidades de consulta incluyen las comunicaciones escritas y consultas con los organismos pertinentes. Entre los órganos consultados se cuentan la Asociación de Bancos, expertos técnicos y otras entidades estatales de formulación de políticas. El gobernador se reúne mensualmente con la Asociación de Bancos y generalmente estas deliberaciones se publican en los medios de comunicación.

En Estados Unidos, la Ley de Procedimientos Administrativos, que se aplica a todas las entidades estatales, dispone un período de consulta de 30 días como mínimo, y estipula que

⁷⁴Véase www.bcb.gov.br/

deben transcurrir por lo menos 30 días antes de que las nuevas normas puedan entrar en vigor. Las normas que rigen la Junta de la Reserva Federal se conforman a dicha Ley.

Consideraciones relativas a la aplicación

Cuando una norma se adopta para hacer frente a una situación de emergencia, no siempre es factible o apropiado celebrar consultas públicas. En muchos casos, es necesario imponer límites sobre el número de personas consultadas para que el proceso resulte eficiente y convincente. Aunque limitar las consultas a las “partes interesadas” pueda resultar más eficiente, el riesgo que se corre es que estas personas ejercerán influencia indebida en el marco regulatorio, lo cual podría dejar en desventaja a posibles participantes en los mercados crediticios y financieros.

<p>2.6 Deben darse a conocer al público las normas que exigen la declaración de datos de las instituciones financieras al banco central con fines de política monetaria.</p>

Explicación y fundamento

Las normas establecen el tipo de datos monetarios que las instituciones financieras deben publicar y el momento en que deben divulgarlos.

La divulgación de los requisitos a que están sujetas las instituciones financieras en materia de declaración de datos ayuda al público a formarse una idea más precisa de la política monetaria, porque permite conocer el tipo y el alcance de la información a disposición del banco central. Cuando está enterado de la información con que cuenta el banco central sobre las instituciones financieras, el público está en condiciones de evaluar en qué medida el banco central “está al tanto de lo que sucede” y, por ende, está en condiciones de desempeñar sus funciones. Además, la divulgación de las normas que rigen la declaración de datos promueve la uniformidad de tratamiento (pero con suficiente flexibilidad como para poder diferenciar entre las distintas clases o categorías de instituciones financieras). Por último, proporciona información valiosa a los posibles participantes en los mercados financieros, y permite al público y a las partes afectadas conocer la carga que representa cumplir con los requisitos de declaración de datos.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta divulgan las normas que rigen la declaración de datos. Aproximadamente la mitad de estos bancos dan a conocer esta información en publicaciones oficiales, o en el registro o diario oficial.

En Brasil, las normas sobre los datos que las instituciones financieras deben declarar al banco central con fines de política monetaria se divulgan en publicaciones oficiales, declaraciones en los medios de comunicación, y en el SISBACEN (el sistema de información y de base de datos del banco central).

En Estonia, el gobernador establece mediante decreto los requisitos de declaración de datos, los cuales se publican en el anexo de Riigi Teataja (la publicación oficial del parlamento) y en el sitio del Banco de Estonia en Internet⁷⁵.

Las normas del Banco Central Europeo (BCE) que establecen los requisitos sobre la declaración de estadísticas por parte de las instituciones que divulgan datos se publican en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas y en el sitio del BCE en Internet⁷⁶.

En Estados Unidos, los requisitos que rigen la divulgación de datos de las instituciones financieras se publican en las comunicaciones escritas al Congreso y en el sitio en Internet de la Junta de la Reserva Federal, y pueden obtenerse en la Oficina de Información de la Reserva Federal. Los formularios de declaración también pueden consultarse en el sitio de la Reserva Federal en Internet⁷⁷. Con el propósito de llevar un control de las nuevas normas sobre declaración de datos y aliviar la carga que representa para el público declarar información, toda nueva norma se comunica a la Oficina de Administración y Presupuesto del Gobierno Federal, que a su vez la presenta al Congreso con fines informativos pero no para ser aprobada.

⁷⁵Véase www.ee/epbe/norm/index.html.en

⁷⁶Véase www.ecb.int/pub/pdf/legalcomp99en.pdf

⁷⁷Véase www.federalreserve.gov/boarddocs/reportforms/default.cfm

III. ACCESO DEL PÚBLICO A LA INFORMACIÓN SOBRE LA POLÍTICA MONETARIA

3.1 La presentación y divulgación de datos del banco central deben ajustarse a normas sobre cobertura, periodicidad y puntualidad de los datos y sobre acceso del público, compatibles con las normas de divulgación de datos establecidas por el Fondo Monetario Internacional.

Explicación y fundamento

La divulgación de datos económicos y financieros por parte del banco central debe guiarse por las normas de divulgación de datos que ha establecido el FMI. Estas normas abarcan las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD) y el Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD)⁷⁸. Las NEDD y el SGDD promueven la disponibilidad de datos puntuales y completos, y ayudan a los países a mejorar la calidad e integridad de sus estadísticas. Las NEDD abarcan los datos de los sectores real, fiscal, monetario, financiero y externo de las economías nacionales, así como estadísticas sociodemográficas, y se centra principalmente en mejorar la calidad de esta información. En los recuadros 2-2 y 2-3 se presenta una reseña de la evolución de las NEDD y del SGDD, y de la experiencia acumulada con su utilización.

La observancia de las normas del FMI presupone la adopción de prácticas estadísticas acertadas y facilita la divulgación de información completa y fidedigna a los mercados financieros, el público en general y los encargados de formular la política económica y financiera. La disponibilidad de estadísticas elaboradas de conformidad con estas normas permite a los participantes en el mercado efectuar comparaciones sobre la base de pautas acordadas y aceptadas a nivel internacional, lo cual permite una mejor apreciación de las medidas de política, y fomenta la adopción de decisiones de crédito e inversión bien fundamentadas. Asimismo, la divulgación de dichas estadísticas facilita la adopción de políticas macroeconómicas sólidas y coherentes por parte de las autoridades. Por consiguiente, se espera que tanto las NEDD como el SGDD se traducirán en una mayor disponibilidad de estadísticas puntuales y completas y, de este modo, contribuirán a la adopción de políticas macroeconómicas sólidas. Por último, se prevé que las NEDD permitirán mejorar el funcionamiento de los mercados financieros.

⁷⁸Véase dsbb.imf.org Las NEDD y el SGDD persiguen distintos objetivos: las NEDD establecen normas mínimas en tanto que el principal objetivo del SGDD es fomentar el desarrollo de la capacidad estadística.

Recuadro 2-2. Antecedentes sobre la creación y evolución de las NEDD

- Las NEDD fueron uno de los primeros proyectos encargados por el FMI en materia de fijación de normas. El origen de las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD) se remonta a acontecimientos ocurridos en 1994/95 que pusieron de manifiesto la forma en que las deficiencias en la información pueden contribuir a provocar perturbaciones en los mercados. Tras realizarse consultas de amplio alcance con los usuarios y los originadores de datos, y recabarse comentarios, en marzo de 1996 el FMI creó las NEDD, que abarcan cuatro dimensiones centrales: la elaboración de estadísticas (categoría que abarca cobertura, periodicidad y puntualidad), y el acceso, la integridad y la calidad de la información.
- Las NEDD se concibieron para ofrecer, sobre una base voluntaria, un conjunto de normas sobre la divulgación de estadísticas, como parte de un esfuerzo encaminado a codificar las buenas prácticas vigentes, a los que pueden suscribirse los países que efectúan o que desean efectuar operaciones en los mercados internacionales de capital. Aunque la suscripción a las NEDD es voluntaria, su observancia por parte de los suscriptores es obligatoria. En el marco de estas normas, los países suscriptores divulgan al público información económica y financiera más completa, confiable, accesible y puntual. No se esperaba que las NEDD permitieran evitar crisis económicas. Las perturbaciones que empezaron a registrarse en Asia en 1997 pusieron nuevamente de relieve el efecto de las deficiencias en la información, y han apuntado a la necesidad de perfeccionar las NEDD. En particular, se consideró esencial mejorar las especificaciones relativas a las reservas internacionales y la deuda externa.
- Las NEDD han fomentado una gran actividad en materia de divulgación de datos en los cuatro años desde que fueron creadas. A fines de junio de 2000, 47 países se habían suscrito a las NEDD, incluidos los principales países industriales y muchas economías de mercado emergente. Teniendo en cuenta los beneficiarios para los que fueron diseñadas —países que realizan transacciones en los mercados internacionales de capital o los que aspiran a hacerlo— la tasa de suscripción es elevada, y se ajusta a las expectativas que se tenían cuando se crearon. Alentados por el establecimiento de las NEDD, los países suscriptores han efectuado importantes mejoras en sus prácticas estadísticas, lo cual ha beneficiado a los países y a la comunidad internacional. En septiembre de 1996, el FMI inauguró la cartelera electrónica de divulgación de datos (CEDD) en su sitio en Internet (www.dsbb.imf.org). Este boletín electrónico permite consultar fácilmente información sobre las prácticas estadísticas (“metadatos”) de los países suscriptores. Como parte del proceso en que se enmarcan las NEDD, el FMI ha celebrado consultas de amplio alcance con los países y otros organismos internacionales, y ha empezado a elaborar en forma experimental documentos públicos que describen las propuestas de política del FMI, y a usar su sitio en Internet para difundir información sobre las normas de divulgación.
- Era evidente que además de proporcionar información sobre las prácticas estadísticas, los usuarios considerarían la CEDD más útil si proporcionase un vínculo directo con los datos económicos y financieros efectivos. A tal efecto, se crearon hipervínculos entre la CEDD y los sitios en Internet de los países a fin de establecer una correspondencia entre los datos en los sitios de los países y los exigidos en las NEDD. En mayo de 2000, 26 países suscriptores tenían hipervínculos con sitios estadísticos nacionales, y el personal del FMI estaba estudiando la posibilidad de crear hipervínculos para 16 suscriptores adicionales. Cinco suscriptores tienen sitios en Internet en los que se dan a conocer todas o parte de las categorías de datos de las NEDD, pero los avances en la creación de una página nacional en que se resume toda la información han sido limitados. Con miras al futuro, el objetivo es seguir mejorando la CEDD para facilitar el acceso a la información relativa a las NEDD, a las prácticas estadísticas de los suscriptores, y a los datos económicos y financieros de los mismos.

Recuadro 2-3. Función y experiencia del SGDD

- **El Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD) establecido en 1997 fomenta la adopción de prácticas estadísticas acertadas en la recopilación y divulgación de estadísticas económicas, financieras y sociodemográficas.** El SGDD tiene por objeto satisfacer las necesidades estadísticas resultantes de la demanda cada vez mayor de una amplia gama de datos económicos y sociales necesarios para apoyar la gestión macroeconómica y la tarea de reducir la pobreza. Al acogerse al sistema, los países se comprometen voluntariamente a mejorar la calidad de sus datos y de la información que divulgan en sus sistemas estadísticos a largo plazo para satisfacer las necesidades de datos con fines analíticos y de formulación de políticas. En el marco del sistema, los países establecen sus prioridades en un conjunto de planes sobre desarrollo estadístico que reflejan los pasos dados hacia el pleno cumplimiento de los objetivos del SGDD. El SGDD reconoce que los países miembros participantes se encuentran en diferentes etapas de desarrollo de las estadísticas y tienen diferente capacidad para mejorar sus sistemas estadísticos con el correr del tiempo. Por consiguiente, dado que el SGDD hace hincapié en el desarrollo de sistemas estadísticos a largo plazo, no es un régimen preceptivo sino un sistema que admite flexibilidad en su aplicación dentro del país y en los distintos países. El FMI respalda estos esfuerzos mediante asistencia técnica y actuando como catalizador de la asistencia de otras fuentes, incluso en aspectos en los que no provee directamente asistencia técnica. Las recomendaciones y objetivos del SGDD en estos aspectos concuerdan con los Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales de las Naciones Unidas.
- **El SGDD abarca tres esferas principales: *Cobertura de los datos a compilarse, incluyendo la calidad de los mismos, planes de desarrollo de sistemas estadísticos y divulgación de datos.*** Estas tres esferas prioritarias constituyen colectivamente una sólida base sobre la cual podrán formularse políticas a largo plazo. El objetivo principal de la ***dimensión de calidad del SGDD*** es velar por que los sistemas estadísticos se desarrollen y mantengan de manera tal que puedan elaborarse y divulgarse datos estadísticos siguiendo principios y prácticas con un alto grado de excelencia. El SGDD estimula la aplicación de principios metodológicos bien concebidos, la adopción de prácticas rigurosas de compilación de datos y la observancia de procedimientos que aseguren el profesionalismo y la objetividad. La mayor prioridad del SGDD no es la puntualidad: se concentra más bien en la creación de la capacidad para suministrar datos de la más alta calidad. **Los *planes de desarrollo en el SGDD se basan en la consideración del sistema estadístico como un todo.*** El SGDD abarca tres aspectos de los planes de desarrollo: a) el diagnóstico de la situación actual y la formulación de una visión estratégica de la orientación futura; b) la elaboración de un plan de acción detallado que especifique todos los recursos necesarios para lograr los objetivos deseados, y c) el seguimiento del avance de la ejecución de los planes. ***La divulgación de datos es el objetivo final de todo sistema estadístico,*** razón por la cual el SGDD asigna especial importancia a los procedimientos utilizados para ello. Se hace mucho hincapié en la selección de métodos de divulgación eficientes e imparciales.
- En la primera fase de la puesta en marcha del SGDD (1998-99 y 1999-2000), la atención se centró en la educación y la capacitación, a través de seminarios regionales y la labor realizada en países piloto. Esta primera fase ha tenido un significativo impacto. Sesenta y dos países han indicado al FMI que han nombrado un coordinador para que actúe como principal interlocutor con el personal de la institución en materia del SGDD. Trece países han señalado que están dispuestos a ser países piloto y otros veintidós países han comunicado oficialmente al FMI su intención de participar en el sistema.

Aplicación

Si bien la participación en las NEDD es voluntaria, 47 países (incluidos los del Grupo de los Diez y 26 países de mercado emergente) se han suscrito a las normas comprometiéndose a cumplirlas plenamente.

Los países que se han suscrito a las NEDD anunciaron sus planes públicamente en la Cartelera Electrónica de Divulgación de Datos (CEDD) que el FMI creó para velar por la plena observancia de las normas (La CEDD puede consultarse en el sitio del FMI en Internet. La cartelera electrónica también proporciona información sobre la divulgación anticipada de los calendarios de publicación exigida por las NEDD. Varios países utilizan el SGDD como marco para el desarrollo de su capacidad estadística y para elaborar metadatos que se publican en el sitio del FMI en Internet.

Consideraciones relativas a la aplicación

A fin de facilitar la transición hacia la plena observancia de las NEDD, el FMI ha dispuesto que, temporalmente, todos los suscriptores tienen la opción de adoptar las normas en forma flexible, sin que por ello se reduzca su carácter preceptivo. Algunos países se están empeñando en establecer sistemas estadísticos que les permitan empezar a cumplir con las normas. En la práctica, la rigurosa observancia de las NEDD en todas las categorías de datos supone cumplir con las normas sobre periodicidad (frecuencia) y puntualidad (desfase) que se establecen en las distintas categorías. Antes de que los países puedan adoptar el SGDD, debe realizarse una evaluación de sus prácticas de compilación y divulgación actuales, y formularse planes para mejorar dichas prácticas.

3.2 El banco central debe dar a conocer al público su balance de acuerdo con un calendario previamente anunciado y, después de un plazo previamente establecido, debe dar a conocer al público información específica sobre el conjunto de sus operaciones de mercado.

Explicación y fundamento

El banco central debe publicar regularmente un estado financiero de sus activos y pasivos que refleje su situación financiera en un determinado período. Asimismo, el banco central debe dar a conocer al público en general información sobre sus operaciones de mercado, incluidas las transacciones de mercado abierto en moneda nacional y divisas, la asistencia financiera de emergencia y las operaciones de gestión de las reservas de divisas, sobre la base de criterios selectivos y con un desfase apropiado. Debido a consideraciones estratégicas, de política y de confidencialidad, la información debe, como mínimo, publicarse sobre una base global o consolidada.

La publicación del balance del banco central de acuerdo con un calendario previamente anunciado, y la información que se divulgue sobre el conjunto de operaciones de mercado

que realiza, promueven la responsabilización, la calidad de gobierno y la transparencia, y acrecientan la credibilidad de las operaciones de mercado de la institución. Esta información también explica el uso que el banco central da a sus recursos. La divulgación del conjunto de operaciones de mercado ayuda a reducir la incertidumbre de los mercados con respecto a las operaciones que realiza el banco central, y permite a los participantes evaluar la coherencia de sus operaciones a lo largo del tiempo.

Aplicación

Prácticamente todos los bancos centrales dan a conocer al público información sobre el conjunto de sus operaciones de mercado en su boletín oficial o informe anual. El desfase con que se publica esta información puede ser de un día, 15 días, o incluso un mes. Una mayoría significativa de bancos centrales divulga esta información a los medios de comunicación y en Internet. Algunos proporcionan estos datos mediante comunicaciones escritas a la legislatura (por ejemplo, el Banco Nacional de Georgia, el Banco de Israel, el Banco de Mauricio y el Banco de Reserva de Nueva Zelanda).

El Banco de Reserva de Australia publica su balance semanalmente con un desfase de dos días. Si bien no proporciona información sobre el volumen de sus operaciones, divulga diariamente datos sobre su posición de liquidez en el mercado, sus intenciones de comprar o vender valores, y la tasa al contado que se determina en el mercado.

El Banco de Canadá utiliza su balance semanal para indicar en sus cuentas los préstamos otorgados a la Asociación de Pagos de Canadá y los valores que mantiene en virtud de sus compromisos de compra y reventa, que constituye el mecanismo mediante el cual establece la banda de fluctuación de la tasa de interés de un día para otro. Por último, la información sobre los compromisos de compra y reventa se publica diariamente en Internet⁷⁹.

Las operaciones de mercado del Eurosistema se divulgan selectivamente en la comunicación que el BCE emite todas las semanas sobre el balance consolidado.

El Banco de Corea divulga información sobre sus operaciones de mercado en su sitio en Internet aproximadamente diez semanas después de finalizado el mes de referencia. En su publicación mensual sobre estadísticas de moneda y banca, divulga datos sobre sus operaciones, dos semanas después del mes de referencia.

La Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos publica datos sobre sus operaciones de mercado, en valores agregados, con un desfase de una semana con respecto a la fecha en que se realizaron las operaciones correspondientes. Los datos sobre el volumen de las operaciones de mercado abierto se divulgan a las agencias de noticias, y mensualmente se proporcionan estadísticas pormenorizadas. Las intervenciones en el mercado de divisas efectuadas durante un período de tres meses se divulgan a los medios de comunicación en el

⁷⁹Véase www.bank-banque-canada.ca/english/bankrate.htm

trimestre siguiente, y los datos correspondientes se dan a conocer en el sitio de la Junta en Internet y se publican trimestralmente en el Boletín de la Reserva Federal (*Federal Reserve Bulletin*).

3.2.1 Los balances resumidos del banco central deben darse a conocer al público con frecuencia y de conformidad con un calendario previamente anunciado. El banco central debe dar a conocer al público, como mínimo una vez al año, balances detallados preparados con arreglo a normas contables idóneas y públicamente documentadas.

Explicación y fundamento

Las estadísticas financieras que divulga el banco central deben incluir un estado resumido de sus activos y pasivos. Esta información debe darse a conocer periódicamente y con frecuencia. Además, deben proporcionarse datos detallados sobre la situación y las actividades financieras del banco central mediante la divulgación de su balance. Este estado financiero debe, como mínimo, prepararse anualmente y de conformidad con las normas contables de aceptación internacional. Estas políticas se ajustan a las normas que ha establecido la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad o, en los casos en que no se aplican tales normas, a las prácticas generalmente adoptadas por los bancos centrales que se conforman a los principios básicos en que se sustentan dichas normas. En el recuadro 2-4 se presentan las prácticas contables y de auditoría relativas a la transparencia.

Recuadro 2-4. Principios sobre la contabilidad del banco central

La transparencia y la divulgación de información financiera por parte de los bancos centrales exigen que observen normas contables apropiadas. Los estados financieros del banco central deben poder ser utilizados por diversas personas y entidades, tanto públicas como privadas: el propio banco central, el gobierno, los bancos centrales de otros países, las instituciones financieras internacionales y los participantes en el mercado financiero.

A continuación se presentan las condiciones que deben reunirse para alcanzar estos objetivos:

- Debe adoptarse un conjunto de políticas contables y normas de auditoría, basado en un marco legislativo general, y preverse la publicación de manuales.
- Los contadores y auditores del banco central deberán regirse por normas más detalladas, compatibles con las normas aceptadas en materia de contabilidad, control interno y auditoría, a fin de presentar una visión fidedigna y equilibrada de la situación financiera del banco central.
- Las normas contables que se apliquen al banco central deben basarse en una serie de principios básicos: el principio de materialidad que establece que deben reflejarse todas las partidas que afecten a los estados financieros; el principio de prudencia, conforme al cual la valoración debe basarse en el costo o el valor de mercado, según el que sea menor; el principio de “fondo sobre forma”, que establece que debe predominar la realidad económica por encima de la forma legal, y que los ingresos y los gastos deben expresarse en valores devengados, y no en valores de caja, y el concepto de empresa en plena actividad y no el que se basa en valores de liquidación.
- Como mínimo, los estados financieros deben incluir un análisis y/o un informe del presidente, en el que se destaquen los principales acontecimientos del ejercicio, un balance consolidado y un estado de ingresos y gastos con información sobre la distribución de las utilidades y las pérdidas, y la variación de los ingresos no distribuidos.
- Las áreas críticas que deben incluirse en la contabilidad y la auditoría del banco central abarcan las operaciones en divisas, la inversión de reservas, los activos fijos, los préstamos a bancos nacionales, los valores estatales, la constitución de reservas para activos sujetos a riesgo, las utilidades no distribuidas, las operaciones de agencias y las existencias.
- Deben proporcionarse notas detalladas sobre los procedimientos contables y los principales rubros del balance que afectan las pérdidas y las ganancias; asimismo, deberán incluirse datos sobre las operaciones que el banco central realiza para respaldar a los bancos comerciales.
- Los estados financieros del banco central deberán ser verificados por un auditor externo independiente, que deberá elaborar un informe en que certifique que los estados financieros proporcionan una visión equilibrada y fidedigna de la situación financiera del banco central; en caso de que esta auditoría estuviese a cargo de una entidad estatal, deberá velarse por que esta tarea pueda realizarse sin presiones políticas u otras influencias indebidas.
- La rotación periódica de los auditores del banco central contribuiría a la calidad de las evaluaciones financieras.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales están obligados, por ley, a publicar anualmente balances detallados que se someten a una auditoría. Varios bancos centrales divulgan semanal o mensualmente un estado de cuentas resumido (Banco de Canadá, Banco de Corea, Banco de Reserva de Nueva Zelandia y Banco de Tailandia). Esta información se publica en el diario oficial, el boletín oficial y el informe anual, y se divulga a los medios de comunicación y en Internet. La mayoría de los bancos centrales incluyen balances detallados en sus informes

anuales. En el caso de algunos de ellos, la divulgación de balances detallados se establece como requisito en la carta orgánica, y una comunicación escrita se presenta a la legislatura (Banco Nacional de Georgia y el Banco de Mauricio).

Las normas contables utilizadas para preparar los estados financieros anuales pueden ser: las normas internacionales de contabilidad, los principios contables generalmente aceptados de Estados Unidos, los principios contables generalmente aceptados de Europa, o normas contables nacionales. Los bancos centrales nacionales que integran el Eurosistema aplican las normas contables que prescribe el BCE, que se ajustan a las normas contables y de declaración de datos del Banco Central Europeo.

El Banco de Reserva de Australia divulga su balance los días viernes, actualizado al miércoles anterior, en un comunicado de prensa. Asimismo, el balance se publica en una versión impresa y electrónicamente. En el boletín mensual se proporcionan mayores detalles todos los meses. En el informe anual se presenta un balance detallado y otros estados financieros. El informe se publica en agosto o principios de septiembre de cada año, y abarca el periodo que finaliza el 30 de junio anterior. Estas cuentas son objeto de una auditoría independiente y se ajustan a las normas contables a que están sujetas las instituciones financieras en Australia, incluidas las normas sobre divulgación de información.

El Banco de Israel debe, por ley, publicar mensualmente un balance resumido que en la práctica se publica con un desfase de dos a tres semanas con respecto al mes calendario a que corresponden los datos. El balance anual y el estado de pérdidas y ganancias deben publicarse dentro de un plazo de cinco meses después del cierre del ejercicio del Banco.

Los estados financieros de cada uno de los 12 bancos que integran el Sistema de la Reserva Federal de Estados Unidos se publican los días jueves y se divulgan en el respectivo sitio en Internet de estos bancos. Dichos estados se publican en el boletín mensual y los informes anuales de los 12 bancos regionales de la Reserva Federal. El balance del Sistema de la Reserva Federal se publica en el Informe anual de la Junta de la Reserva Federal. Con respecto a las normas contables, la Reserva Federal aplica los principios contables generalmente aceptados de Estados Unidos para registrar muchas de sus operaciones de carácter privado. En cuanto a las operaciones propias de un banco central, se aplican los principios contables aprobados por la Junta de la Reserva Federal que figuran en el manual de la Junta que rige la contabilidad financiera de los bancos de reserva.

3.2.2 Debe darse a conocer al público información sobre las operaciones monetarias del banco central, incluidos los montos agregados y las condiciones del refinanciamiento u otros servicios (con sujeción al mantenimiento de la confidencialidad comercial), de acuerdo con un calendario previamente anunciado.

Explicación y fundamento

En la consecución de sus objetivos de política monetaria, los bancos centrales realizan generalmente una serie de operaciones de mercado para ejercer influencia en las condiciones del mercado monetario o, en algunos casos, ofrecer servicios de refinanciamiento. Estas transacciones abarcan operaciones de recompra activas y pasivas, *swaps* de divisas, compras y ventas de letras de tesorería, ventas y compras directas de títulos, así como encajes en efectivo y servicios de crédito marginal. Debe proporcionarse acceso y divulgarse al público en general información apropiada sobre este tipo de operaciones de mercado, por ejemplo, mediante una comunicación en el boletín o diario oficial o en un informe de mercado. Esta información debe divulgarse regularmente de acuerdo con un calendario de conocimiento público. Ya que la publicación de datos detallados sobre las contrapartes puede suscitar inquietudes con respecto a la confidencialidad, o ser delicada desde el punto de vista de sus efectos sobre el mercado, es aconsejable divulgar información que proteja la confidencialidad, por ejemplo, los montos agregados y las condiciones que se refieran a las tasas o los precios, los vencimientos y el acceso al servicio financiero.

La divulgación de este tipo de información ayuda a mantener al mercado enterado de las operaciones de política monetaria que realiza el banco central. Cuando esta información se da a conocer durante el año, o de acuerdo con un calendario regular preanunciado, puede servir como mecanismo de alerta, lo cual promueve la eficacia del mecanismo de transmisión de la política monetaria. La divulgación de las condiciones de refinanciamiento y de otros servicios financieros permite informar al público acerca del elemento de subvención de estas formas de financiamiento.

Aplicación

El Banco de Inglaterra, el Banco de Israel, el Banco de Corea, el Banco de Mauricio, el Banco de Reserva de Nueva Zelandia y el Banco Nacional de Suiza dan a conocer al público información sobre los montos agregados, y sobre las condiciones en que ofrecen refinanciamiento y realizan operaciones monetarias. La periodicidad con que divulgan esta información puede ser intra-día (Banco de Inglaterra), diaria (Banco de Reserva de Nueva Zelandia), semanal (Eurosistema y Banco Central de Kazajstán) o mensual (Banco de Corea). Los bancos centrales que divulgan datos sobre los montos agregados generalmente no proporcionan información sobre las condiciones de refinanciamiento o las condiciones en que facilitan recursos en el marco de otros servicios financieros. La divulgación puede

realizarse mediante comunicaciones escritas a la legislatura, boletines oficiales, resúmenes mensuales, informes anuales o Internet.

El Banco de Israel proporciona mensualmente información sobre los servicios de crédito y depósito que ofrece a los bancos comerciales mediante el proceso de subastas, a través de la publicación del plan monetario del siguiente período.

El Banco Negara de Malasia anuncia diariamente un pronóstico de los flujos de caja totales del sistema bancario en la página de información que divulgan Reuters y Bloomberg. El banco central realiza sus operaciones de mercado mediante subastas en el mercado monetario, y los resultados de estas subastas se anuncian simultáneamente en dicha página.

El Banco de la Reserva Federal de Estados Unidos proporciona información sobre el volumen de sus operaciones de mercado abierto a las agencias de noticias y mediante informes detallados que publica en su boletín mensual. Los niveles del crédito de ajuste, estacional y de tipo ampliado (empréstimos de la ventanilla de redescuento) de los días miércoles, y los promedios semanales, se dan a conocer en el boletín mensual. En el informe anual se publican datos sobre las operaciones de mercado abierto por tipo, vencimiento y mes a que corresponden, y sobre los cargos de redescuento.

3.2.3 De conformidad con las normas de confidencialidad y privacidad de la información sobre cada empresa, la información sobre el respaldo financiero de emergencia proporcionado por el banco central debe darse a conocer al público, a nivel agregado, en un informe apropiado del banco central cuando esa información no comprometa la estabilidad financiera.

Explicación y fundamento

El respaldo financiero de emergencia, cuyo objetivo central es proporcionar recursos a bancos que se encuentran en dificultades pero también en casos de riesgo de graves presiones sobre la liquidez, se otorga excepcionalmente, y en general sus características difieren de la acomodación monetaria a corto y mediano plazo efectuada para satisfacer las necesidades de liquidez de los bancos mediante refinanciamiento y otros servicios de redescuento. Si bien debe prestarse la debida atención a las inquietudes relacionadas con la estabilidad de los mercados financieros, la confidencialidad y el riesgo moral, el banco central debe divulgar información agregada sobre sus servicios de crédito de emergencia, determinando el momento en que divulgará la información y las características de la misma.

Cuando la información se divulga de esta forma, se fomenta la eficiencia de las medidas de política y la responsabilización por el uso dado a los fondos públicos. La divulgación de datos sobre el crédito de emergencia basada en documentos apropiados puede infundir confianza entre los participantes del mercado con respecto a la capacidad y la intención del banco central de hacer frente a emergencias financieras de tipo sistémico que puedan incidir en la estabilidad del conjunto del sistema financiero. Los datos divulgados deben incluir los

montos, las condiciones, información complementaria sobre acontecimientos posteriores, los montos pendientes de reembolso y los reembolsos efectivamente efectuados. La divulgación *ex post* ofrece la oportunidad de mejorar la credibilidad del banco central, ya que ello asegura a los mercados que el banco puede y está dispuesto a ejercer su función en situaciones de emergencia y que su intervención será responsable. Como el respaldo financiero de emergencia se financia con recursos públicos, las prácticas de buen gobierno exigen que se divulgue el uso dado a estos fondos. Por último, la divulgación de datos sobre el respaldo financiero de emergencia puede reducir la probabilidad de que ciertas instituciones reciban un trato privilegiado, o la impresión de favoritismo.

Aplicación

Con respecto a la divulgación de información agregada sobre el respaldo financiero de emergencia, los bancos centrales aplican, por lo general, tres tipos de enfoques. Varios bancos centrales no proveen respaldo financiero de emergencia. Esta función se encomienda, por ejemplo, al ministerio de Hacienda⁸⁰. Muchos bancos centrales siguen la política de no divulgar información sobre el respaldo financiero de emergencia que proporcionan. La tercera categoría abarca bancos centrales que lo hacen en distintas formas y divulgan diferentes aspectos de estas operaciones. El balance del banco central ofrece información limitada sobre este respaldo, y en el informe anual que se publica posteriormente se presentan datos más completos sobre estas operaciones. Algunos bancos centrales deben, por ley, declarar estas transacciones a la legislatura (Banco Nacional de Georgia, Banco de Corea, Banco Central de Nigeria y Banco Central de Trinidad y Tabago). En varios casos, la información sobre el respaldo financiero de emergencia se divulga dentro de un plazo de tres meses después de que se proveen los recursos (Banco Nacional de Georgia, Banco de Corea, Banco de Mauricio y Banco Central de Nigeria); en otros casos, este plazo varía entre seis meses y un año. Las modalidades de divulgación difieren, pero en la mayoría de los casos la información se publica en el boletín oficial, los medios de comunicación, Internet y en el informe anual del banco.

El Banco de Canadá ofrece respaldo financiero de emergencia mediante préstamos que se declaran en cifras agregadas en el balance que se publica semanalmente. El banco comercial prestatario está obligado a publicar su balance de fin de mes, y si el préstamo no ha sido reembolsado en ese momento, se revelan las características específicas de dichos préstamos.

En el caso del Banco de Estonia, debido al hecho de que el sistema monetario se basa en una caja de conversión, el crédito de emergencia que podría otorgarse a los bancos comerciales

⁸⁰En Polonia, el ministerio de Hacienda puede contribuir al respaldo de emergencia mediante la reprogramación o la condonación de las obligaciones tributarias. El ministro de Hacienda debe divulgar los nombres de todas las empresas que reciben asistencia de este tipo. Los montos de la asistencia se indican en el presupuesto. Véanse también los incisos 1.1.2 y 1.1.3 del *Código de buenas prácticas de transparencia fiscal* (www.imf.org/external/np/fad/trans/code.htm).

no puede ser superior al excedente de divisas con respecto al monto necesario para respaldar la moneda. Sólo pueden concederse préstamos de emergencia cuando exista el riesgo de inestabilidad sistémica y, aun así, sólo por acuerdo especial entre el banco en cuestión y el Banco de Estonia. Este tipo de respaldo se ha otorgado muy rara vez; la mayoría de los casos ocurrieron en la primera mitad de los años noventa. En general, el respaldo se ofreció mediante inversiones de capital o garantías. Sin embargo, el banco procura minimizar su participación en el sistema bancario. Inmediatamente después que otorga el respaldo se emite un comunicado de prensa en el que se explican los fundamentos de la decisión y los montos correspondientes. Los montos de estos préstamos, y una breve explicación, así como las participaciones de capital del Banco de Estonia y las garantías otorgadas, se publican en el informe anual en las notas explicativas de los estados financieros⁸¹. El monto total de estos préstamos se divulga en el balance mensual pero sin mayores explicaciones.

Poco después de conceder crédito a un banco de propiedad estatal, el Banco Central de Islandia divulgó los pormenores del préstamo en cuestión. Dicho préstamo, otorgado con garantía, tenía un plazo de reembolso de cinco años y una tasa de interés de mercado. Al poco tiempo, las autoridades emitieron un comunicado de prensa en el que se explicaron los detalles de la operación.

El Banco de Japón divulga los montos totales de sus “préstamos especiales” (incluidos los préstamos concedidos sin garantía; el banco no utiliza la denominación “préstamos de emergencia”) de conformidad con el artículo 38 de la carta orgánica del banco, en un informe que se divulga para complementar los estados financieros. El banco anuncia mensualmente el monto total de estos préstamos al último día del mes anterior. Asimismo, el banco divulga datos sobre las reservas constituidas para protegerse de pérdidas por concepto de estos préstamos especiales. Cuando se concede un préstamo de este tipo, el banco anuncia oportunamente el nombre de la institución, así como las condiciones del préstamo, mediante un comunicado de prensa. Además, una vez que se reembolsa uno de estos préstamos, el banco lo anuncia mediante una comunicación. En el informe anual se presenta información detallada sobre los préstamos especiales, incluidos los montos, las condiciones en que se otorgan, el nombre de la institución y las modalidades de reembolso.

Si bien la divulgación de datos sobre el respaldo financiero de emergencia no está sujeta a normas específicas, el Banco Nacional de Suecia da a conocer esta información de conformidad con las disposiciones generales de la ley sobre acceso público a los registros oficiales, con sujeción a las restricciones legales del secreto bancario. Por lo tanto, existe la presunción general de que esta información debe divulgarse, teniendo en cuenta consideraciones de confidencialidad y de privacidad de la información de empresas individuales, y los efectos que la divulgación pueda tener sobre la estabilidad financiera global. La decisión de otorgar respaldo financiero de emergencia obedece a consideraciones que no guardan relación con la provisión de liquidez con fines de política monetaria. El respaldo financiero de emergencia se otorga, por definición, en condiciones extraordinarias y

⁸¹Véase www.ee/epbe/1998/eng/notes.html

a través de distintos mecanismos. Normalmente, se emiten comunicados a la prensa, pero sin divulgarse muchos detalles sobre las condiciones o los montos de la asistencia. El principal mecanismo *ex post* para comunicar información detallada es el informe anual, que se complementa con artículos en el boletín trimestral del Banco (*Riksbank Quarterly Review*) y discursos y presentaciones de sus funcionarios. El desfase de divulgación varía generalmente en función de la fecha en que se otorgó el respaldo⁸².

El Banco Nacional de Suiza está facultado para facilitar asistencia financiera de emergencia a bancos individuales, en circunstancias extraordinarias. La única vez que proporcionó asistencia de emergencia a un banco por un volumen considerable fue en 1977. En esa ocasión divulgó el monto, el nombre del banco y las condiciones de la carta de crédito contingente. (Al final, estos recursos no se desembolsaron porque el mero anuncio del programa de respaldo financiero fue suficiente para evitar un retiro masivo de depósitos del banco en cuestión)⁸³.

En el Reino Unido, si bien el Banco de Inglaterra se reserva el derecho de no divulgar información sobre el crédito de emergencia, da a conocer esa información cuando deja de ser necesario mantener la confidencialidad. Esta política se describe en el estado financiero del departamento bancario en el que se explican las políticas contables. En la sección del informe anual del Banco de Inglaterra sobre las filiales en liquidación se divulga información sobre la situación de los bancos en dificultades que la institución ha adquirido, los nombres de dichos bancos y el monto total de la inversión en los mismos. Asimismo, divulga el monto total de los recursos mantenidos en reserva para cubrir préstamos incobrables concedidos a los bancos, y, de este modo, en la práctica da a conocer información sobre sus operaciones de respaldo financiero.

⁸²Véase www.riksbank.se La última vez que el Banco Nacional de Suecia concedió respaldo financiero de emergencia fue en septiembre de 1992. En esa oportunidad, proporcionó un considerable volumen de liquidez a una tasa de interés inferior a la tasa marginal del préstamo, que era excepcionalmente elevada, en condiciones de reembolso normales, pero no a bancos considerados insolventes. El sistema bancario podía solicitar liquidez sin límite efectuando giros contra sus cuentas en el banco central. No se exigieron garantías. A fin de contrarrestar la pérdida de líneas de crédito externas, el banco depositó temporalmente elevados montos de divisas en los bancos suecos a tasas de mercado. Las medidas adoptadas fueron ampliamente divulgadas en comunicados a la prensa. Se adoptaron nuevas medidas y posteriormente las autoridades otorgaron una garantía general sobre todos los pasivos bancarios. En el informe anual de 1992 se presentó un resumen general de la asistencia de emergencia otorgada, en tanto que las medidas específicas se dieron a conocer en los comunicados a la prensa. Se divulgaron datos sobre el monto agregado del respaldo efectivamente otorgado. Asimismo, se publicaron datos sobre las condiciones y los plazos de reembolso del respaldo financiero. No se revelaron, sin embargo, los nombres de las instituciones individuales que recibieron asistencia de emergencia.

⁸³Véase www.snb.ch

Consideraciones relativas a la aplicación

En ciertas ocasiones los bancos centrales prefieren mantener una actitud de ambigüedad constructiva con respecto a la probabilidad de que proporcionarán respaldo financiero de emergencia, sobre todo cuando ese respaldo está destinado a una determinada institución financiera. Una actitud de este tipo permite reducir el riesgo moral, ya que las instituciones financieras asumirán un riesgo menor si no tienen la certeza de que recibirán respaldo de emergencia. Sin embargo, consideraciones injustificadas relativas a la estabilidad sistémica que den lugar a que se divulgue información inoportuna e incompleta pueden, por sí mismas, fomentar la especulación y poner en peligro la estabilidad del mercado.

3.2.4 Debe darse a conocer al público información sobre los activos de reserva y los pasivos y compromisos en divisas de las autoridades monetarias de acuerdo con un calendario previamente anunciado, en consonancia con las normas de divulgación de datos establecidas por el Fondo Monetario Internacional.

Explicación y fundamento

Debe proporcionarse un informe contable de los activos en divisas de los países, y de la demanda de estos recursos, resultantes de los pasivos y compromisos en divisas que asuman las autoridades. Esta información debe declararse al público en general y a las instituciones interesadas en fechas preestablecidas, y debe ajustarse a las normas que el FMI ha establecido para los datos sobre reservas internacionales que se declaran en la planilla de la CEDD (formulario modelo)⁸⁴. En la planilla de la CEDD sobre la liquidez de reservas internacionales y en divisas se proporciona información sobre el monto y la composición de los activos de reserva, otros activos externos mantenidos por el banco central y el gobierno, los pasivos externos a corto plazo, y actividades conexas que pueden generar una demanda de reservas.

La divulgación oportuna de datos exactos sobre la posición de reservas internacionales y la liquidez en divisas de los países promueve la adopción de decisiones fundamentadas en los sectores público y privado, facilitando de este modo el funcionamiento de los mercados financieros internacionales. Cuando no se dan a conocer los pasivos contingentes, y la información sobre los pasivos reales y potenciales de las autoridades monetarias y del gobierno central no es adecuada, es posible que se sobreestimen los activos de reserva disponibles y que se dificulte el seguimiento de la demanda de recursos en divisas. En los casos en que se revela información sobre el nivel real de reservas, las omisiones en la divulgación pueden suscitar una reacción exagerada por parte de los prestamistas y otros participantes en el mercado, contribuyendo a la inestabilidad del mercado financiero. La divulgación oportuna de información permite que el ajuste del mercado sea más gradual. También fortalece la rendición de cuentas de las autoridades al proporcionar al público

⁸⁴Véase dsbb.imf.org/guide.htm

información más completa sobre las medidas de política de las autoridades y el riesgo asumido en divisas. Por último, permite a los participantes en el mercado formarse una idea más exacta de la situación de los distintos países, lo cual reduce la incertidumbre y la volatilidad en los mercados financieros.

Aplicación

Muchos bancos centrales dan a conocer información sobre los activos de reserva, los pasivos y los compromisos en divisas del país, en comunicaciones que se publican en los boletines y los informes anuales del banco central, conforme a lo prescrito en el Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD). Al 23 de junio de 2000, 41 de los 47 países suscritos a dicho sistema habían empezado a divulgar datos en la planilla sobre reservas internacionales y liquidez en divisas⁸⁵. Un examen preliminar de las planillas declaradas parece indicar que la mayoría de los países ha suministrado datos completos sobre sus reservas internacionales y las partidas relacionadas. De acuerdo con los requisitos de la planilla de datos, la mayoría de los países están divulgando datos que abarcan tanto a las autoridades monetarias como al gobierno central. En estos datos se indican los recursos líquidos en divisas de las autoridades (que abarcan los activos oficiales de reserva y otros activos en moneda extranjera), sus obligaciones netas a corto plazo en divisas (incluidas las que generan los pasivos en divisas, las posiciones en instrumentos financieros derivados y otras obligaciones) y los pasivos contingentes a corto plazo en divisas. Asimismo, en la mayoría de las planillas de los países se presenta información complementaria. Todos los países han decidido utilizar Internet como medio de divulgación, y los datos de la planilla se declaran en los sitios en Internet del banco central o de los ministerios de hacienda con hiperenlaces a la Cartelera Electrónica de Divulgación de Datos del FMI, a la que tiene acceso el público en general⁸⁶. Algunos bancos centrales también proporcionan información mediante comunicaciones escritas que se envían a la legislatura (Banco de Reserva de Australia, Banco Nacional de Georgia y Banco Central de Trinidad y Tabago).

Algunos bancos centrales sólo divulgan datos sobre el saldo bruto de los activos de reserva en divisas (Banco Central de Brasil, Banco Central de Costa Rica y Banco de Corea), en tanto que otros sólo publican información sobre el saldo bruto de los activos y pasivos en divisas (Banco de la República de Haití y Banco de Reserva de Nueva Zelandia).

El calendario de divulgación de esta información varía: algunos países declaran diariamente sus activos en divisas (Banco Central de Argentina y Banco Central de Reserva del Perú) con un desfase de un día, y otros lo hacen dos veces al mes (Banco Central de Chile y Banco Central de Corea), en tanto que otros declaran sus activos y pasivos en divisas sobre una base mensual (Banco de Inglaterra). El Banco Central Europeo ha empezado a declarar

⁸⁵Véase dsbb.imf.org/ediscird.htm

⁸⁶Véase dsbb.imf.org

mensualmente los pasivos y las obligaciones en divisas del Eurosistema⁸⁷. El Banco de Canadá publica en Internet datos sobre sus reservas y compromisos en divisas cuatro veces al mes. Además, el Departamento de Hacienda de Canadá emite comunicaciones mensuales a la prensa en las que indica los montos de los activos, compromisos y pasivos en divisas.

El Banco de Reserva de Australia publica información sobre las operaciones que realiza en divisas en su boletín mensual, y se atiene a las normas que el FMI ha establecido para la divulgación de datos sobre reservas. Los motivos por los que se interviene en los mercados de divisas se explican en la declaración semestral sobre la instrumentación de la política monetaria, en informes, discursos y en el informe anual. El banco central declara por separado las operaciones que realiza por cuenta del gobierno. Asimismo, publica un desglose de las contribuciones efectuadas para cubrir las variaciones de las reservas, distinguiendo entre operaciones de mercado y cambios de valoración, en forma mensual y con un desfase quincenal.

Consideraciones relativas a la aplicación

Seis de los países suscritos al SGDD aún no han divulgado los datos solicitados en la planilla, y citan problemas técnicos o limitaciones de recursos como razones que les impiden temporalmente observar el sistema.

3.3 El banco central debe crear y mantener servicios de información al público.

Explicación y fundamento

Un servicio de información al público permite centralizar la divulgación de datos sobre las políticas y operaciones del banco central y cuestiones monetarias y financieras, y ofrece una forma de explicar y dar a conocer el papel, las funciones, y el marco de política y los resultados del banco central.

Asimismo, un sistema de información facilita la divulgación de datos oportunos y confiables, así como el acceso del público a dichos datos, y permite aumentar la comprensión y el apoyo del público a las operaciones y políticas del banco central. También permite divulgar al público en general, a través de los medios de comunicación, información sobre, por ejemplo, los puntos de vista y las perspectivas con respecto a aspectos que conciernen o afectan a la institución, y ofrece un mecanismo eficaz para canalizar la reacción de los mercados y las

⁸⁷En el estado financiero semanal del Eurosistema se indican las tenencias de oro, los activos en moneda extranjera (excluido el euro) y los pasivos fuera de la zona del euro, expresados en euros. En un cuadro que se publica en el boletín mensual del BCE se indican las reservas mensuales y los activos relacionados del Eurosistema. En una de las notas se indica que los datos no siempre son compatibles con el estado financiero semanal debido a diferencias de cobertura y de valoración.

instituciones. Un servicio de información de este tipo puede relacionarse con la prensa, los parlamentarios, los organismos no gubernamentales y el público en general mediante una serie de mecanismos que proporcionan información a los principales interesados, por ejemplo, mediante Internet, la prensa, la radiodifusión y charlas de funcionarios y personal de alto nivel del banco central. Este servicio puede desempeñar un papel de educación pública al organizar visitas al banco central y visitas de funcionarios del banco a las instituciones públicas, como colegios y grupos comunitarios; organizar conferencias para profesionales y, en ciertos casos, un público más variado, sobre aspectos relativos a la política monetaria y la función de banca central, o crear museos sobre numismática y la evolución y las actividades del banco central para salvaguardar el patrimonio monetario y la tradición en materia de acuñación.

Aplicación

En su mayoría, los bancos centrales cuentan con una unidad de relaciones externas o públicas para atender al público en general (en algunos casos también se encarga de las relaciones con la prensa y otros medios de comunicación). Esta unidad responde a las consultas del público acerca de las operaciones del banco central y proporciona información sobre los sectores monetario y financiero que guardan relación con las actividades del banco. En algunos países, esta unidad mantiene contactos con representantes sectoriales, sindicatos, asociaciones de consumidores y otros grupos, instituciones docentes y comunidades pequeñas.

En la mayoría de los bancos centrales, el servicio de información al público cumple las siguientes funciones: divulga información sobre las decisiones y las medidas de política monetaria, los objetivos y metas operativas, y estadísticas e investigaciones. En la mayoría de los bancos centrales, las funciones de este servicio se limitan a la tarea de divulgar datos, discursos y trabajos de investigación, datos sobre oportunidades de empleo en el banco central, información sobre legislación y normas pertinentes, el organigrama de la institución, sitios de interés en Internet, e información sobre la moneda y la acuñación. Estos servicios permiten al banco central mantener contactos con representantes de los medios de comunicación.

Actualmente, más de 100 bancos centrales mantienen sitios en Internet para proporcionar al público información de fácil acceso sobre diversos aspectos como la carta orgánica o el mandato del banco central, descripciones del marco operativo, las metas y los instrumentos monetarios, estadísticas, los textos de discursos, los estados financieros, normas sobre asuntos de interés de los consumidores, la lista de publicaciones (incluidos los trabajos de investigación), e información sobre los recursos humanos y las oportunidades de empleo en el banco⁸⁸.

⁸⁸Varios sitios en Internet publican listas y enlaces con los sitios que mantienen los bancos centrales. Véase el sitio del Banco de Pagos Internacionales (www.bis.org/cbanks.htm) y www.gksoft.com/govt/en/currency.html

El servicio de información pública del Banco de Reserva de Australia da a conocer al público en general un calendario en el que se indican las fechas en que se divulgará información, así como las publicaciones y los comunicados que se emitirán en los tres meses siguientes. También proporciona en su sitio en Internet material educativo para estudiantes y profesores de la enseñanza secundaria.

El Banco de Israel cuenta con una unidad especial cuya función es proporcionar información a los medios de comunicación y al público sobre las actividades y las políticas del banco. Dicha unidad se encarga también de las relaciones públicas del banco central. La unidad emite comunicados de prensa, organiza conferencias y entrevistas con la prensa, divulga información al público en general sobre las actividades del Banco y asesora al gobernador y a funcionarios de alto nivel en materia de relaciones públicas.

El Banco del Líbano mantiene contactos con los representantes de los medios de comunicación y divulga los textos de los discursos que pronuncian sus funcionarios de alto nivel. El departamento de estadísticas e investigación económica divulga datos económicos y financieros y publica boletines mensuales, trimestrales y anuales, así como los trabajos de investigación que elabora el personal de la institución; la Oficina del Gobernador divulga las circulares del banco central en que se explican las decisiones de política monetaria y el marco operativo. Todos los departamentos del banco participan en la actualización del sitio en Internet y atienden las solicitudes del público mediante correo electrónico⁸⁹.

La división de relaciones públicas del Banco de Lituania participa directamente en la tarea de divulgar información al público. Esta división, en colaboración con otros departamentos, prepara los comunicados oficiales para el público, divulga información a los medios de comunicación sobre las actividades del banco, atiende las solicitudes del público, prepara declaraciones que se divulgan en los diarios, revistas, la televisión, la radio y en otros medios de comunicación, y organiza conferencias y entrevistas con la prensa. La división también organiza proyectos de educación pública (por ejemplo, programas especiales de televisión y radio para publicitar las actividades del museo del banco)⁹⁰.

⁸⁹Véase www.bdl.gov.lb y www.bdliban.com

⁹⁰Véase www.lbank.lt

Consideraciones relativas a la aplicación

La demanda de información por parte del público está en creciente aumento y el público confía en que podrá disponer de esta información oportunamente. A tal efecto, puede crearse una oficina especial de asuntos públicos para consultar a los funcionarios designados personal y gratuitamente, ya sea por teléfono, fax o correo electrónico. Deben darse a conocer los números de estos servicios y los nombres del personal que atenderá al público. La información en Internet debe mantenerse actualizada y los sitios en Internet deben ser fáciles de consultar. En los casos en que el banco central también esté a cargo de la política financiera, los mecanismos de divulgación deben establecer qué tipo de información puede divulgarse oportunamente. Al respecto, debe estudiarse la posibilidad de crear sitios separados en Internet para cada ámbito de responsabilidad, y sitios en que sólo figurarían datos sobre sectores específicos. La divulgación de información en otros idiomas debe considerarse si las instituciones financieras extranjeras tienen una presencia en el país o si se prevé tener que atender consultas del extranjero. Por último, puede crearse una sala de lectura para consultar material de investigación de carácter general. Asimismo, puede proporcionarse información especialmente diseñada para fines educativos.

<p>3.3.1 El banco central debe tener un programa de publicaciones que incluya un informe anual.</p>
--

Explicación y fundamento

Los servicios de publicación abarcan la preparación y divulgación de informes, estudios, folletos y material en que se proporciona información, y se explican al público las políticas y las actividades del banco central, así como su posición con respecto a aspectos económicos y financieros de actualidad. En el informe anual también puede proporcionarse una relación de las actividades y las operaciones del banco central y un estado de su situación financiera. Asimismo, en el informe anual puede ofrecerse información detallada sobre la organización interna, incluidas las actividades del órgano rector, y cuando proceda, las operaciones del banco central con el gobierno y el sector externo.

El programa de publicaciones del banco central permite a la institución hacer llegar al público informes, estudios, trabajos de investigación y opiniones del banco y de su personal con respecto a sus actividades. El público debe tener acceso al material analítico y de investigación del banco. Asimismo, el programa de publicaciones permite centralizar la recopilación y el intercambio de información sobre aspectos de banca central y sobre políticas y problemas monetarios y financieros. La publicación de descripciones no técnicas de los indicadores económicos y las operaciones del banco central promueve la comprensión y el respaldo del público acerca de las políticas y las actividades del banco central. El informe anual del banco central es el principal documento de rendición de cuentas. Facilita la verificación de los resultados por parte del público en general, permite al banco explicar sus operaciones durante un período concreto en el contexto de la economía global, y proporciona información y evaluaciones que ayudan a colocar la política monetaria en perspectiva.

Un programa expresamente concebido para producir y divulgar las publicaciones del banco central proporciona al público información en la que se indican en forma organizada las fuentes de información del banco, lo cual ayuda a mantener al público mejor informado. Cuando puede disponerse fácilmente de información sobre las actividades del banco central, se promueve la comprensión del público acerca de sus actividades y de las normas que rigen la institución, la rendición de cuentas, y sus políticas y prácticas.

Aplicación

Un número considerable de bancos centrales pone a disposición del público (gratuitamente o a un precio mínimo) trabajos de investigación, discursos, documentos de trabajo, boletines mensuales y trimestrales, resúmenes e información actualizada como parte de su programa regular de publicaciones. En cuanto al precio y la venta de este material, generalmente los bancos ofrecen sus publicaciones a precios que reflejan el costo de publicación, distribución y publicidad (Banco de Reserva de Australia, Banco Central de Bolivia y Banco Central de Brasil). Algunos bancos centrales (Banco de Inglaterra y la Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos) también publican folletos informativos sobre asuntos de interés para los consumidores, y en el caso de la Reserva Federal, una serie de tiras cómicas (Banco de la Reserva Federal de Nueva York) en que se describe en lenguaje no técnico el papel y las funciones del banco central, la política monetaria y la actividad bancaria. Algunos bancos centrales divulgan estas publicaciones por medio de sus sitios en Internet.

Casi todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta preparan un informe anual que generalmente contiene un breve resumen de la evolución de la economía, las actividades de la institución y sus estados financieros. En la mayoría de los casos, el requisito de preparar un informe anual se estipula en la legislación. En varios casos, el informe anual incluye un examen de los resultados de la política monetaria, una evaluación de las políticas adoptadas durante el período, y una sección sobre las políticas que probablemente se adoptarán en el siguiente ejercicio.

El contenido del informe anual varía, pudiendo abarcar la evolución de la política económica y monetaria, la declaración de la misión del banco, los cambios en la legislación, las principales normas adoptadas y circulares emitidas (cuando proceda), las tendencias del sistema de pagos y de la supervisión de los bancos y del sector de la banca, la estructura interna e información estadística sobre los agregados monetarios, la deuda pública, las tasas de interés y el tipo de cambio. En algunos informes anuales (Banco de Indonesia y la Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos) se presenta una cronología en que se registran las principales medidas monetarias y crediticias adoptadas. Una tendencia reciente es proporcionar datos separados y un informe sobre el sistema de pagos (Banco Central de Armenia, Banco de Inglaterra, Banco Central Europeo y Banco de Eslovenia). (Véanse también las secciones sobre las prácticas 5.3 y 5.3.1).

En los últimos años, algunos bancos centrales han empezado a publicar un informe separado sobre la política monetaria y la inflación (Banco de Canadá, Banco de Inglaterra, Banco de Israel y Banco de Corea; véanse también las secciones sobre las prácticas 2.4 y 2.4.1). En

consecuencia, la cobertura de la evolución macroeconómica y la política monetaria que se presentan en los informes anuales de estos bancos centrales es más limitada. El Banco de Reserva de Australia divulga trimestralmente sus informes de política monetaria, y dos de estos informes se reproducen en la declaración semestral de política monetaria (Semi-Annual Statement on Monetary Policy) que el gobernador presenta ante el parlamento. Desde que adoptó el esquema de metas explícitas de inflación en 1998, el Banco Nacional Checo presenta al parlamento, además del informe anual, un informe trimestral sobre inflación.

Los informes anuales del banco central se publican después del período a que corresponden, dentro de un plazo que oscila entre dos meses después del cierre del ejercicio financiero (Banco de Reserva de Australia, Banco de Reserva de India y Banco de Canadá) y un trimestre después de esa fecha (Banco Nacional de Dinamarca, Banco Central Europeo y Banco de Israel). Varios bancos centrales deben presentar el informe primero al ministerio de Hacienda y posteriormente a la legislatura (Banco de Canadá, Banco Nacional de Georgia, Banco de Israel y Banco Central de Trinidad y Tabago). A fin de facilitar su divulgación al público, la mayoría de los bancos centrales publica el informe anual en sus sitios en Internet y en los medios de comunicación. La mayoría también remite ejemplares del informe anual por correo a las partes interesadas y lo ofrece a la venta en librerías.

El Banco de Canadá publica documentos de referencia (“backgrounders”), que son artículos breves sobre temas relacionados con las principales funciones del banco, como la política monetaria, la inflación, la tasa bancaria, la situación monetaria, las metas de control de la inflación, los méritos de una inflación baja, el índice de precios al consumidor y el sesgo de medición. El informe anual del banco reúne muchas de las características de los informes anuales que preparan las empresas privadas, e incluye información sobre la composición de la junta y la dirección del banco, y las principales operaciones que realiza al margen del ámbito de la política monetaria.

El Banco de Reserva de Nueva Zelanda mantiene un programa de publicaciones de gran alcance en el que la información se ajusta a las necesidades de segmentos específicos del público. Las publicaciones incluyen un boletín trimestral, los textos de discursos que se divulgan en formato impreso y en el sitio del banco en Internet, folletos explicativos y comunicados, así como el informe anual. Este último incluye una gran variedad de información sobre las principales actividades del banco durante el ejercicio, su organización jerárquica, y datos sobre el presupuesto y los gastos, los resultados y los estados financieros.

En el informe anual del Banco de Inglaterra se publican las decisiones del Comité de Política Monetaria, e información sobre las operaciones y la situación financiera del banco. La carta orgánica de 1998 establece que un subcomité integrado por los directores que no ocupan cargos ejecutivos debe realizar un examen de los resultados de la política monetaria del banco, y de los objetivos y las estrategias en materia de estabilidad financiera; este examen se publica en el informe anual.

En el informe anual de la Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos se presenta un análisis de la política monetaria y la economía de Estados Unidos, un resumen de las medidas

de política adoptadas por la Junta, las actas del Comité Federal de Mercado Abierto; información sobre asuntos de interés comunitario y para los consumidores, las leyes promulgadas, la supervisión y reglamentación bancaria, así como secciones sobre los cambios efectuados para simplificar la regulación, las actividades realizadas por los bancos de la Reserva Federal, los estados financieros y cuadros estadísticos.

Consideraciones relativas a la aplicación

Como parte del programa de publicaciones, pueden adoptarse directrices escritas sobre el carácter de estas publicaciones y la frecuencia con que se divulgarán. Por ejemplo, puede describirse la gama de publicaciones, la cual deberá incluir por lo menos un informe anual y un anexo estadístico, aunque también en muchos casos boletines trimestrales e informes especiales sobre acontecimientos específicos, comunicados de prensa, declaraciones públicas, libros, artículos y folletos. También puede explicarse el procedimiento mediante el cual se divulgan estas publicaciones y la política del banco central con respecto al precio de este material. Es conveniente mantener al público al tanto de las publicaciones y a tal efecto el banco central puede periódicamente publicitar sus servicios de información, por ejemplo, a través de un anuncio en un diario de gran difusión en el que se proporcione información sobre su sitio en Internet, se presente información sobre publicaciones específicas y material recientemente publicado.

3.3.2 Los altos funcionarios del banco central deben estar dispuestos a explicar al público el o los objetivos y el desempeño de la institución y a divulgar el texto de sus declaraciones.

Explicación y fundamento

Las presentaciones públicas de los funcionarios de alto nivel encargados de la política y las operaciones del banco central ofrecen la oportunidad de explicar el papel, las funciones, las finalidades y los resultados de las medidas de política y las operaciones de la institución. Cuando el público cuenta con información de buena calidad tiene mayor capacidad para adoptar decisiones financieras racionales, y con frecuencia ello facilita el respaldo a la política del banco central, mejorando así la credibilidad de la institución. Los participantes en el mercado pueden también comparar sus propias evaluaciones con las declaraciones oficiales e identificar deficiencias en las medidas del banco central o posibles problemas de coherencia. Las declaraciones públicas de los funcionarios del banco central también ayudan a dar una idea de la actitud que podría adoptar el mercado a mediano y largo plazo, lo cual reduce la incertidumbre relacionada con el proceso de formulación de políticas. Los debates públicos periódicos sobre la instrumentación de las políticas y las operaciones del banco central con respecto a sus objetivos y metas promueven una mayor transparencia y responsabilización por las operaciones de la institución. La divulgación de estas explicaciones asegura que el público cuente con información uniforme y amplia.

Aplicación

En la mayoría de los bancos centrales, los funcionarios de alto nivel explican los objetivos y los resultados de la institución a través de discursos públicos, entrevistas en los medios de comunicación y participando en reuniones organizadas por grupos sociales, empresariales y comunitarios. Muchos bancos centrales publican los textos de estas presentaciones públicas en su boletín y en periódicos no especializados, revistas financieras y académicas, y en boletines comunitarios. En muchos casos, estas declaraciones se divulgan en el sitio en Internet del banco central o de la entidad que organizó el evento público. Otra modalidad común son las presentaciones ante la legislatura o los comités parlamentarios especiales sobre asuntos económicos y financieros. (Véase la práctica 4.1.)

Los funcionarios de alto nivel del Banco de Reserva de Australia efectúan presentaciones públicas para explicar una gama de actividades del banco central, en promedio, una vez al mes.

El gobernador del Banco de Canadá pronuncia anualmente unos 12 discursos (y se presenta tres veces al año ante los comités del parlamento). Los gobernadores suplentes también pronuncian anualmente de 10 a 20 discursos sobre aspectos relacionados con los objetivos y los resultados del banco.

<p>3.4 El texto de las normas aprobadas por el banco central debe estar a disposición inmediata del público.</p>

Explicación y fundamento

La reglamentación, a veces denominada legislación subsidiaria o secundaria, abarca todo reglamento o disposición con fuerza de ley, generalmente aprobado por una autoridad ejecutiva (el banco central) establecida en la legislación. El público debe poder obtener fácil y rápidamente los textos de estos reglamentos.

La disponibilidad y el fácil acceso a los reglamentos mejora la transparencia y responsabiliza a la autoridad que las emite y a las instituciones financieras sujetas a dicha reglamentación. Asimismo, demuestra que el enfoque seguido es coherente, y permite al público tener más información sobre la política monetaria y una mayor comprensión de la misma. Una amplia difusión de estos reglamentos ayuda a reforzar la transparencia del marco operativo de la política monetaria para las instituciones financieras, los consumidores e inversionistas, y reduce la aplicación *ad hoc* y arbitraria de los procedimientos y las prácticas. Por último, el acceso a este material permite a los posibles participantes en los mercados crediticios contar

con información sobre los requisitos normativos que deben satisfacer para poder recurrir a los diversos servicios financieros⁹¹.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales colocan los textos de las normas aprobadas a disposición inmediata del público en general. En la mayoría de los casos, estas normas se incluyen en publicaciones oficiales, el diario o el registro oficial, así como en los boletines/ informes periódicos del banco central. En varios casos, las normas figuran o se reproducen íntegramente en el informe anual (Banco Central de Bolivia, Banco Central de Costa Rica, Banco Nacional Danés, Banco de Israel y Banco Central de Nigeria). En ciertos casos, este material se divulga al público a través de los medios de comunicación y en el sitio del banco central en Internet (Autoridad Monetaria de Hong Kong, Banco de Corea y Banco Central de Trinidad y Tabago). En general, estos textos se proporcionan gratuitamente o a un precio equivalente al costo de publicación.

Las normas del Banco Central de Chile se publican en forma de compendio orgánico, por ejemplo, en el caso de las normas financieras y cambiarias. La versión actualizada de estos compendios de normas y los correspondientes acuerdos del Consejo que las enmiendan se divulgan en el sitio del banco en Internet⁹². También se publican las cartas circulares dirigidas a los bancos y otras instituciones financieras.

Consideraciones relativas a la aplicación

Las referencias en que pueden consultarse los textos de las normas y las disposiciones y las directrices correspondientes deben tener una amplia difusión, por ejemplo, en las publicaciones del banco central y en su sitio en Internet. La puntualidad y confiabilidad de la información son consideraciones fundamentales y, por consiguiente, los sitios en Internet deben actualizarse regularmente. A tal efecto, el banco central puede preparar en forma periódica artículos en los que explica las normas y reglamentos. Por último, debe considerarse la posibilidad de publicar resúmenes de estas normas en un lenguaje no técnico.

⁹¹Véase el recuadro 3-2 de la sección 7.5 de la tercera parte del *Documento complementario*, en el que se presentan algunas de las características de las normas sobre transparencia.

⁹²Véase www.bcentral.cl

IV. RENDICIÓN DE CUENTAS Y GARANTÍAS DE INTEGRIDAD DEL BANCO CENTRAL

4.1 Los funcionarios del banco central deben estar dispuestos a presentarse ante la autoridad pública designada para ese fin e informar sobre la aplicación de la política monetaria, explicar el o los objetivos de política de la institución, describir el avance en la consecución de los objetivos y, según corresponda, intercambiar opiniones sobre el estado de la economía y el sistema financiero.

Explicación y fundamento

La presentación de los funcionarios del banco central ante la autoridad pública designada, que suele ser un órgano público elegido (la legislatura o comités parlamentarios), promueve la rendición de cuentas del banco, sobre todo cuando la institución goza de un alto grado de autonomía. Los funcionarios del banco central pueden aprovechar estas oportunidades para aclarar las intenciones de política del banco y, por consiguiente, orientar las expectativas del mercado.

Aplicación

La mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicó que sus funcionarios deben, por ley, comparecer ante una autoridad pública designada. Sin embargo, los funcionarios de casi todos los bancos centrales que no están sujetos a este requisito están dispuestos a comparecer ante alguna autoridad de este tipo. Muchos de los bancos centrales que respondieron a la encuesta indican que sus funcionarios comparecen ante una autoridad pública designada todos los años, y algunos señalan que lo hacen trimestralmente.

Conforme al Artículo 113.3 del Tratado de la CE, los funcionarios del Banco Central Europeo (BCE) deben comparecer regularmente ante el Parlamento Europeo. El presidente del BCE y los otros integrantes de la junta ejecutiva se presentan ante los comités competentes del Parlamento Europeo cuando así se les solicita, o por iniciativa propia (cuatro veces por año en forma voluntaria). Asimismo, el presidente del BCE debe presentar un informe anual sobre las actividades del banco al Consejo Europeo y al Parlamento Europeo que, a su vez, se reúnen para analizar aspectos de carácter general. Varios de los países miembros también han adoptado mecanismos similares de rendición de cuentas en el ámbito nacional. Los gobernadores de los bancos centrales de Bélgica, España, Francia, Irlanda, los Países Bajos y Portugal deben comparecer ante sus parlamentos nacionales cuando así se les solicita para explicar la política monetaria adoptada en el marco del Eurosistema.

De conformidad con el decreto sobre pleno empleo y crecimiento equilibrado de 1978 (Full Employment and Balanced Growth Act), los funcionarios de la Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos deben comparecer ante el Congreso de ese país. Este requisito se satisface cuando el presidente de la Junta comparece semestralmente ante los comités de cada una de

las cámaras del Congreso para presentar el informe sobre política monetaria. El presidente y otros integrantes de la Junta y funcionarios de alto nivel se comprometen a prestar testimonio ante el Congreso sobre aspectos específicos. En 1999, el presidente de la Junta de la Reserva Federal se presentó ante el Congreso con este propósito trece veces, en tanto que los integrantes de la Junta y otros funcionarios de la Reserva Federal lo hicieron veinte veces. En su testimonio abarcaron una amplia gama de aspectos económicos y financieros.

Consideraciones relativas a la aplicación

Es deseable que los funcionarios del banco central comparezcan ante una autoridad pública designada por lo menos una vez al año, y más a menudo cuando surjan situaciones susceptibles de afectar la conducción de la política monetaria. Estas presentaciones tienen por objeto centrar el análisis en aspectos de política y factores económicos y financieros más amplios que los que se abordan en la implementación cotidiana de la política monetaria. Para que el mercado pueda estar al tanto de estas presentaciones, debe establecerse un calendario regular (por ejemplo, en un determinado mes del año) en vez de dejar que la autoridad pública convoque a los funcionarios cuando lo estime necesario.

<p>4.2 El banco central debe dar a conocer al público, de acuerdo con un calendario previamente anunciado, estados financieros de sus operaciones certificados por auditores.</p>
--

Explicación y fundamento

La divulgación regular de los estados financieros verificados de las operaciones del banco central (incluidas las operaciones de mercado abierto, las operaciones cambiarias y todas las demás actividades de mercado) promueve la rendición de cuentas *ex post*. La divulgación de un calendario por anticipado permite al público conocer con antelación las fechas exactas en que se emitirán estos estados financieros. Asimismo, un calendario previamente anunciado garantiza que la divulgación será uniforme y predecible y, por lo tanto, que la información no se dará a conocer cuando convenga al banco central o resulte favorable para la institución.

Aplicación

Una mayoría significativa de los bancos centrales que respondieron a la encuesta debe, por ley, dar a conocer al público los estados financieros verificados de sus operaciones. Casi todos divulgan información anualmente y la mayoría publica sus estados financieros dentro de un plazo de tres meses después del cierre del ejercicio. Una gran mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta utiliza el informe anual para divulgar sus estados financieros verificados. Algunos lo hacen mediante declaraciones presentadas a la legislatura o en Internet.

De conformidad con su carta orgánica, el Banco de Corea debe publicar un balance general, a más tardar dentro de un plazo de veinte días después del último día hábil del mes anterior. En los casos en que el balance corresponda al último día del ejercicio, el banco debe publicarlo dentro de un plazo de dos meses después del cierre del ejercicio. Este balance debe ser refrendado por el gobernador, el auditor⁹³ y la persona responsable de elaborarlo, o llevar el sello impreso de estas personas.

4.2.1 Los estados financieros deben ser verificados por un auditor independiente. La información sobre los procedimientos contables y las observaciones que se formulen deben formar parte integral de los estados financieros publicados.

Explicación y fundamento

El auditor independiente debe ser una persona de una empresa contable privada o un auditor nombrado por el gobierno. Los estados financieros divulgados deben elaborarse de conformidad con rigurosas normas contables internacionalmente aceptadas. En los estados financieros deben indicarse las normas contables utilizadas. En la información que se proporcione para calificar a los estados financieros deben señalarse las transacciones de carácter cuestionable o de una sola vez, la omisión de datos, o las irregularidades contables⁹⁴.

El acceso del público a información sobre el auditor independiente, la divulgación de las prácticas contables y la calificación de los estados financieros por el auditor proporcionan al público una forma de evaluar la calidad de los estados financieros del banco central. De este modo, se reducen las irregularidades y se desalienta la ocultación de información, confiriendo mayor credibilidad a los estados financieros y reforzando la rendición de cuentas del banco central.

Aplicación

Casi todos los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicaron que la auditoría de sus estados financieros está a cargo de auditores independientes. Una mayoría significativa de estos bancos indicaron que es habitual que los auditores procedan de empresas contables privadas, y algunos manifestaron que sus auditores son funcionarios de ministerios públicos o entidades oficiales. Una mayoría significativa de los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicaron que la información sobre las prácticas contables y la calificación de los estados es parte integral de los estados financieros que se divulgan al público. Algunos de los

⁹³El presidente, siguiendo la recomendación del ministro de Hacienda y Economía, nombra a este auditor. Sus funciones son verificar las operaciones del banco central en forma permanente, presentar los resultados de la auditoría al Comité de Política Monetaria, elaborar un informe completo de auditoría y presentarlo al gobierno y al Comité todos los años.

⁹⁴Véase el recuadro 2-4 en 3.2.1.

bancos indicaron que un ministerio o un organismo oficial establecen las prácticas contables que se deben seguir, mientras que muchos de ellos señalaron que lo hace una entidad asesora independiente (por ejemplo, una asociación de auditores o contadores). Las prácticas contables de muchos de los bancos centrales que respondieron a la encuesta se conforman a las normas contables internacionales, o se basan en ellas.

De conformidad con su carta orgánica, el Banco de Canadá debe dar a conocer anualmente al público sus estados financieros verificados dentro de un plazo de tres meses después del cierre del ejercicio. La auditoría de los estados financieros del banco está a cargo de dos empresas contables privadas. El banco ha adoptado normas contables que se conforman a las prácticas contables de aceptación general en las instituciones canadienses, y divulga estos estados al público en los informes que presenta al parlamento, en publicaciones oficiales, mediante copias impresas que pueden obtenerse en la sede del banco, y en el informe anual.

El Banco de México debe nombrar a su auditor externo de una terna de empresas contables que propone un colegio de contadores o un instituto ampliamente representativo de la profesión. La Secretaría de Hacienda y Crédito Público nombra a los auditores, con el visto bueno de la comisión de vigilancia de contabilidad financiera de la cámara federal de diputados. El auditor externo no puede permanecer en su cargo por más de cinco años. De conformidad con el artículo 50 de la carta orgánica del Banco de México, el auditor tiene las más amplias facultades para examinar y expresar su opinión sobre los estados financieros del banco, y de revisar su contabilidad y la documentación pertinente. Una vez que el auditor independiente haya verificado los estados financieros, la Junta de Gobernadores aprueba las cuentas en consonancia con el Artículo 46-X de la carta orgánica y el Artículo 40 de su reglamento interno. Las prácticas contables del Banco se conforman a los principios contables generalmente aceptados establecidos por el Instituto Mexicano de Contadores Públicos. El Artículo 38 del reglamento del Banco de México establece los rubros específicos que deben figurar mensualmente en el balance y en los estados consolidados mensuales. También proporciona directrices sobre la elaboración de estos balances y estados.

Consideración relativa a la aplicación

A fin de garantizar la integridad del proceso de auditoría, puede ser conveniente establecer un plazo máximo para el mandato del auditor.

4.2.2 Deben darse a conocer al público los procedimientos internos de administración que aseguren la integridad de las operaciones, incluidos los mecanismos de auditoría interna.

Explicación y fundamento

La administración interna incluye los mecanismos establecidos para controlar las actividades de una organización y las relaciones en su jerarquía institucional (entre los distintos departamentos y unidades de la gerencia y su órgano directivo) y abarca la forma en que se

fijan los objetivos institucionales, la toma de decisiones y la rendición de cuentas⁹⁵. La integridad de las operaciones abarca el cumplimiento de los procedimientos establecidos que rigen las operaciones internas, de conformidad con los objetivos de la organización y las leyes y normas vigentes. La auditoría interna se refiere a la evaluación interna e incluye el examen, la evaluación y el seguimiento de la suficiencia y la eficacia de los sistemas internos contables y de control, y el cumplimiento con los procedimientos de administración internos⁹⁶. En el recuadro 2-5 se resumen los principales elementos de los procedimientos de administración interna del banco central y de los mecanismos de auditoría.

La divulgación de los procedimientos de administración interna del banco central proporciona las bases para la coherencia, la confiabilidad y la cabalidad de la información, por ejemplo, con respecto a los resultados operativos y las medidas de política. Asimismo, ofrece un mecanismo para garantizar que la calidad de las operaciones mantenga la integridad de los procesos internos del banco central y fortalezca la credibilidad institucional global de la institución. Por consiguiente, las autoridades políticas, los participantes en el mercado y el público en general pueden confiar en que el banco central ejercerá sus funciones con cuidado, sobre todo si el banco administra fondos públicos. La divulgación de procedimientos de administración interna mejora la rendición de cuentas del banco central.

Aplicación

Algunos bancos centrales no cuentan con procedimientos explícitos de administración interna, no publican dichos procedimientos o no los dan a conocer al público. En los casos en que sí se divulgan el documento y las directrices sobre la administración y el control internos, los bancos centrales lo hacen en el diario oficial o en otras publicaciones, incluido el sitio del banco en Internet, y a través de los medios de comunicación. Algunos bancos centrales cuentan con un “inspector general” o un cargo equivalente cuya principal función es el seguimiento de los procedimientos de administración interna. En general, las actividades que realiza este funcionario se divulgan en el informe anual del banco. Algunos inspectores generales u oficinas de control interno publican regularmente informes sobre sus actividades y conclusiones (por ejemplo, la Junta de la Reserva Federal). Los bancos centrales que dan a conocer sus procedimientos de administración interna publican, además, informes periódicos sobre los resultados de las auditorías internas en el informe anual, de conformidad con los procedimientos establecidos con respecto a la administración y al control internos y las

⁹⁵Véanse Instituto Americano de Contadores Públicos, 1998, *Framework for Internal Control* y Comité de Basilea sobre Supervisión Bancaria, septiembre de 1998, *Framework for Internal Control Systems in Banking Organizations* (www.aicpa.org) en las que figura información sobre las entidades de supervisión bancaria.

⁹⁶Véanse Federación Internacional de Contadores, 1997, *Codification of International Standards on Auditing and International Auditing Practices Statements* e Instituto de Auditores Internos, 1998, *Statements on Internal Auditing Standards* (www.ifac.org).

medidas correctivas adoptadas. Asimismo, funcionarios de alto nivel de varios bancos centrales, en sus declaraciones oficiales y discursos públicos, hacen alusión al papel que cumplen los procedimientos de auditoría, control y administración internos para mantener la integridad de las operaciones.

En la carta orgánica y el reglamento del Banco de Estonia⁹⁷ se establecen procedimientos específicos de administración interna. En estos textos se describen las funciones y las atribuciones del departamento de auditoría interna del banco, los procedimientos sobre nombramiento y remoción de los auditores internos, las calificaciones exigidas, su grado de independencia, el acceso a la información, las facultades para contratar expertos adicionales, y los requisitos que rigen la divulgación de información del presidente y la junta del Banco.

**Recuadro 2-5. Administración y auditoría interna del banco central:
Resumen de los principales elementos**

1 Elementos clave de un sistema de control interno

- *Procedimientos de administración interna* a fin de poder controlar las operaciones tanto desde el punto de vista cuantitativo (por ejemplo, límites financieros) como cualitativo (por ejemplo, separación de funciones);
- *Sistemas contables y de información idóneos* para garantizar la exactitud y la puntualidad de la declaración de datos;
- *Examen interno de auditoría*, a cargo de un departamento independiente y separado; ello abarca la auditoría financiera; la auditoría de la estructura orgánica o funcional, y la auditoría de los sistemas de procesamiento electrónico de datos.

2 Controles esenciales

- El compromiso de la junta directiva de adoptar mecanismos de control;
- La responsabilidad gerencial con respecto al funcionamiento de los sistemas de control;
- Las autorizaciones oficiales para emprender actividades y controlar el acceso a la información y los activos;
- La separación de funciones y la aplicación del principio de verificación doble (“four eyes”): el personal que realiza las transacciones no debe participar en las actividades de control de estas transacciones;
- Registros de transacción completos y puntuales;
- Controles financieros y presupuestarios para limitar el riesgo;
- Exámenes regulares de los resultados operativos y presentación de informes a la gerencia superior;
- Una política clara y un calendario para la divulgación de información financiera ;
- Un compromiso en favor de la transparencia en la declaración de información, incluida la adopción del código de buenas prácticas de transparencia en las políticas monetarias y financieras.

continúa en la siguiente página

⁹⁷Véase www.ee./epbe

**Recuadro 2-5. Administración y auditoría interna del banco central:
Resumen de los principales elementos**

3 Operaciones de auditoría interna

- Deben adoptarse disposiciones de auditoría interna que establezcan las facultades y las atribuciones de esta función y que abarquen: auditoría financiera, operativa y de los mecanismos de procesamiento electrónico de datos; recopilación y documentación de las pruebas de auditoría a través de indagaciones, observación y análisis de los registros; presentación de informes de auditoría y de seguimiento gerencial en los que se identifiquen y se clasifiquen los sistemas de control interno en función de sus posibles repercusiones negativas, incluidas las medidas correctivas acordadas.
- Debe establecerse una comunicación y una coordinación regular con el auditor externo.

4 Control de las operaciones de mercado del banco central

- Debe mantenerse la confidencialidad de todas las transacciones relacionadas con las medidas de política.
- Debe establecerse un sistema formal de límites financieros sobre las transacciones, los instrumentos y las partes que participan en las transacciones.
- La autorización de la administración superior de (nuevos) instrumentos financieros, incluidos los que no figuran en el balance, y de los copartícipes comerciales, incorporando una estrategia clara sobre la gestión del riesgo, instrucciones operativas detalladas y consultas con la función de auditoría interna.
- Controles operativos clave que abarquen: el registro grabado de las transacciones, el registro inmediato de los datos, el principio de supervisión basado en la verificación doble (“four eyes”), reconciliación regular, documentación clara sobre las normas a que están sujetas las transacciones, y procedimientos de resolución de conflictos.
- Debe existir una rigurosa separación de funciones, en particular, entre la sala de operaciones, los servicios auxiliares, el departamento de liquidación y la función contable.
- Debe establecerse un código de conducta escrito para los corredores sobre, por ejemplo, aspectos éticos, normas sobre aceptación de regalos y transacciones efectuadas con cuentas privadas o con información privilegiada.
- Estrategias para las inversiones extranjeras de cartera compatibles con los mecanismos cambiarios y los requisitos de política monetaria, especialmente en cuanto a la liquidez.
- La evaluación de los resultados de las inversiones externas de cartera sobre la base de indicadores de referencia reconocidos.
- La adecuada capacitación del personal del banco central a cargo de transacciones, inversiones y actividades de procesamiento y control.

5 Controles monetarios, bancarios y del sistema de pagos

- Medidas de seguridad física para proteger los activos financieros, humanos y de información.
- Deben saldarse diariamente las cuentas de clientes y las tenencias en efectivo, y establecerse un control simultáneo de las tenencias brutas en efectivo.
- Los mecanismos de comunicación y las operaciones informatizadas deben ser confiables y deben establecerse controles sobre el acceso por parte de las partes internas y externas.
- Deben establecerse planes y verificarse regularmente los servicios a fin de garantizar el buen funcionamiento del sistema y la pronta reactivación de los mecanismos en caso de una catástrofe o una perturbación grave.

continúa en la siguiente página

**Recuadro 2-5. Administración y auditoría interna del banco central:
Resumen de los principales elementos**

6 Controles sobre el sistema contable y de información

- La tarea de establecer las prácticas contables globales del banco central debe encomendarse al departamento contable, así como la función de velar diariamente por el equilibrio y la eficiencia de los sistemas.
- Los usuarios de la información deben examinar regularmente los resultados y el formato del sistema contable.
- Deben establecerse mecanismos diarios de respaldo, preverse el almacenamiento separado de los archivos, y verificarse regularmente los sistemas de respaldo.
- Debe mantenerse una comunicación regular entre el departamento contable y el auditor interno.
- Deben elaborarse planes para hacer frente a las repercusiones de las modificaciones o los problemas estructurales de gran alcance.
- Todas las transacciones deben registrarse en forma exacta y puntual.

7 Controles sobre la utilización eficaz y eficiente de los recursos del banco central

- Debe establecerse un proceso de planificación estratégica vinculado al ciclo anual de planificación presupuestaria a fin de controlar los gastos.
- La facultad para realizar gastos debe delegarse formalmente, y deben establecerse procedimientos para la autorización de gastos extrapresupuestarios.
- Debe realizarse un seguimiento y declararse mensualmente los resultados obtenidos, en función de los pronósticos presupuestarios, y examinarse anualmente los resultados obtenidos durante el año en curso;
- Los sistemas contables deben permitir la asignación de los costos e ingresos a las distintas funciones, departamentos y proyectos del banco central;
- Debe realizarse regularmente un seguimiento y un análisis del costo de los servicios clave que ofrece el banco central, utilizando como referencia los costos de otras instituciones.

El Banco de Reserva de la India divulga sus procedimientos de administración interna en el capítulo del informe anual sobre aspectos relacionados con la gestión (“Organizational Matters”). Estos mecanismos también se analizan en la publicación titulada “Functions and Workings of the Reserve Bank of India”. Los mecanismos de auditoría interna no se dan a conocer al público, pero puede obtenerse información sobre los mismos de los departamentos pertinentes del banco.

La oficina del inspector general de la Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos elabora informes de auditoría y otras publicaciones que se resumen en un documento público presentado semestralmente al Congreso. Los informes de auditoría de esta oficina relativos a los programas y las operaciones de la junta directiva también se dan a conocer al Congreso y al público.

Consideraciones relativas a la aplicación

En los informes que emite periódicamente, es aconsejable que el banco central indique dónde pueden consultarse los documentos que se refieren a la administración interna. A tal efecto,

el banco puede también publicar periódicamente artículos sobre sus funciones y aspectos relacionados con la calidad de la gestión, el control interno y la integridad de las operaciones.

<p>4.3 Debe darse a conocer al público información sobre los gastos e ingresos operativos del banco central una vez al año.</p>
--

Explicación y fundamento

Debe divulgarse información sobre los gastos e ingresos relacionados con las operaciones del banco central. Estos datos pueden divulgarse por separado o mediante informes periódicos sobre las operaciones financieras en que se presenten los estados financieros verificados, incluido el balance y un estado de pérdidas y ganancias, y notas sobre las cuentas pertinentes. En el estado de pérdidas y ganancias deben clasificarse los ingresos y gastos y divulgarse los montos de las principales categorías de estas partidas, incluidos los salarios, los gastos administrativos y de las instalaciones, y notas sobre las cuentas⁹⁸.

La divulgación periódica de datos sobre los gastos operativos y los servicios del banco central desempeña una función importante en la transparencia financiera, la calidad de la gestión y la rendición de cuentas. La divulgación de esta información promueve la responsabilización y permite realizar un análisis comparativo de las operaciones en función de los resultados obtenidos en el pasado, y evaluar la asignación de los recursos humanos y financieros. Asimismo, la divulgación de información pormenorizada sobre los gastos e ingresos operativos promueve la responsabilización en las operaciones del banco, e infunde mayor confianza en los mercados y el público con respecto a la integridad de la institución y su capacidad para desempeñar sus funciones con eficacia. Por último, la preparación de datos desglosados sobre los gastos y los ingresos operativos ayuda a disipar dudas entre el público con respecto a la apertura del banco central en lo que se refiere a los fondos que le han sido encomendados y sus fuentes de ingresos.

Aplicación

En una mayoría significativa de casos, los bancos centrales dan a conocer sus gastos e ingresos operativos anualmente, casi sin excepción, en el informe anual. En algunos casos, por ejemplo, en Albania, Angola, Japón y la República Eslovaca, esta información se divulga trimestral o semestralmente. Muchos de los bancos centrales que respondieron a la encuesta dan a conocer esta información directamente a la legislatura y/o a los medios de comunicación o a través de Internet. Asimismo, pueden obtenerse versiones impresas de los estados financieros en la sede del banco central.

⁹⁸Véanse Federación Internacional de Contadores www.ifac.org y Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB) www.iasc.org.uk

Algunos bancos centrales proporcionan información explícita en la que los gastos de ciertas funciones del sector financiero aparecen desglosados, como la supervisión bancaria o del sistema de pagos (Banco de Reserva de Australia, Banco de Inglaterra y Banco de Reserva de Nueva Zelandia).

En los estados financieros que el Banco de Canadá⁹⁹ publica en el informe anual, se presenta un desglose de los gastos, en que los costos directos e indirectos aparecen asignados a una de las cuatro funciones, indicándose así el peso relativo de cada función en los gastos totales del banco. En las notas de estos estados financieros se proporciona información más detallada sobre rubros de gasto como salarios, prestaciones y otros gastos de personal, costos cambiarios, gastos de mantenimiento de instalaciones, deducidos los ingresos por concepto de arriendos, servicios y provisiones, depreciación, el reembolso de deudas al por menor (negativas), ajustes de la fuerza laboral y partidas varias o gastos extraordinarios.

El Banco de Estonia divulga sus gastos e ingresos en el informe anual, junto con el balance anual. Esta información también se da conocer en la publicación oficial del parlamento. Los gastos y los ingresos se desglosan en categorías correspondientes a activos y pasivos externos, activos y pasivos internos, así como a los gastos de explotación, clasificados por principales rubros (personal, impresión de billetes, administración general, renovación y depreciación de instalaciones, reservas y garantías, y partidas extraordinarias).

En su informe anual, la Junta de la Reserva Federal de Estados Unidos incluye un informe sobre el presupuesto (*Budget Review*) que puede consultarse en el sitio de la Reserva Federal en Internet¹⁰⁰ en el que se presenta un análisis detallado de los presupuestos del conjunto del sistema de la Reserva Federal, y presupuestos individuales de la Junta de Gobernadores y de los doce bancos de la Reserva Federal. En los apéndices se presenta información pormenorizada sobre categorías especiales correspondientes a gastos, fuentes y uso de los fondos del sistema, auditorías del sistema de la Reserva Federal, y los gastos y niveles de empleo de la Junta y de los doce bancos que integran el sistema.

Consideraciones relativas a la aplicación

En el estado de pérdidas y ganancias deben indicarse los montos de los principales rubros de ingreso y de gasto, incluidos los salarios, los gastos administrativos y de oficina, y las notas de las cuentas¹⁰¹. Además de publicarse en el sitio del banco central en Internet y en el informe anual de la institución, este estado financiero puede divulgarse mediante anuncios en los diarios. La gerencia del banco central puede organizar conferencias de prensa en el

⁹⁹Véase www.bank-banque-canada.ca

¹⁰⁰Véase www.federalreserve.gov/boarddocs/RptCongress/br99.pdf

¹⁰¹Véanse International Federation of Accountants, www.ifac.org e International Accounting Standards Committee (IASC), www.iasc.org.uk

momento de emitirse el informe anual a fin de divulgar información detallada sobre los gastos y los ingresos de la institución. En la presentación del estado de pérdidas y ganancias puede utilizarse un formato que permita comparaciones razonables con los niveles de gasto de otras entidades públicas.

4.4 Deben darse a conocer al público las normas que rigen la gestión de los asuntos financieros personales de los funcionarios y empleados del banco central y las normas para evitar conflictos de interés, incluidas las obligaciones fiduciarias generales que se hayan establecido.

Explicación y fundamento

Las directrices, reglas y normas relativas a los principios que deben regir la gestión de los asuntos financieros personales, y la declaración de información sobre los intereses financieros y comerciales de los funcionarios y empleados del banco central, deben darse a conocer al público en general. Cuando los funcionarios o los empleados del banco abusan de su responsabilidad fiduciaria general se aprovechan en beneficio propio de medidas adoptadas en nombre del público o de la confianza del público. Las normas sobre la gestión de los asuntos personales de los funcionarios y los empleados del banco central incluyen frecuentemente disposiciones en que se describen las actividades que constituyen un conflicto de intereses, la forma en que la institución vigila posibles conflictos de intereses de sus funcionarios y sus empleados, y las sanciones que se aplican en caso de incumplimiento, así como los procedimientos de interposición de recursos. En el recuadro 2-6 se presenta un resumen del código internacional de conducta para funcionarios públicos de las Naciones Unidas.

Los funcionarios y ciertos empleados del banco central tienen acceso a información financiera privilegiada/confidencial que podrían utilizar con fines de lucro personal. Al divulgarse al público las normas sobre la conducción de los asuntos financieros personales, se deja constancia con el público en general de que los funcionarios y empleados del banco están sujetos a normas que rigen sus finanzas personales. La divulgación de tales normas implica que el banco ha establecido explícitamente las normas de conducta financiera a que deben atenerse sus funcionarios y empleados y ha definido las implicaciones éticas de sus actividades. La divulgación de estas normas fortalece la credibilidad del banco ya que proporciona al público información sobre las normas a que están sujetos los funcionarios y los empleados en la gestión de sus asuntos financieros personales. El acceso y el conocimiento público de las normas de conducta son una forma de responsabilizar a la institución. Cuando no haya confianza en la probidad financiera de sus funcionarios y personal y no existan medidas para evitar conflictos de intereses, la autoridad y la capacidad del banco central para realizar sus funciones pueden verse gravemente limitadas. Ello restaría eficacia a sus relaciones con las instituciones financieras bajo su jurisdicción, y el público en general no tendría confianza en la imparcialidad que debe caracterizar las operaciones de la institución. En las leyes que establecen el banco central, o en sus estatutos, pueden incluirse disposiciones específicas para evitar conflictos de intereses, así como la obligación de divulgar en forma regular toda relación, incluidas las inversiones

personales, entre funcionarios y empleados del banco central y entidades bajo su supervisión o con las que mantiene relaciones comerciales. Estas disposiciones obligan a los funcionarios y a los empleados a abstenerse de formular políticas o de realizar actividades relacionadas con entidades con las que los empleados del banco puedan tener algún tipo de interés de tipo pecuniario.

Recuadro 2-6. Código de conducta para funcionarios públicos

En el *Código Internacional de Conducta para Funcionarios Públicos* que las Naciones Unidas adoptó el 12 de diciembre de 1996 se explica que:

- Un cargo público es un puesto de confianza que exige que el funcionario actúe en el interés público.
- Los funcionarios públicos deberán evitar conflictos de interés.
- Los funcionarios públicos deberán cumplir con todos los requisitos pertinentes sobre la divulgación de sus activos y pasivos personales.
- Los funcionarios públicos no deberán solicitar ni aceptar obsequios o favores que pudiesen influir sobre el desempeño de sus funciones.
- Los funcionarios públicos deberán respetar la confidencialidad de toda información en su poder.
- Los funcionarios públicos no podrán participar en actividades políticas al margen del ámbito de competencia de su cargo de manera que pudiera socavar la confianza del público en el desempeño imparcial de sus funciones.

En 1998, el Consejo de la OCDE adoptó una recomendación para mejorar la conducta ética en la administración pública. Esta recomendación se basa en el conjunto de principios sobre los aspectos éticos de la administración pública establecido por el Comité de Gestión Pública de la OCDE a fin de ayudar a sus países miembros a evaluar sus sistemas de supervisión ética. (Véase www.oecd.org/puma/gvrnance/ethics/pubs/rec98/rec98.htm).

Estos principios se basan en el código de Naciones Unidas y otras iniciativas para promover la conducta ética en la función pública. El Comité de Gestión Pública de la OCDE está elaborando actualmente un informe sobre ética y corrupción en el sector público.

Aplicación

En muchos casos, las normas que rigen la conducción de los asuntos financieros personales de los funcionarios públicos se aplican también a los bancos centrales. Por ejemplo, el Gobierno de Canadá ha establecido directrices generales sobre conflicto de intereses, que se aplican a todo funcionario público y se divulgan en el sitio en Internet de la Junta del Tesoro. El código de conducta de los funcionarios públicos es de dominio público. Algunos bancos centrales reproducen o proporcionan información suplementaria sobre las normas de conducta a que están sujetos todos los funcionarios públicos en sus estatutos, y en las normas de administración interna que divulgan al público.

La mayoría de los bancos centrales incluye en los manuales que distribuyen a sus empleados las normas y las reglas a que están sujetos, o las estipulan explícitamente en los contratos. Una tendencia cada vez más difundida es que el banco central establezca un código específico sobre la conducta de sus funcionarios. Si bien estos documentos suelen ser de tipo interno y no se difunden, aunque en algunos casos los manuales distribuidos a los empleados se dan a conocer en virtud de normas sobre la libertad de información, varios bancos centrales divulgan la carta orgánica y los estatutos que rigen los asuntos personales de sus empleados en Internet, publicaciones y en el diario oficial.

Los integrantes de la junta, incluidos el gobernador y el gobernador suplente, del Banco de Reserva de Australia están obligados, por ley, a divulgar información sobre sus activos personales al Tesoro. La ley también establece normas que exigen que los integrantes de la junta actúen en forma honesta y que sean cuidadosos y vigilantes en el ejercicio de sus funciones. No deben valerse indebidamente de información privilegiada o de las facultades que les confieren sus cargos. Las normas que rigen sus asuntos financieros personales se establecen en un código de conducta que no se divulga públicamente.

De conformidad con el reglamento de los empleados del Banco de Bangladesh, el cual se da a conocer al público, los empleados deben presentar información financiera sobre sus activos y pasivos, sus deudas y la amortización de sus obligaciones. Asimismo, deben obtener autorización antes de poder solicitar préstamos de otros bancos o proporcionar garantías para préstamos de terceros.

El Banco Central de Brasil¹⁰² ha indicado sus intenciones de divulgar un código de conducta para personas que ocupan cargos de la administración federal, que fue preparado por la Comisión de Ética Pública. Actualmente este código es objeto de un debate público. Dicho código también se aplicará a la junta de directores del banco.

El Banco de Reserva de la India¹⁰³ publica un reglamento para su personal, en el que se estipula que los empleados deben realizar sus funciones en forma honesta y leal y que no pueden solicitar ni aceptar otros empleos o regalos, realizar actividades comerciales ni especular con valores públicos sin la autorización del Banco. Las transacciones en valores inmobiliarios también deben ser autorizadas. La contratación de hijos de funcionarios en cualquier institución financiera debe divulgarse para que pueda establecerse si el cargo ha sido obtenido mediante un abuso de poder del funcionario.

El artículo 32 de la carta orgánica del Banco de Japón¹⁰⁴ establece que, en vista del carácter público de las actividades de la institución, y a fin de garantizar que los ejecutivos y los empleados del banco realicen sus actividades en forma apropiada, el banco debe establecer normas éticas para sus directivos y empleados, las cuales estipulan, por ejemplo, que deben dedicarse a sus tareas y mantenerse al margen de las actividades de empresas privadas. Dichas normas deben comunicarse al ministro de Hacienda y, simultáneamente, darse a conocer al público. Cuando se modifiquen se deberá seguir el mismo procedimiento. El texto de estas normas puede consultarse en la sede del banco y en sus sucursales, así como en Internet.

¹⁰² www.bcb.gov.br/defaulti.htm

¹⁰³ www.rbi.org.in

¹⁰⁴ www.boj.or.jp/en/about/bojlaw1.htm

Tanto la carta orgánica del Banco del Líbano¹⁰⁵, como los estatutos que rigen las actividades de sus empleados, se dan a conocer al público. En estos documentos se estipula que ni el gobernador ni los vicegobernadores pueden ocupar puestos legislativos, ni realizar actividades en empresas comerciales. Una vez que se retiren de sus funciones en el banco, deben transcurrir por lo menos dos años antes de que puedan ocupar cargos en un banco o en una institución financiera. El personal del banco no puede integrar la junta directiva de empresas privadas.

De conformidad con las normas que se divulgan al público, los integrantes de la junta directiva del Banco Central de Nicaragua¹⁰⁶ deben dar a conocer todos sus intereses financieros y comerciales, así como los de sus cónyuges y parientes en primer grado. Deben abstenerse de votar o de participar en debates sobre cualquier tema de alguna manera relacionado con estos familiares.

Consideraciones relativas a la aplicación

Exigir que los funcionarios divulguen información sobre su situación financiera plantea cuestiones de confidencialidad. Al aplicarse esta práctica, debe encontrarse un equilibrio entre la divulgación de la información y la confidencialidad de la misma. Por consiguiente, el objetivo de esta práctica de transparencia es que deben divulgarse el contenido y el propósito de las normas que rigen los asuntos financieros personales de los funcionarios y empleados del banco central, pero no debe necesariamente exigirse que la institución divulgue esta información.

4.4.1 Debe darse a conocer al público información sobre los medios de protección jurídica de que disponen los funcionarios y empleados del banco central en el cumplimiento de sus funciones oficiales.

Explicación y fundamento

La protección jurídica de que gozan los funcionarios y empleados del banco central en el ejercicio de sus funciones oficiales se refiere a la necesidad de garantizar que puedan realizar sus actividades oficiales sin temor de ser objeto de acciones judiciales. En general, esta protección consiste en otorgar inmunidad general a los funcionarios y empleados del banco central contra pleitos civiles por todo acto u omisión cometido de buena fe en el desempeño de sus funciones oficiales, a menos que sean culpables de negligencia grave. Un acto u omisión que podría dar lugar a un litigio sería, por ejemplo, una decisión de política que elevara considerablemente la tasa de interés generando grandes pérdidas de capital para ciertos tenedores de activos. La protección jurídica resguarda a los funcionarios y empleados

¹⁰⁵ www.bdl.gov.lb

¹⁰⁶ www.bcn.gob.ni

de reparaciones civiles por el desempeño de sus funciones oficiales. La constante amenaza para los funcionarios y empleados del banco central de ser objeto de acciones judiciales podría comprometer la formulación de políticas, sobre todo en aspectos polémicos. Ello podría socavar significativamente la eficacia de la institución.

La información sobre la protección jurídica de que gozan los funcionarios y empleados del banco central debe divulgarse en publicaciones en las que se explique el alcance y los procedimientos de esta protección para así evitar litigios injustificados. Esta información permite al público evaluar en qué medida las actividades de los funcionarios y empleados del banco central puedan ser objeto de acción judicial.

Aplicación¹⁰⁷

En muchos países, los funcionarios y empleados de entidades públicas gozan de inmunidad contra acciones judiciales, y generalmente dicha inmunidad se aplica también a los funcionarios y empleados del banco central. Una gran mayoría de los bancos centrales que respondieron a la encuesta indicó que existen normas que otorgan protección y respaldo legales a sus funcionarios y empleados. En casi todos estos casos, tales normas se divulgan en publicaciones oficiales, y a veces en los medios de comunicación y en Internet.

De conformidad con el decreto que establece normas de conducta para los directivos y los funcionarios en Australia (“Commonwealth Authorities and Companies Act”), y en virtud de una resolución de la junta directiva, el Banco de Reserva de Australia ha indemnizado a integrantes de la junta por los costos jurídicos incurridos al defenderse de acciones judiciales por actos realizados en el ejercicio de sus funciones oficiales, siempre que no hayan actuado de mala fe.

La carta orgánica del Banco de Reserva de la India ofrece protección a sus funcionarios contra demandas resultantes de actos realizados de buena fe. No pueden presentarse demandas o instancias judiciales contra el gobierno central o el Banco de Reserva o contra cualquier persona por actos realizados en el desempeño de funciones oficiales en el marco de una orden, decreto o norma.

De conformidad con la carta orgánica del Banco Central de Sri Lanka, ningún miembro de la junta monetaria o funcionario o empleado del banco central se hará responsable de daños sufridos o pérdidas incurridos por la institución, a menos que dichos daños hayan sido resultado de dolo o incumplimiento intencional. Estas personas serán indemnizadas por el banco central contra toda pérdida o gasto incurrido en relación con el desempeño de sus funciones oficiales, a menos que estas pérdidas o gastos hayan sido resultado de dolo o incumplimiento intencional.

¹⁰⁷Véase el recuadro 3.3 en la tercera parte del *Documento complementario*, en el que se resumen los mecanismos de protección que ofrece la ley a los supervisores de bancos centrales.

Consideraciones relativas a la aplicación

El sistema de inmunidades y protecciones debe explicarse a fondo para no crear la impresión en el mercado de que el personal y los funcionarios de la entidad financiera están por encima de la ley. En este sentido, pueden publicarse periódicamente artículos en boletines y otros informes, y emitirse declaraciones oficiales, como forma de divulgar y aclarar aspectos relacionados con la protección jurídica de que gozan los funcionarios y empleados del banco central en el desempeño de sus funciones oficiales.